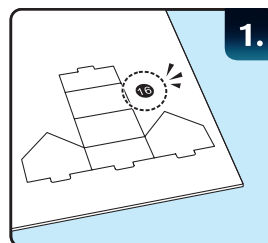
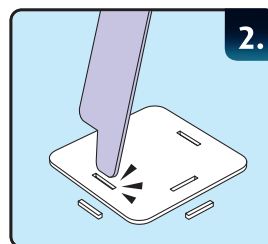


# Anleitung · Assembly Instructions · Notice de montage Gebruiksaanwijzing · Instrucciones de montaje · Istruzioni



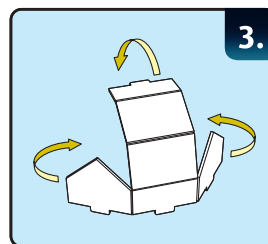
1.

**DE:** Die Teile gemäß der Anleitung schrittweise herauslösen.  
**GB:** Remove the parts following the instructions for each step. Do not remove the other parts.  
**FR:** Enlevez les pièces en suivant les instructions de chaque étape. Laissez les autres en place.  
**NL:** De onderdelen volgens de instructies stapsgewijs uitnemen.  
**ES:** Retire las piezas siguiendo las instrucciones en cada paso. No retire el resto de las piezas.  
**IT:** Staccare i tasselli uno dopo l'altro come indicato nelle istruzioni.



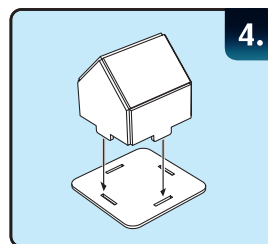
2.

**DE:** Die Verbindungslöcher vor dem Zusammenbauen herausdrücken.  
**GB:** Punch all interlocking holes before assembly.  
**FR:** Percez tous les trous de montage avant le montage.  
**NL:** Alvorens te monteren de verbindingsgaatjes uitsteken.  
**ES:** Retire los agujeros precortados antes de proceder al montaje.  
**IT:** Prima dell'assemblaggio premere sui fori di collegamento per separarli.



3.

**DE:** Die Teile vor dem Zusammenstecken falten.  
**GB:** Fold the parts before inserting.  
**FR:** Pliez les pièces avant de les insérer.  
**NL:** De onderdelen voor het samenvoegen plooiën.  
**ES:** Pliegue las partes antes de encajarlas.  
**IT:** Piegare i tasselli prima di combinarli.



4.

**DE:** Die Zapfen in die Verbindungslöcher stecken und sicherstellen, dass sie fest sitzen.  
**GB:** Insert the parts and make sure they are securely in place.  
**FR:** Insérez les pièces et veillez à ce qu'elles tiennent bien en place.  
**NL:** De pennen in de verbindingsgaatjes steken en ervoor zorgen dat ze vastzitten.  
**ES:** Inserte las partes y procure que estén bien aseguradas.  
**IT:** Inserire le sporgenze nelle rientranze ed assicurarsi che i tasselli siano incastrati saldamente.

**DE:** Kinder sollten beim Zusammenbau von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.  
**GB:** Children should be supervised by an adult when assembling the model.  
**FR:** L'enfant doit rester sous la surveillance d'un adulte pendant le montage.

**NL:** Toezicht door een volwassene is vereist bij montage door kinderen.  
**ES:** Los niños deben ser supervisados por un adulto cuando monten el modelo.  
**IT:** Durante l'assemblaggio i bambini dovrebbero venire sorvegliati da un adulto.

## Symbole · Symbols · Symboles · Symbolen · Símbolos · Simboli



**DE:** Vorsicht beim zusammenbauen: Leicht zerbrechliche Teile  
**GB:** Fragile parts, assemble with care  
**FR:** Pièces fragiles, à manipuler avec précaution lors du montage  
**NL:** Opgelet bij de montage: zeer breekbare onderdelen  
**ES:** Piezas frágiles; monte con cuidado.  
**IT:** Attenzione durante l'assemblaggio: i tasselli possono rompersi



**DE:** Nach hinten falten  
**GB:** Fold backwards  
**FR:** Plier en arrière  
**NL:** Naar achter plooiën  
**ES:** Plegar hacia atrás  
**IT:** Piegare indietro



**DE:** Anzahl gleicher herzustellender Teile  
**GB:** Number of identical parts to be made  
**FR:** Nombre de pièces identiques à réaliser  
**NL:** Aantal gelijkaardig te vervaardigen delen  
**ES:** Números de piezas idénticas a hacer  
**IT:** Numero dei tasselli da realizzare in modo uguale



**DE:** In vorgegebener Reihenfolge zusammenstecken  
**GB:** Assemble in sequence  
**FR:** Monter dans l'ordre  
**NL:** In aangegeven volgorde samenvoegen  
**ES:** Orden de montaje  
**IT:** Combinare nella sequenza predefinita



**DE:** Vorsicht  
 Bitte werfen Sie nach dem Zusammensetzen die kleinen Reste in den Müll. Achten Sie darauf, dass Ihre Kinder keine Teile des Produktes essen oder in ihre Nase oder Ohren stecken.

**GB:** Caution  
 Please put the small leftover pieces into the garbage after finishing the assembly. Be careful not to let your children eat or put any part of the product, or the packaging into their noses or ears.

**FR:** Attention  
 Veuillez jeter les petites pièces restantes à la poubelle une fois l'assemblage terminé. Veillez à ce que vos enfants n'ingurgissent ni ne mettent aucune pièce du produit ou de l'emballage dans le nez ou les oreilles.

**NL:** Voorzichtig  
 Gooi na de montage de kleine restjes bij het afval. Let erop dat uw kinderen geen kleine stukjes van het product opeten, of in neus of mond steken.

**ES:** Precaución!  
 Asegúrese de desechar los pequeños elementos sobrantes en el cubo de basura una vez finalizado el montaje. Extremela vigilancia para impedir que niños pequeños presentes puedan ingerir algún elemento del producto o introduzcan materiales del embalaje en sus fosas nasales u oídos.

**IT:** Attenzione  
 Dopo aver assemblato il puzzle gettare i residui di piccole dimensioni. Assicurarsi che i bambini non ingeriscano o infilino nel naso o nelle orecchie le parti di piccole dimensioni.

### DE: Ersatzteile benötigt?

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilenummer kontaktieren. Entweder unter [service@revell.de](mailto:service@revell.de) oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.\*

\*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesandte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Direktservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

### GB: Need spare parts?

No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: [service@revell.de](mailto:service@revell.de) or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.\*

\*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

### FR: Besoin de pièces de rechange ?

Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à [france@revell.de](mailto:france@revell.de) (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.\*

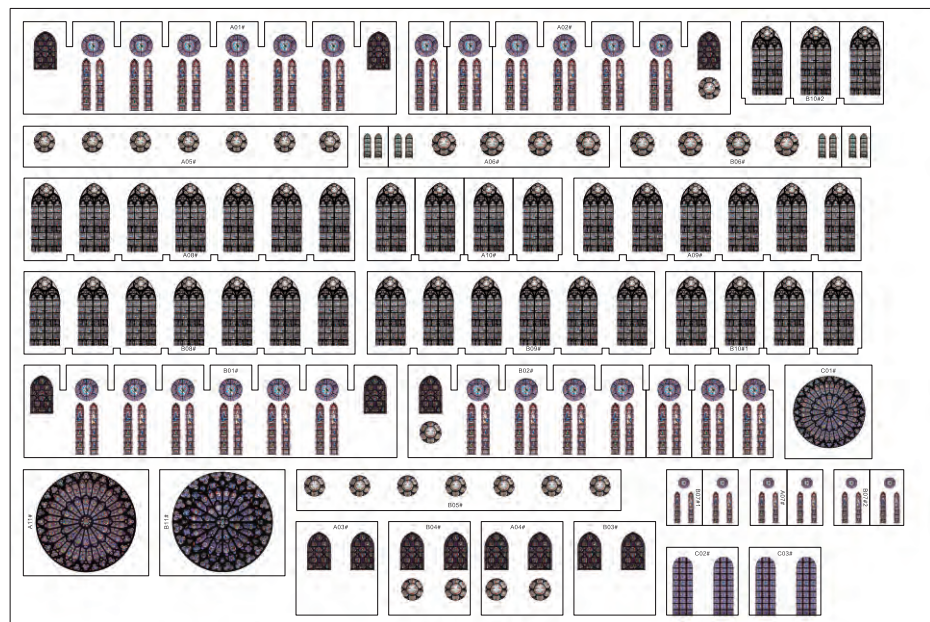
\*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de rechange peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourrez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de rechange envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

### NL: Hebt u reserveonderdelen nodig?

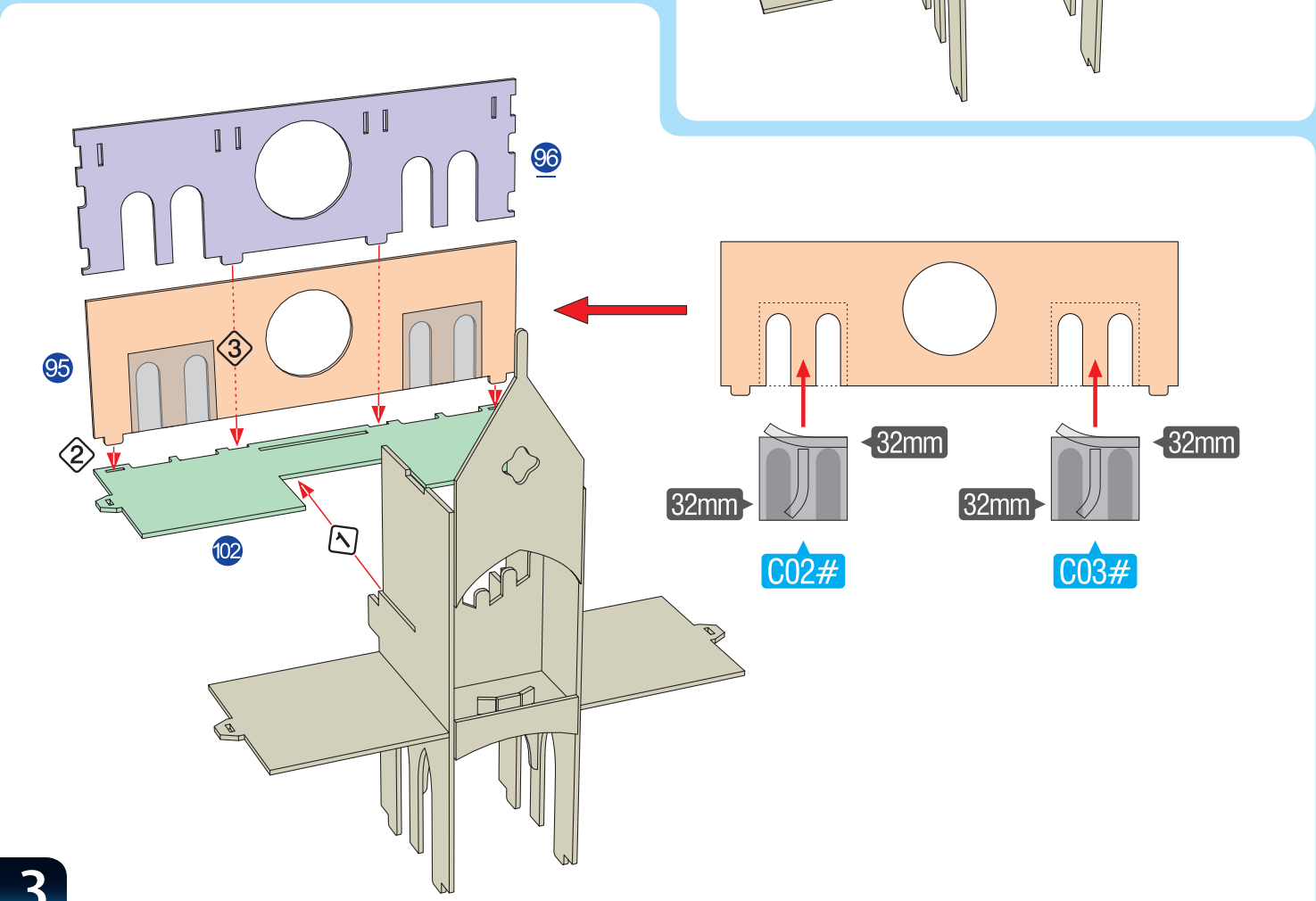
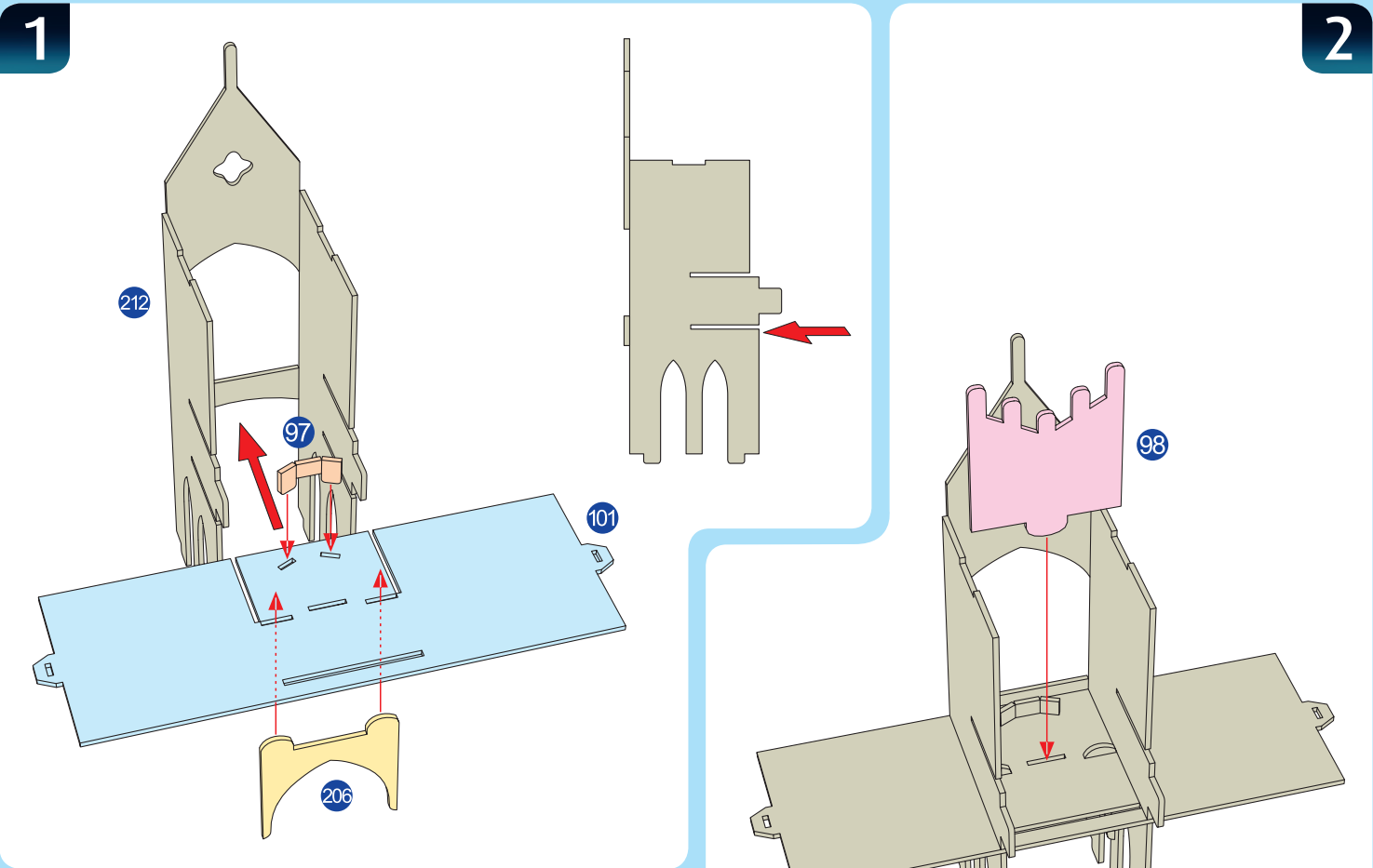
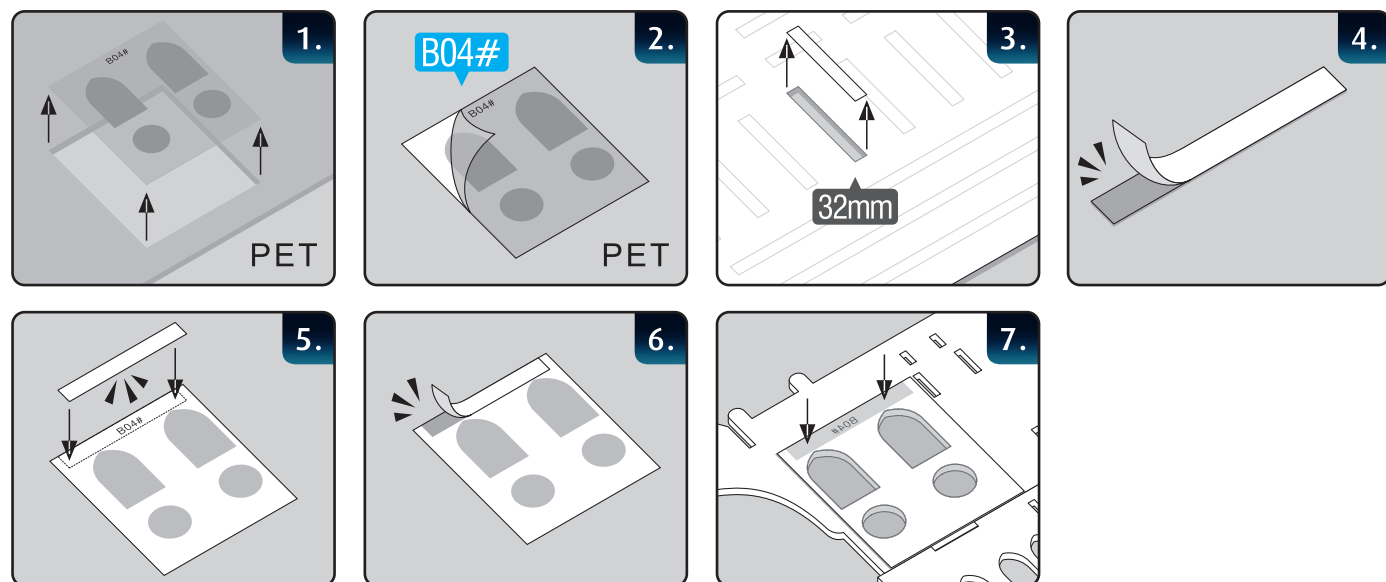
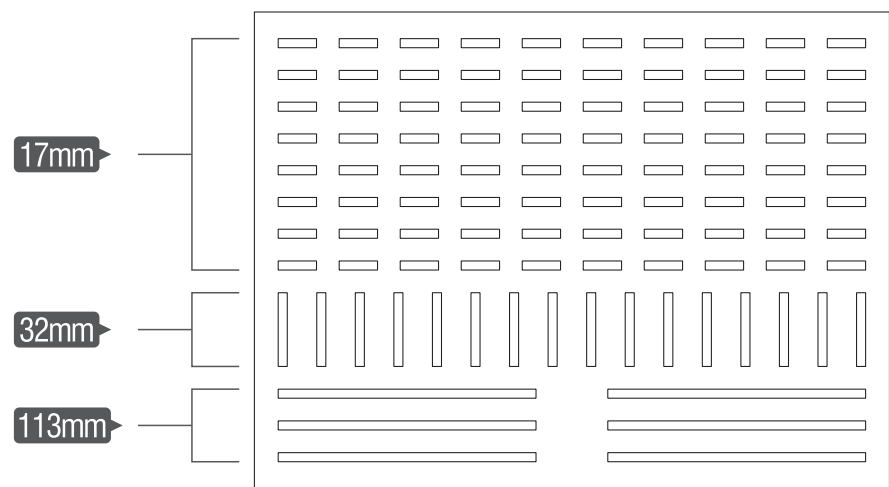
Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikelen onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op [service@revell.de](mailto:service@revell.de) of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.\*

\*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemoeid zijn, bijv. voor verpakking en verzending. U wordt vooraf schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.

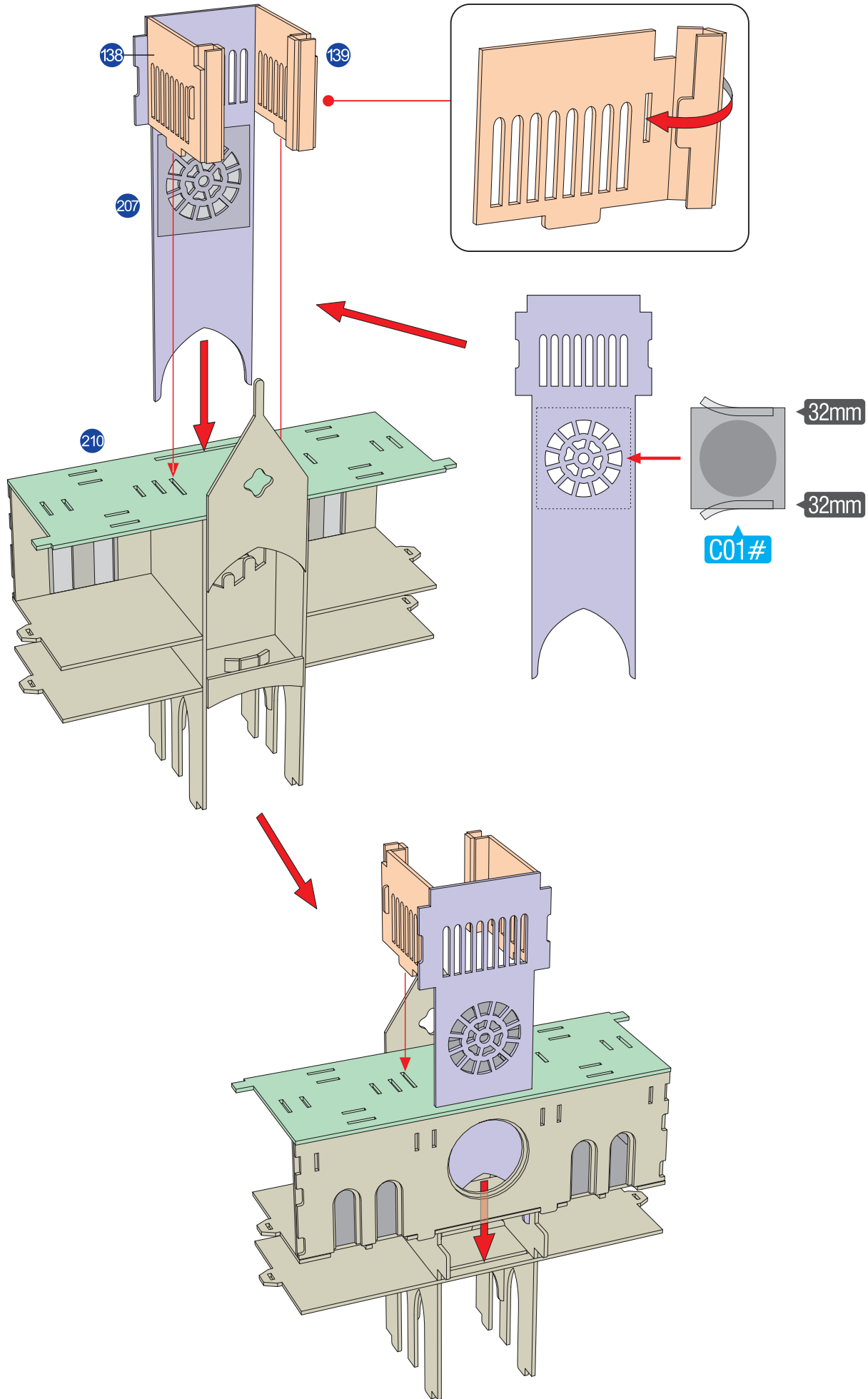
PET



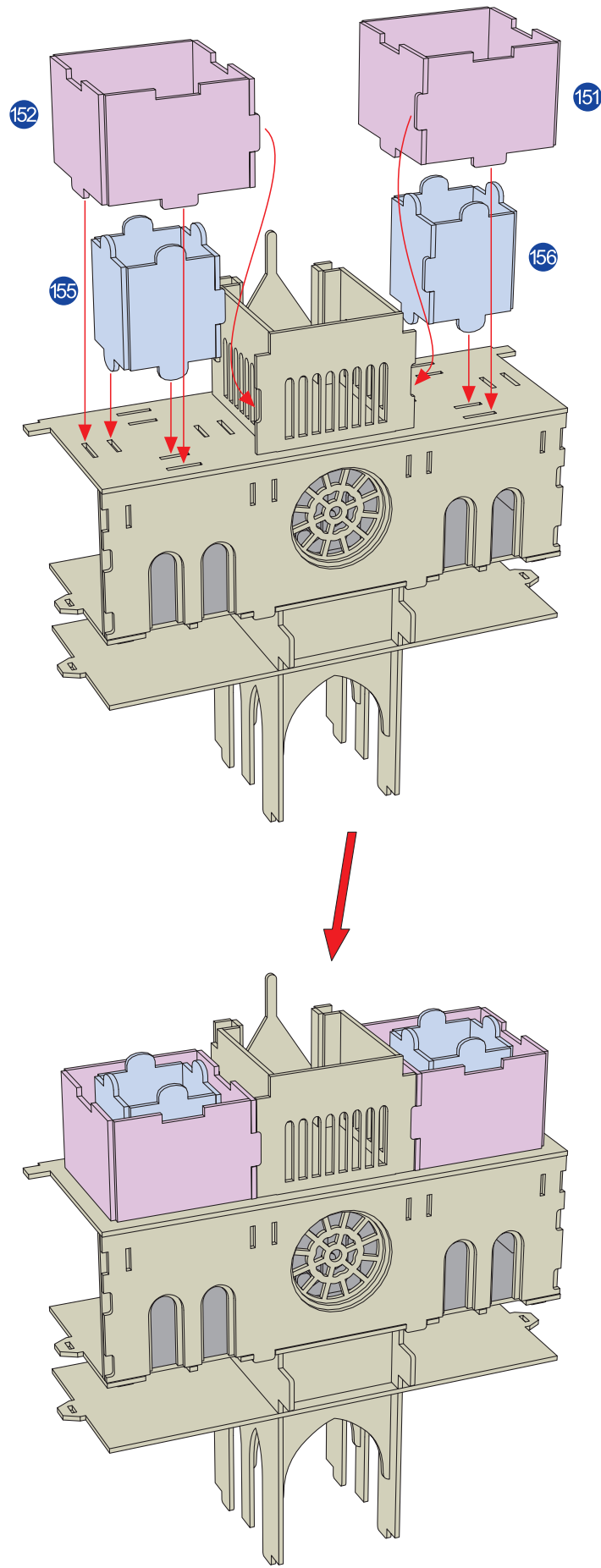
- **DE:** Doppelseitiges Klebeband
- **GB:** Double Sided Adhesive Tape
- **FR:** Ruban autocollant double face.
- **NL:** Dubbelzijdige kleefband
- **ES:** Cinta Adhesiva de Doblo Cara
- **IT:** Nastro biadesivo



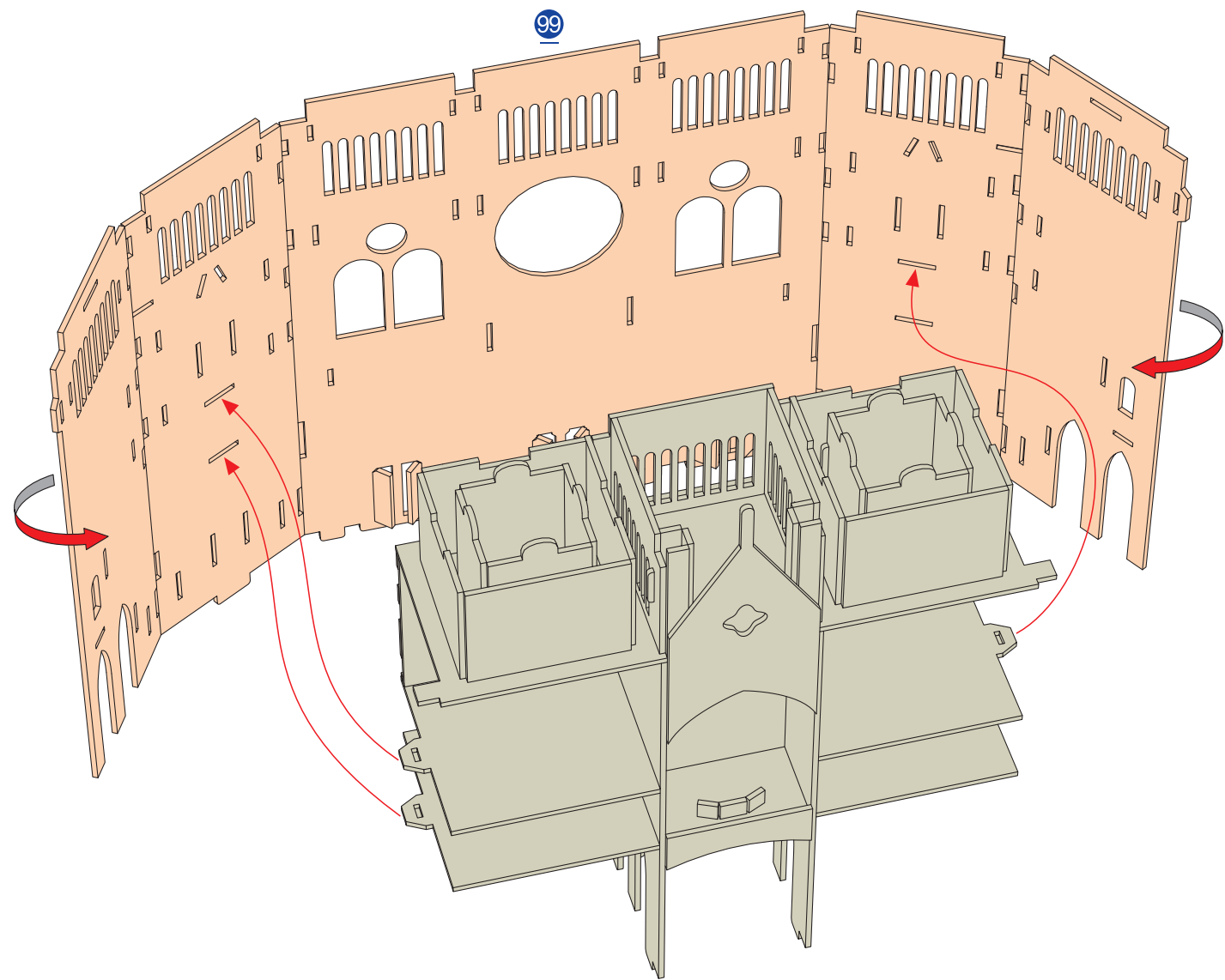
4



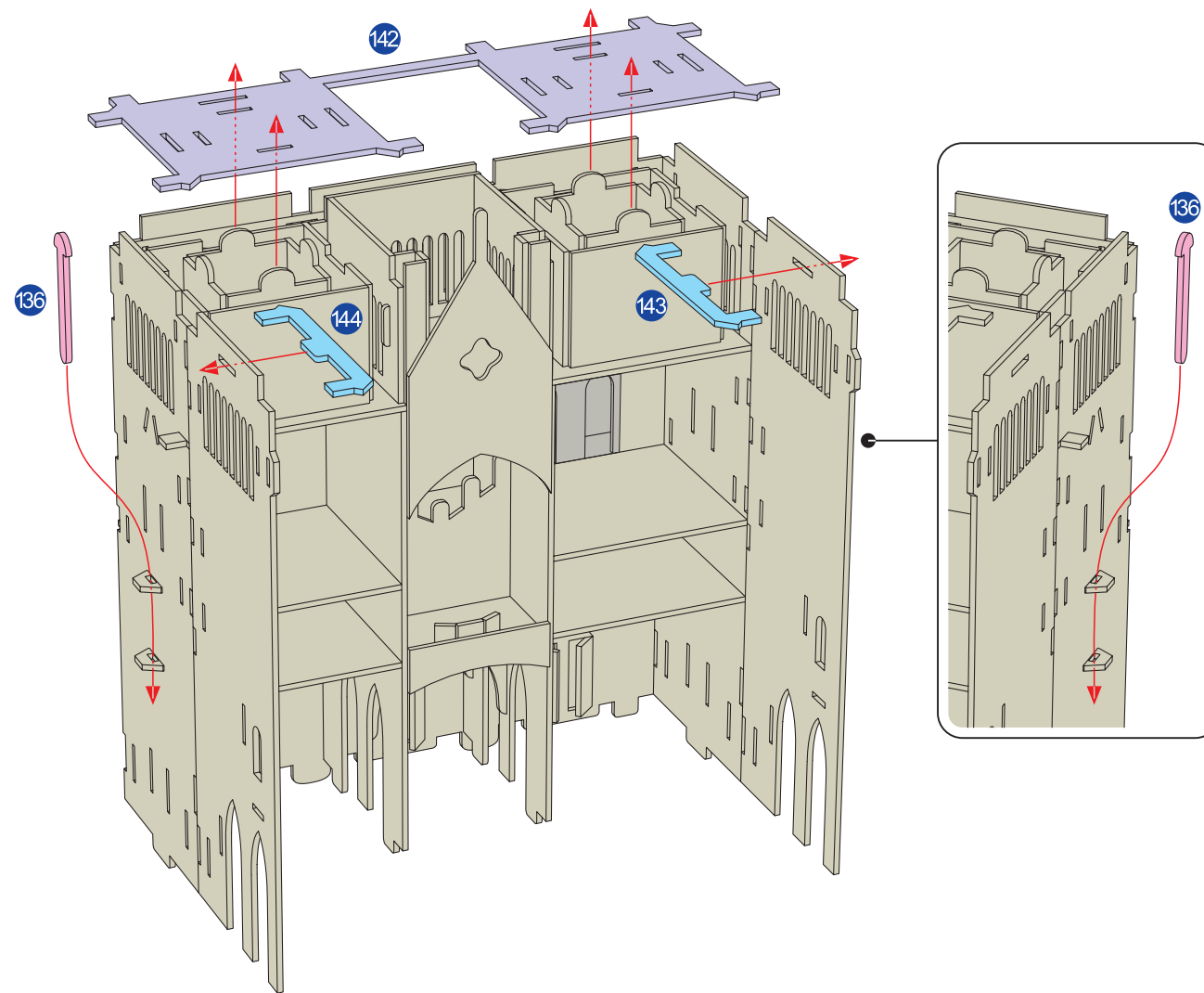
5



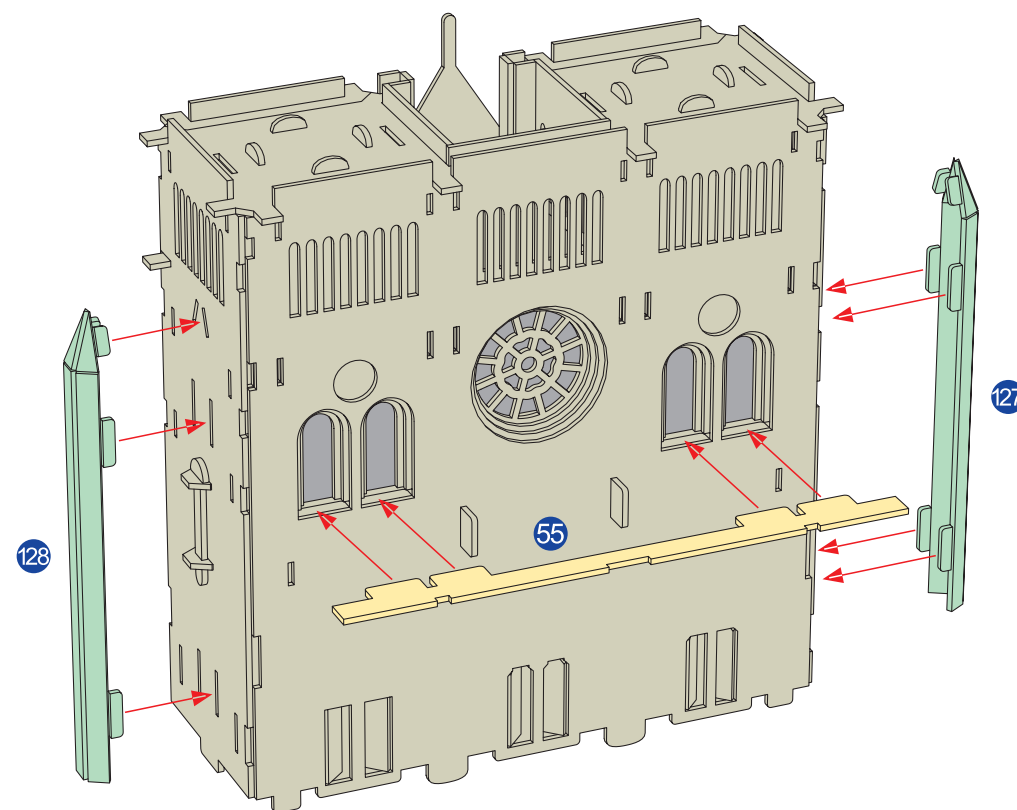
6



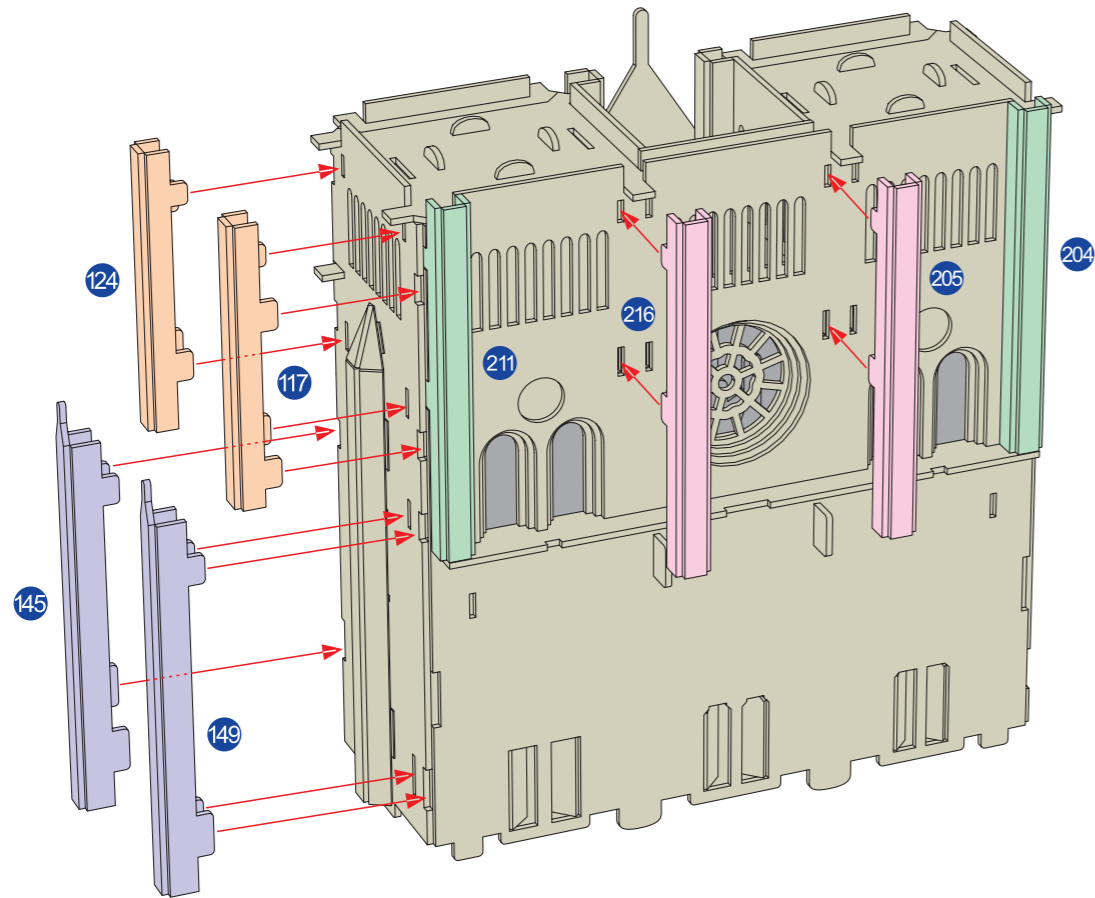
7



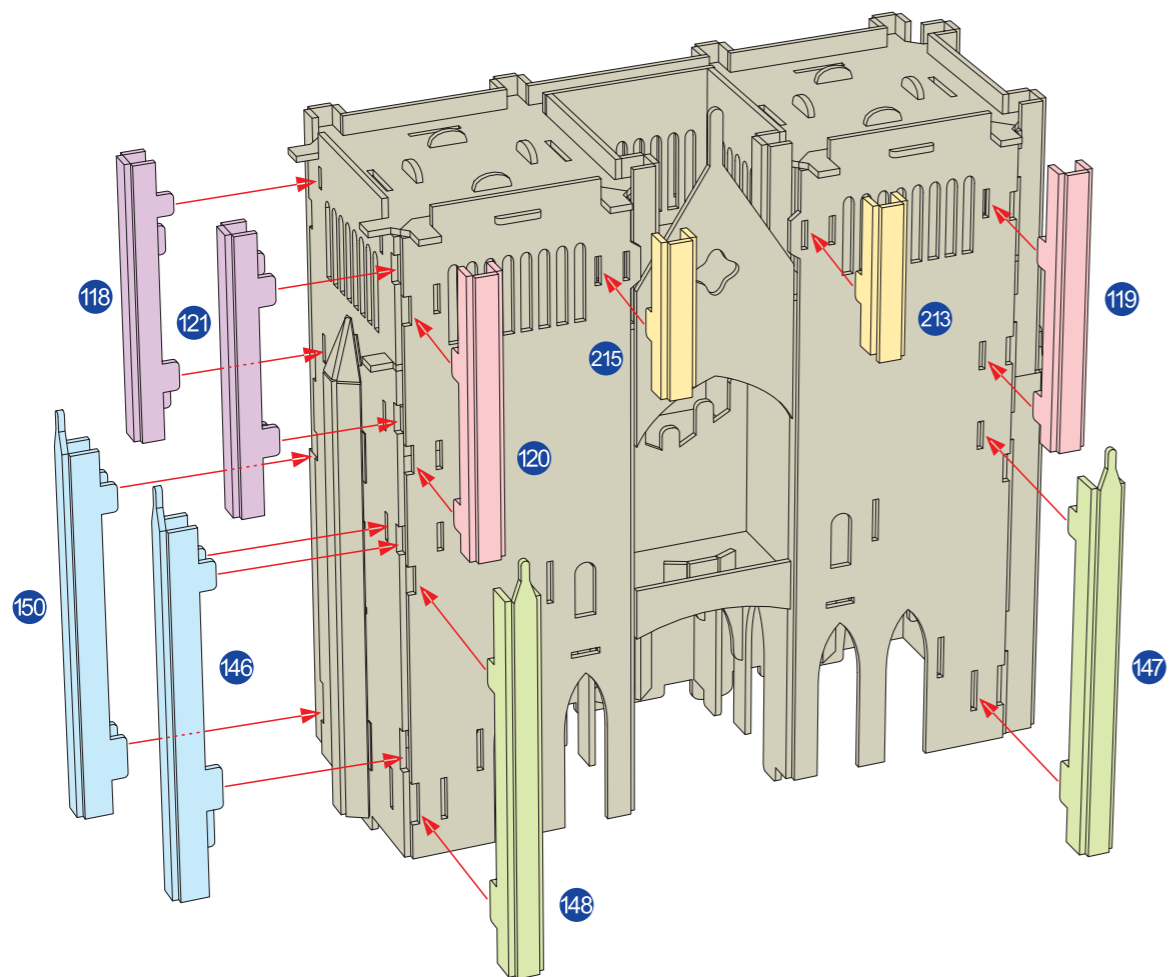
8



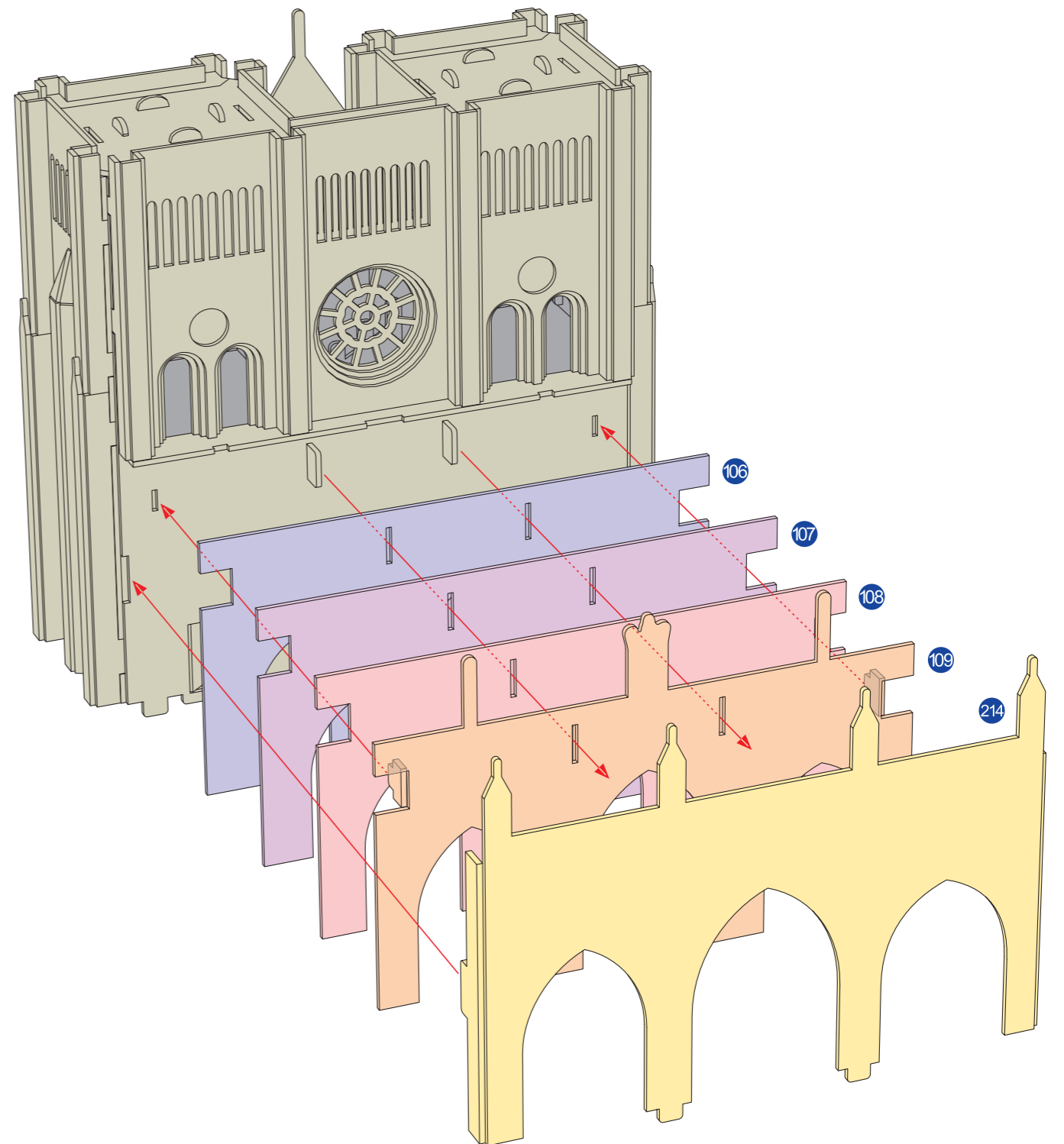
9



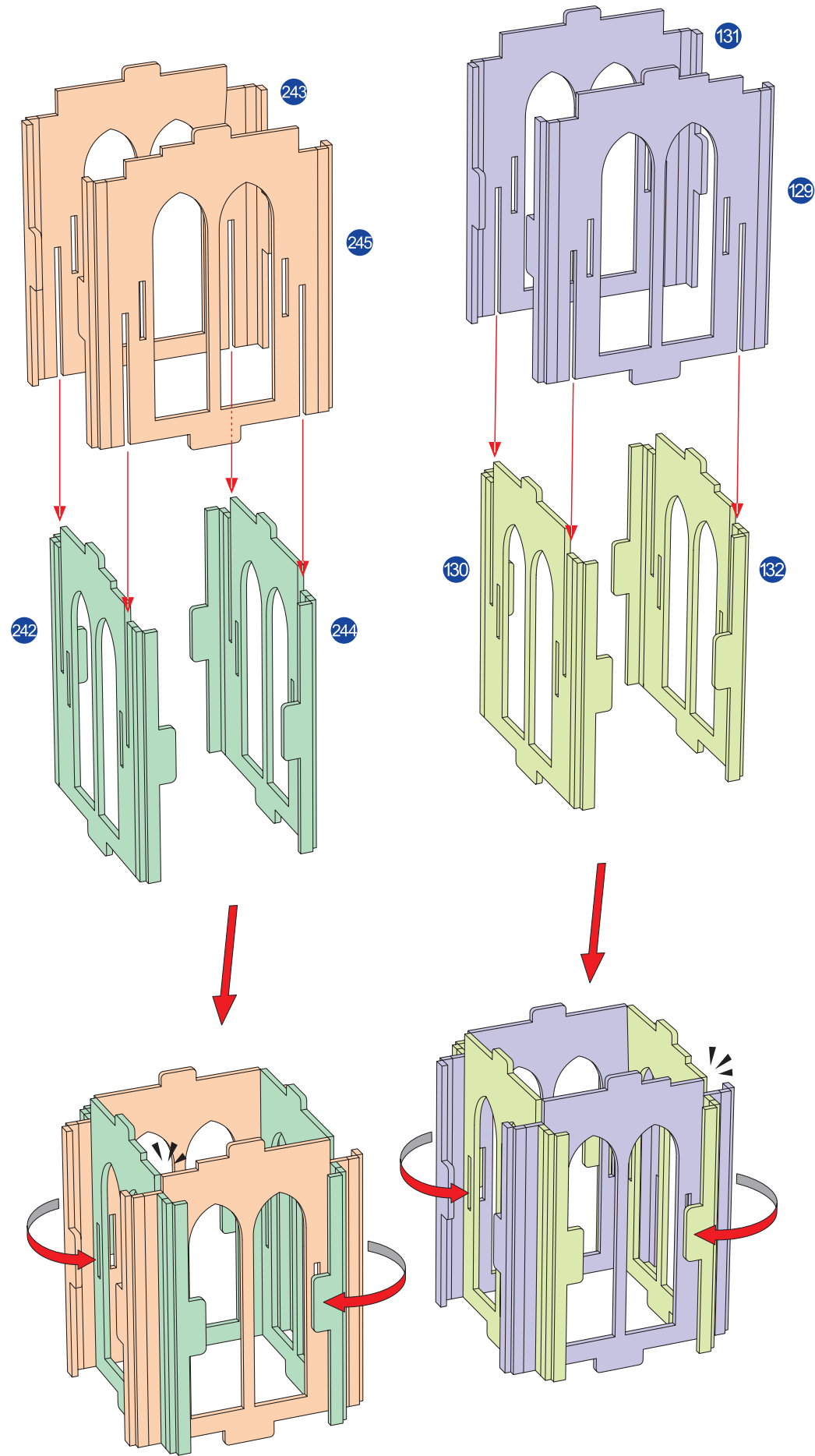
10



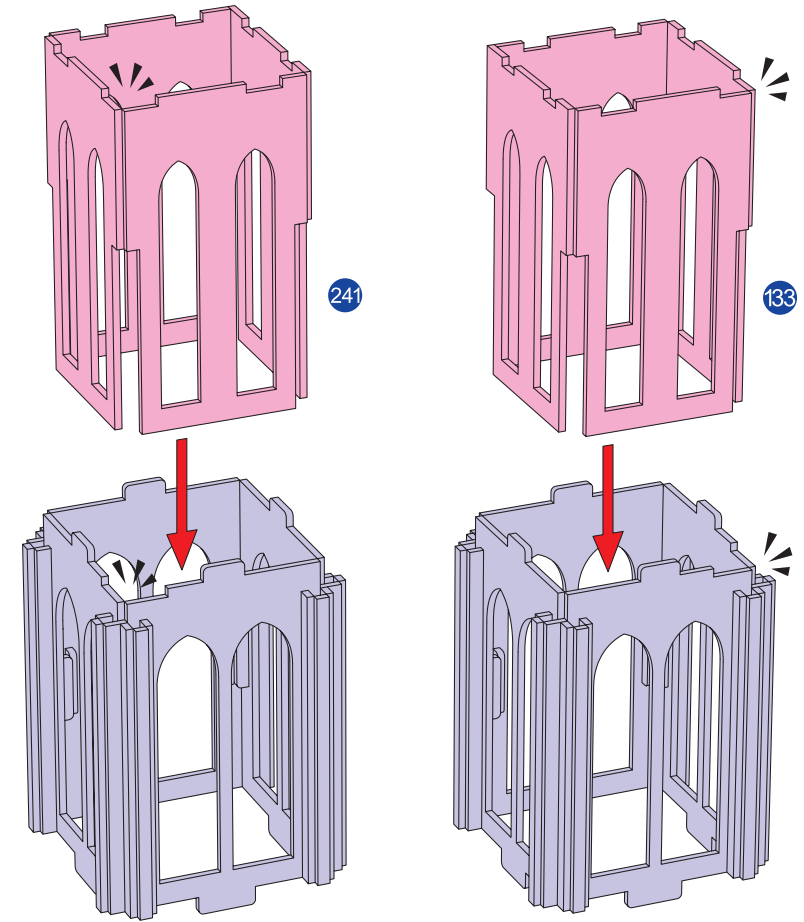
11



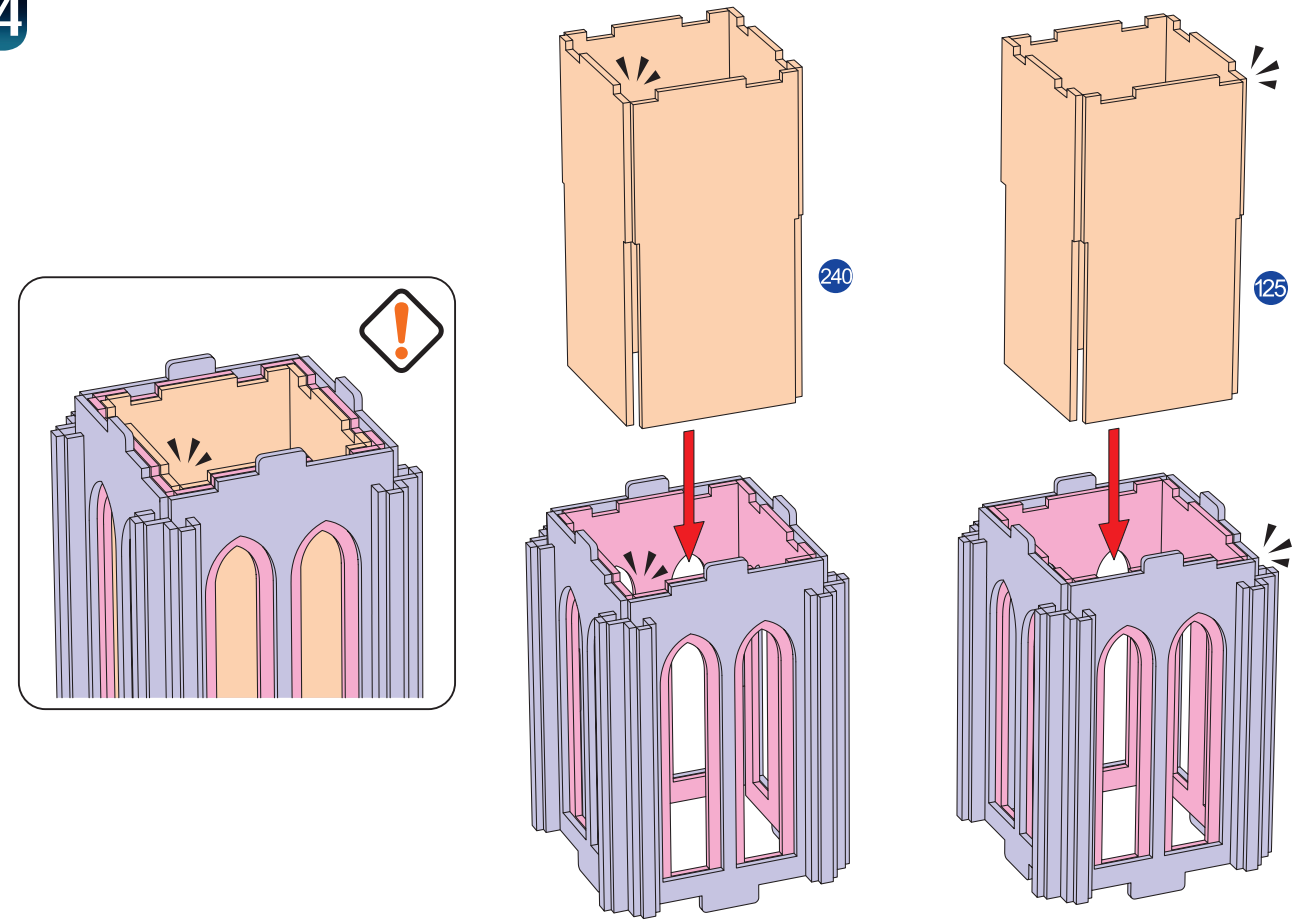
12



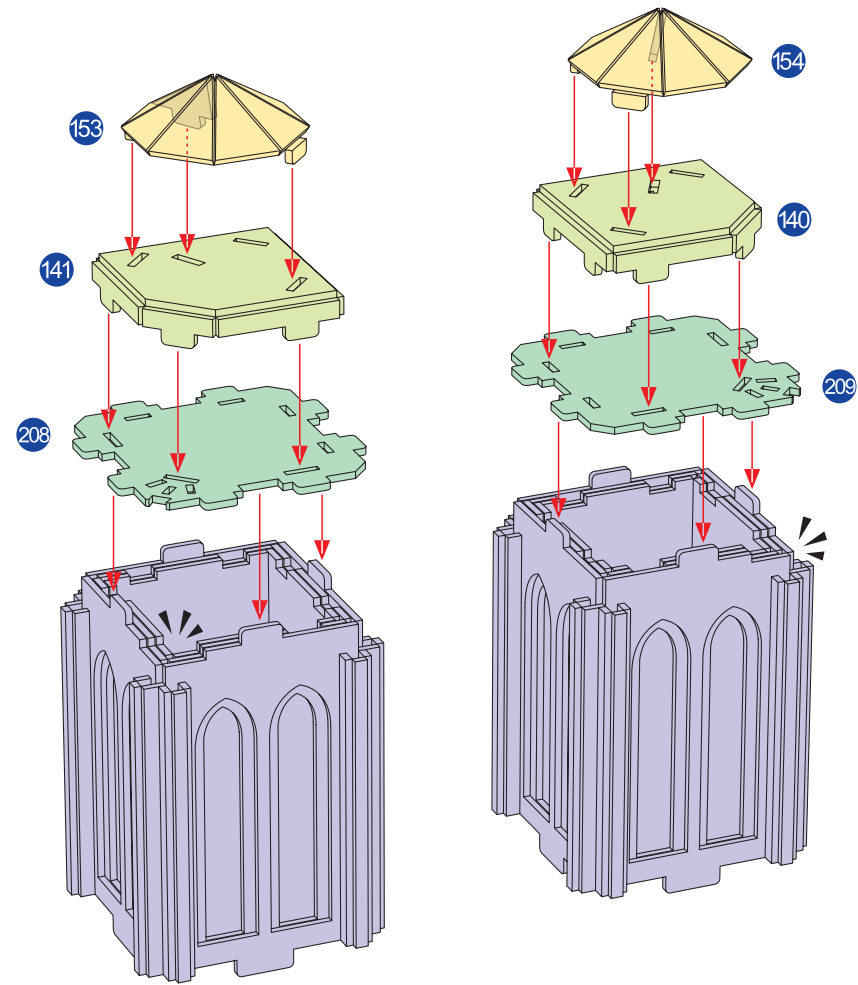
13



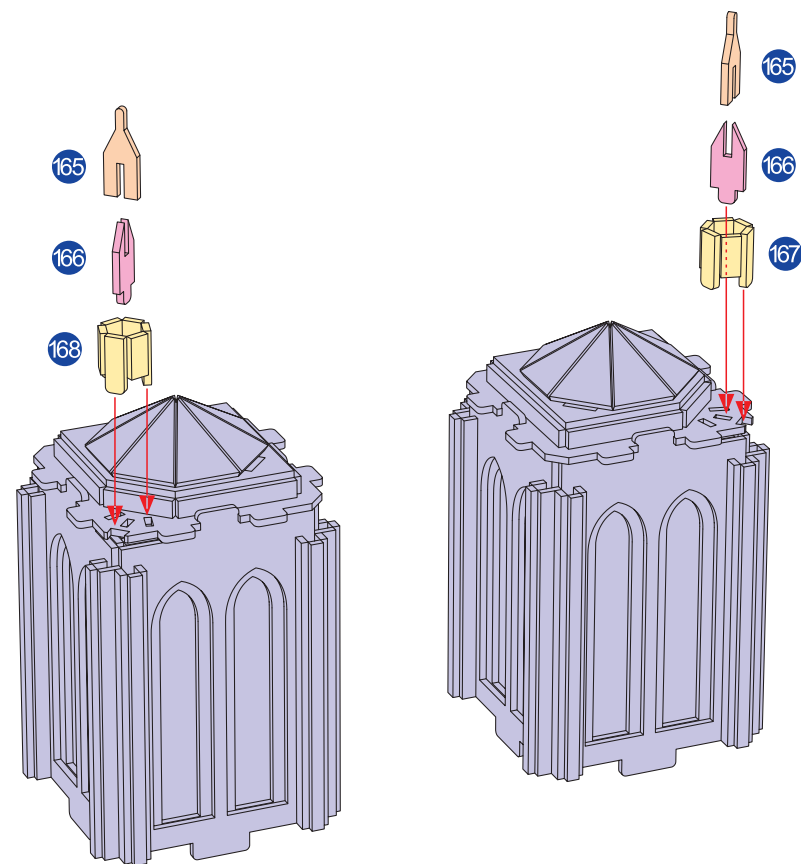
14



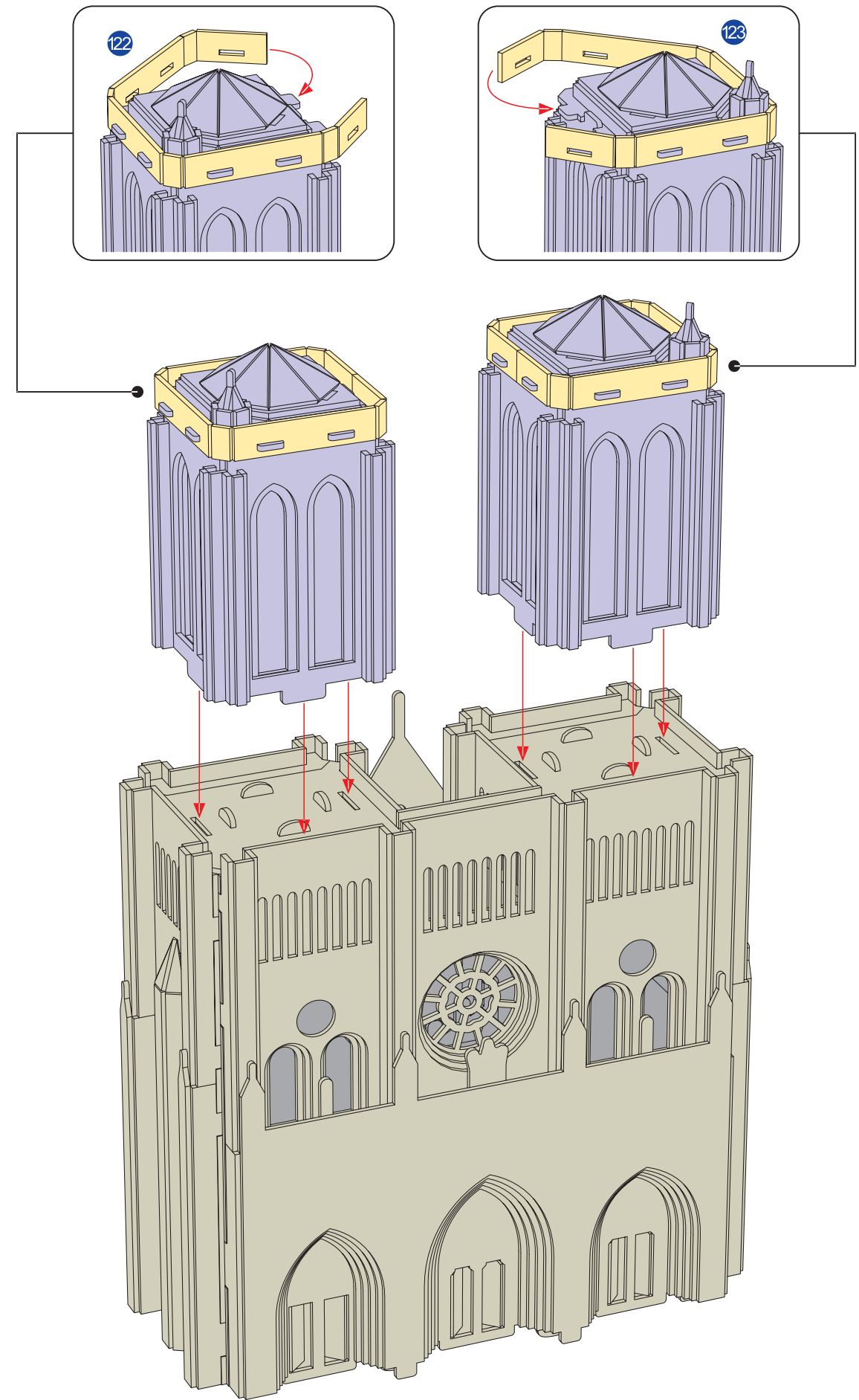
15

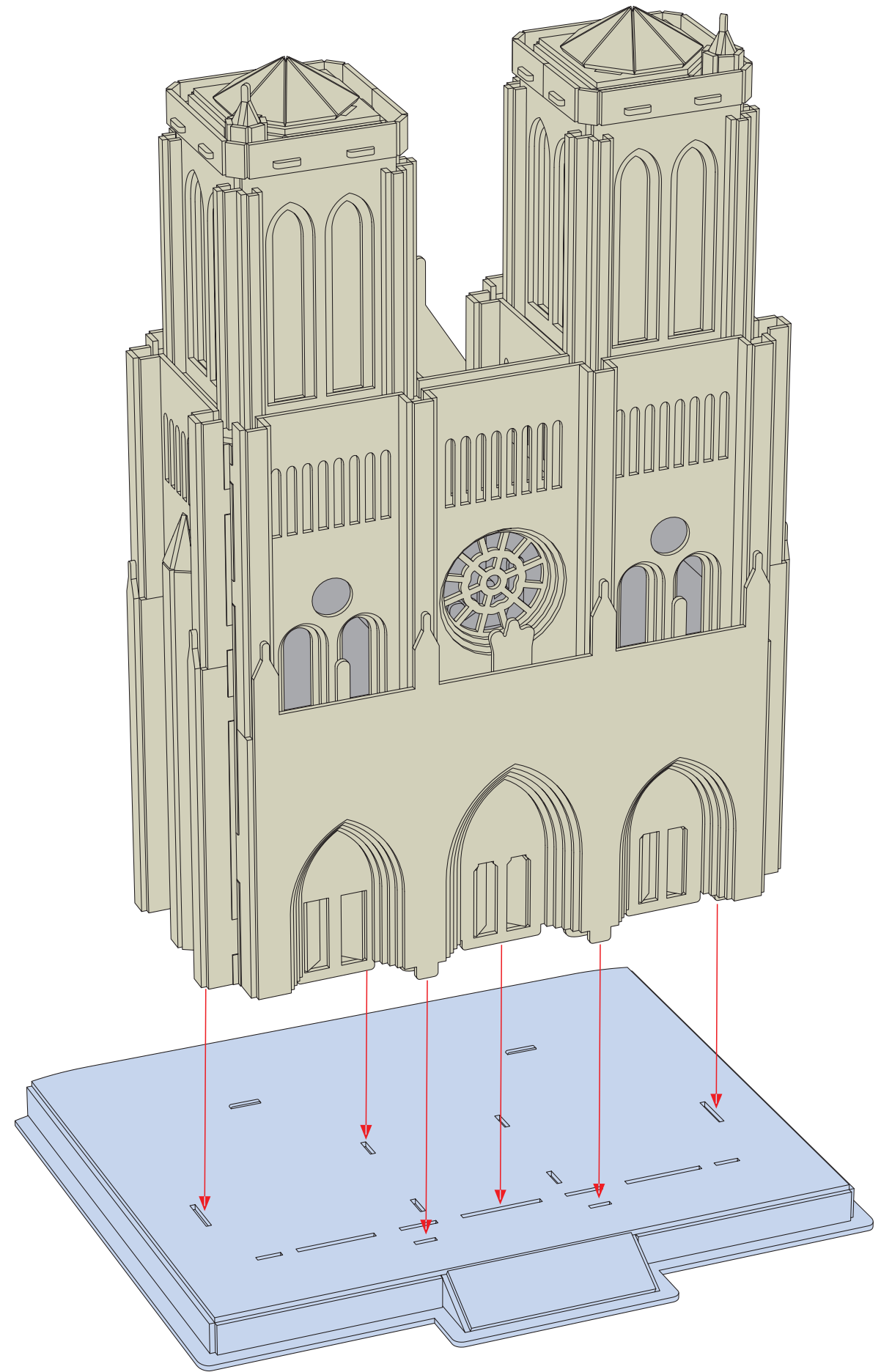
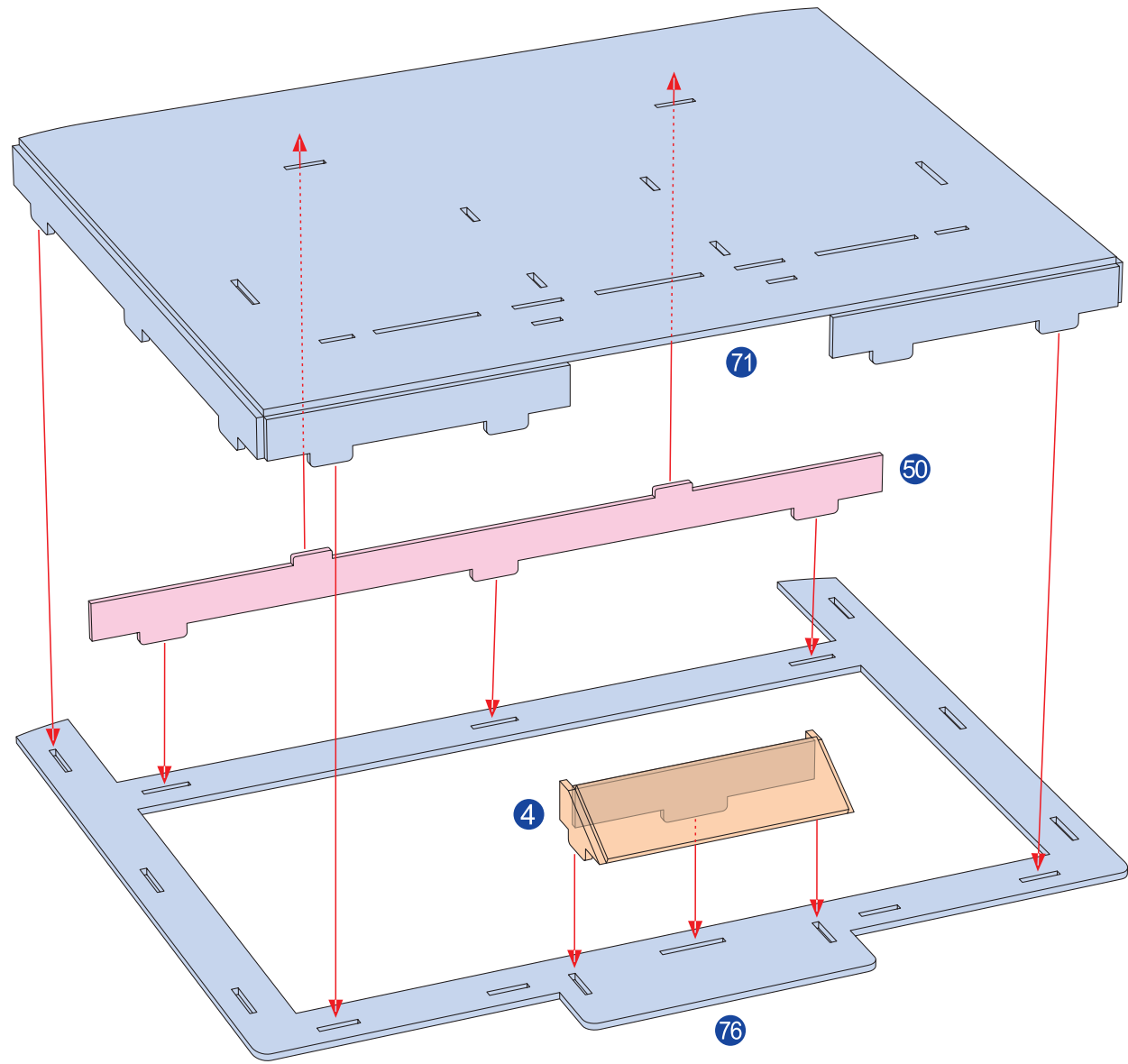


16

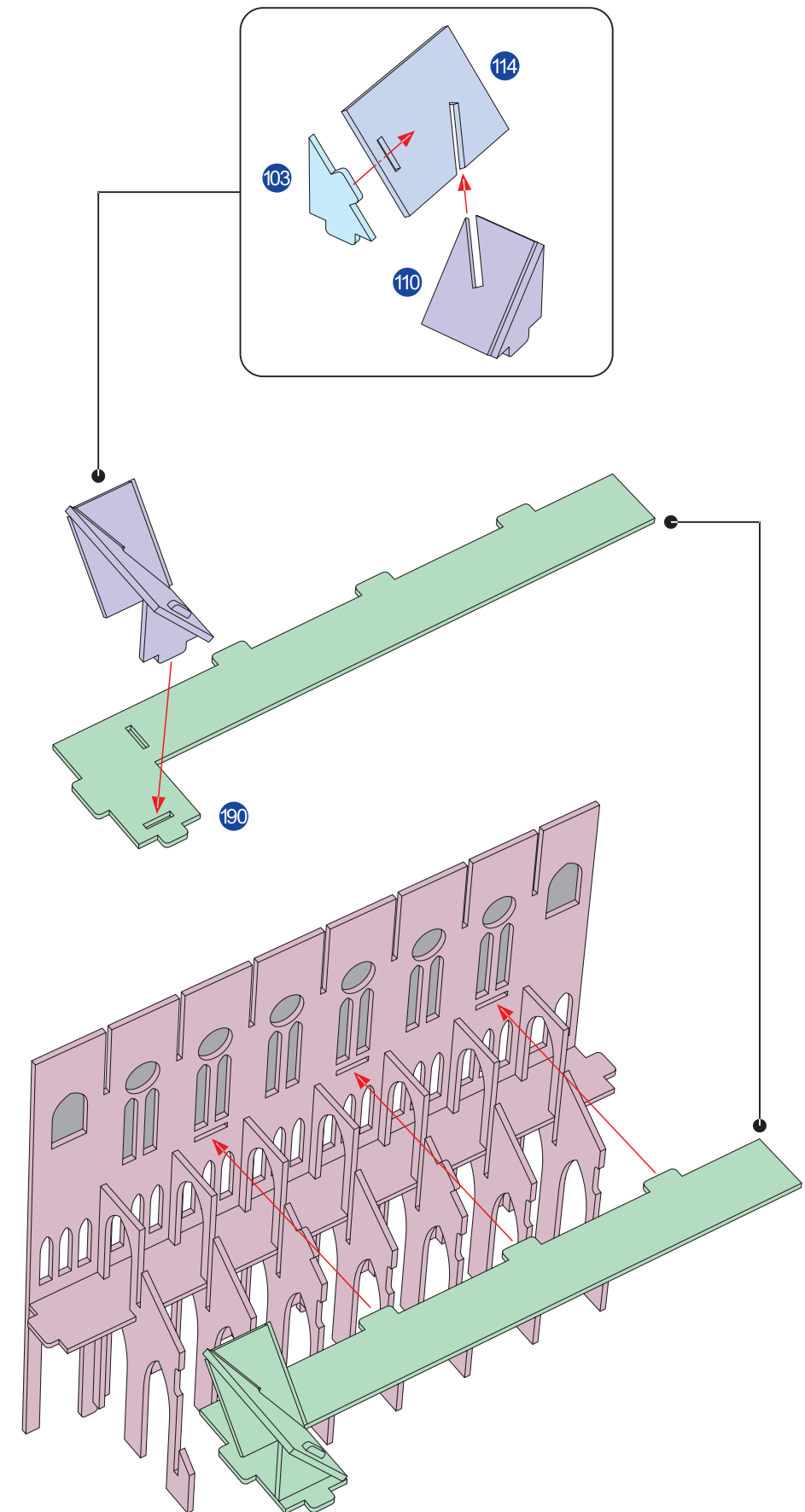
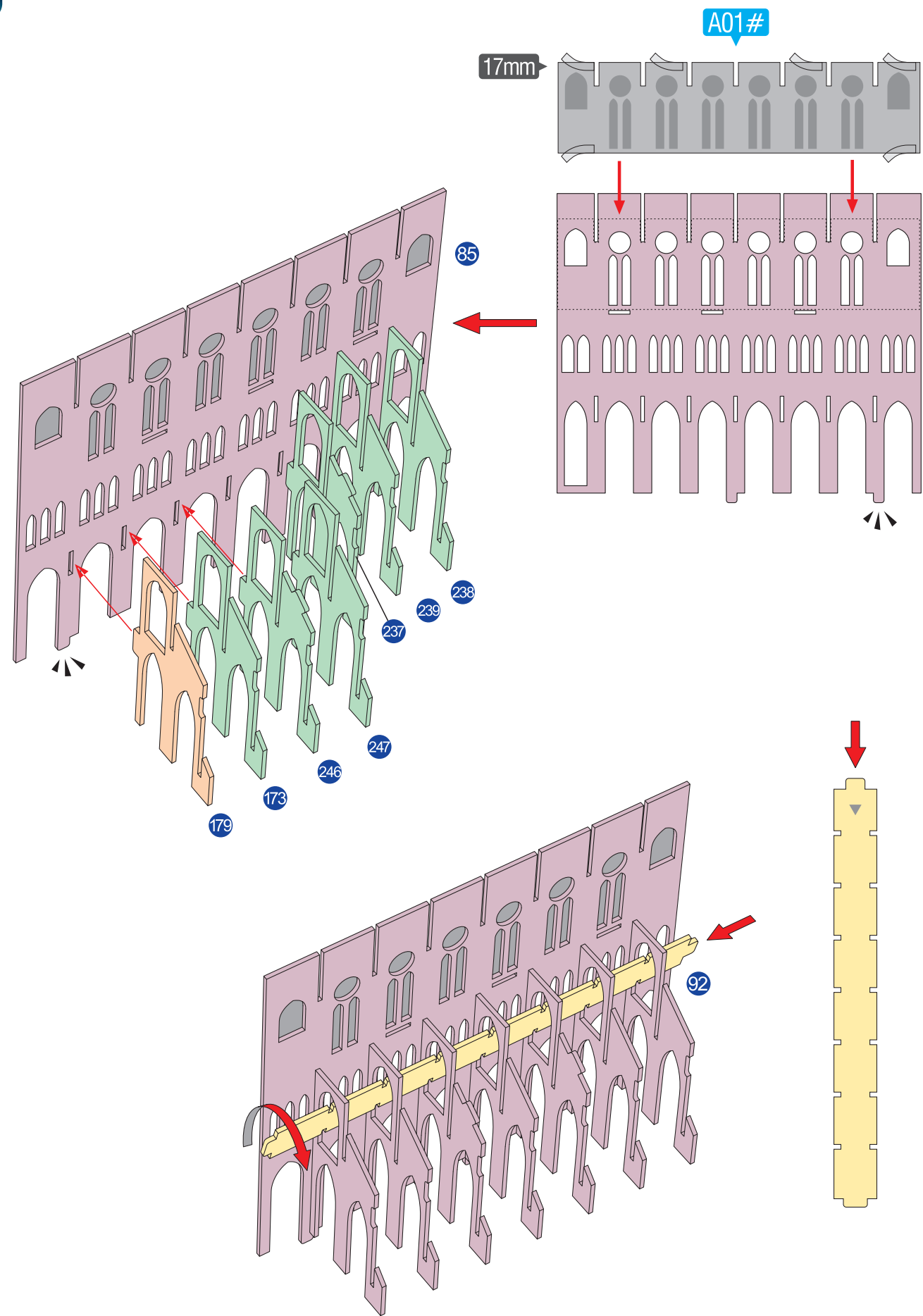


17

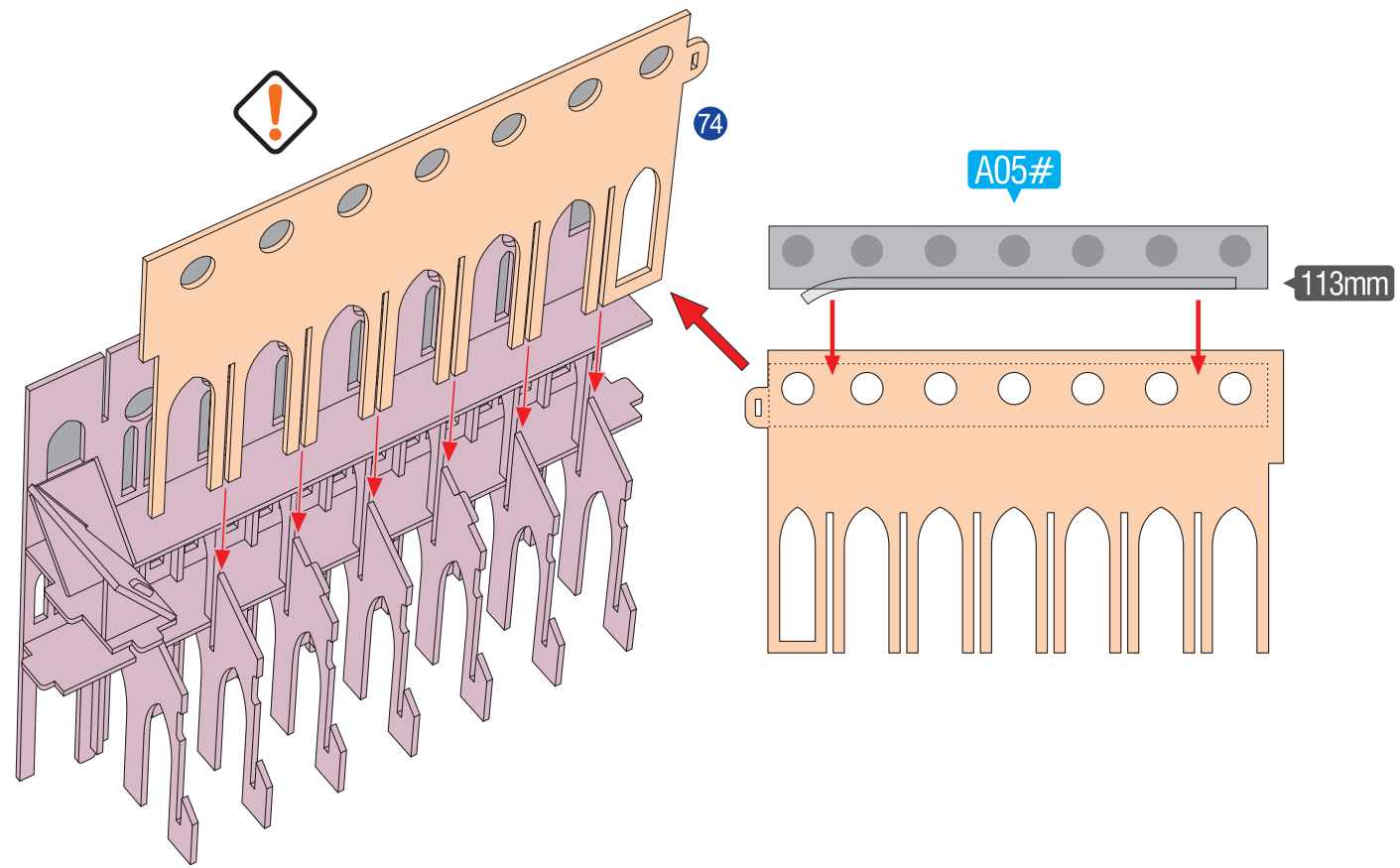




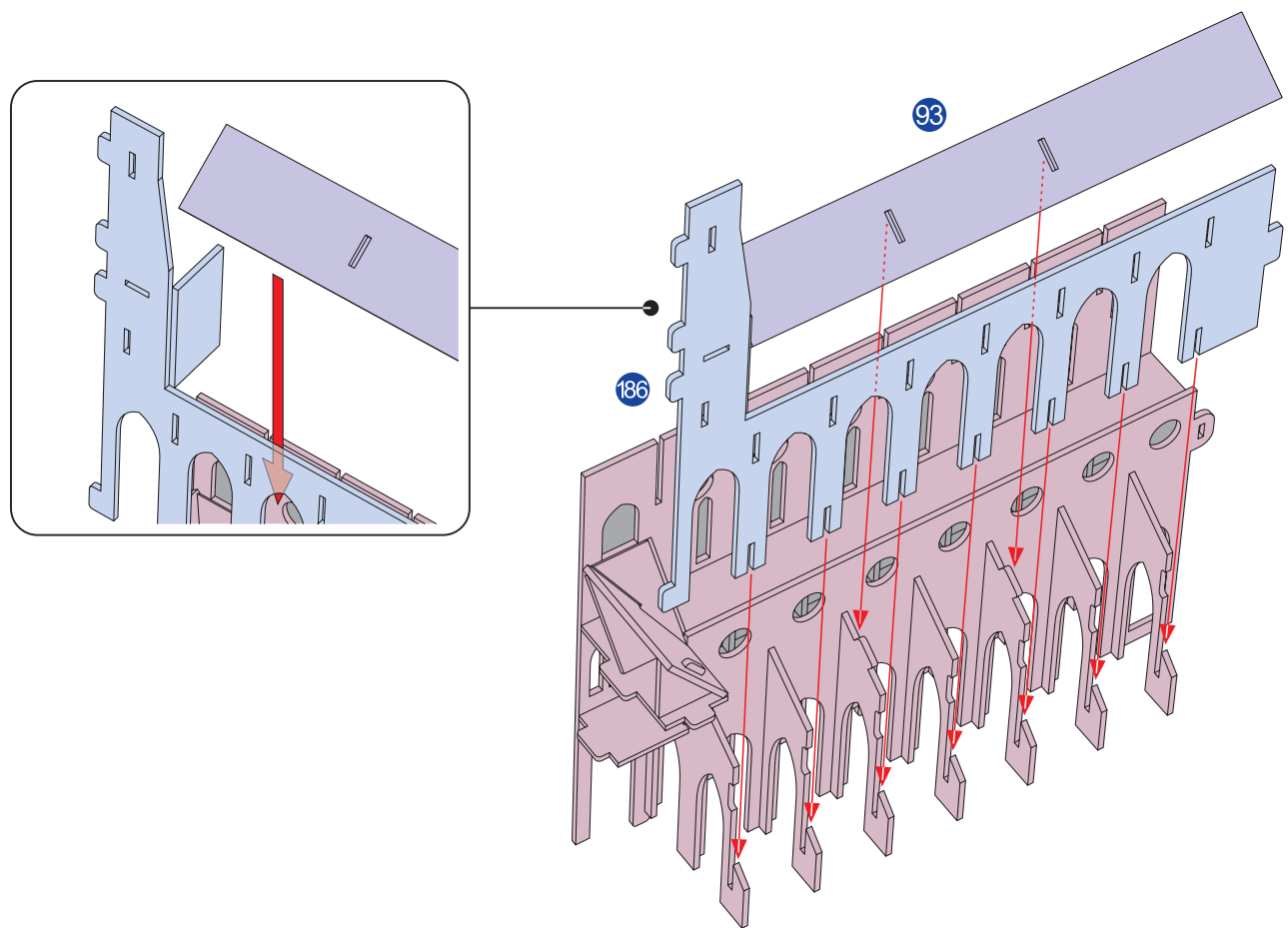




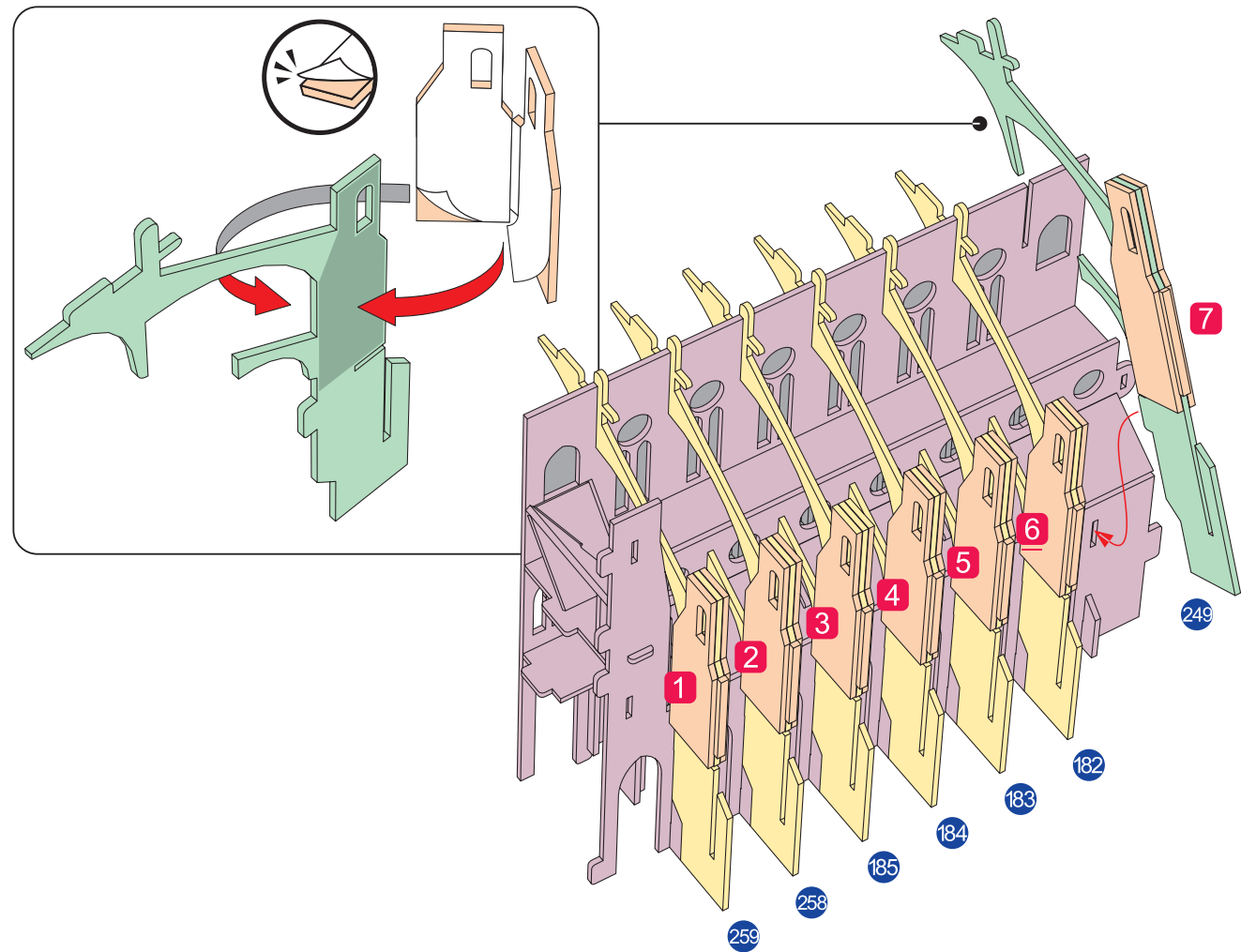
22



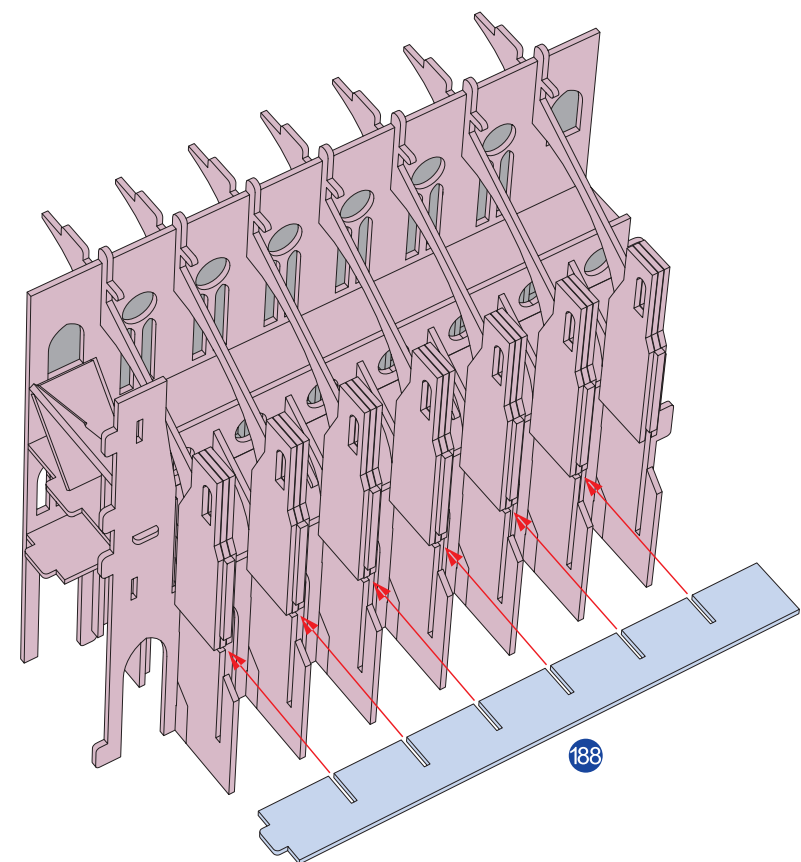
23



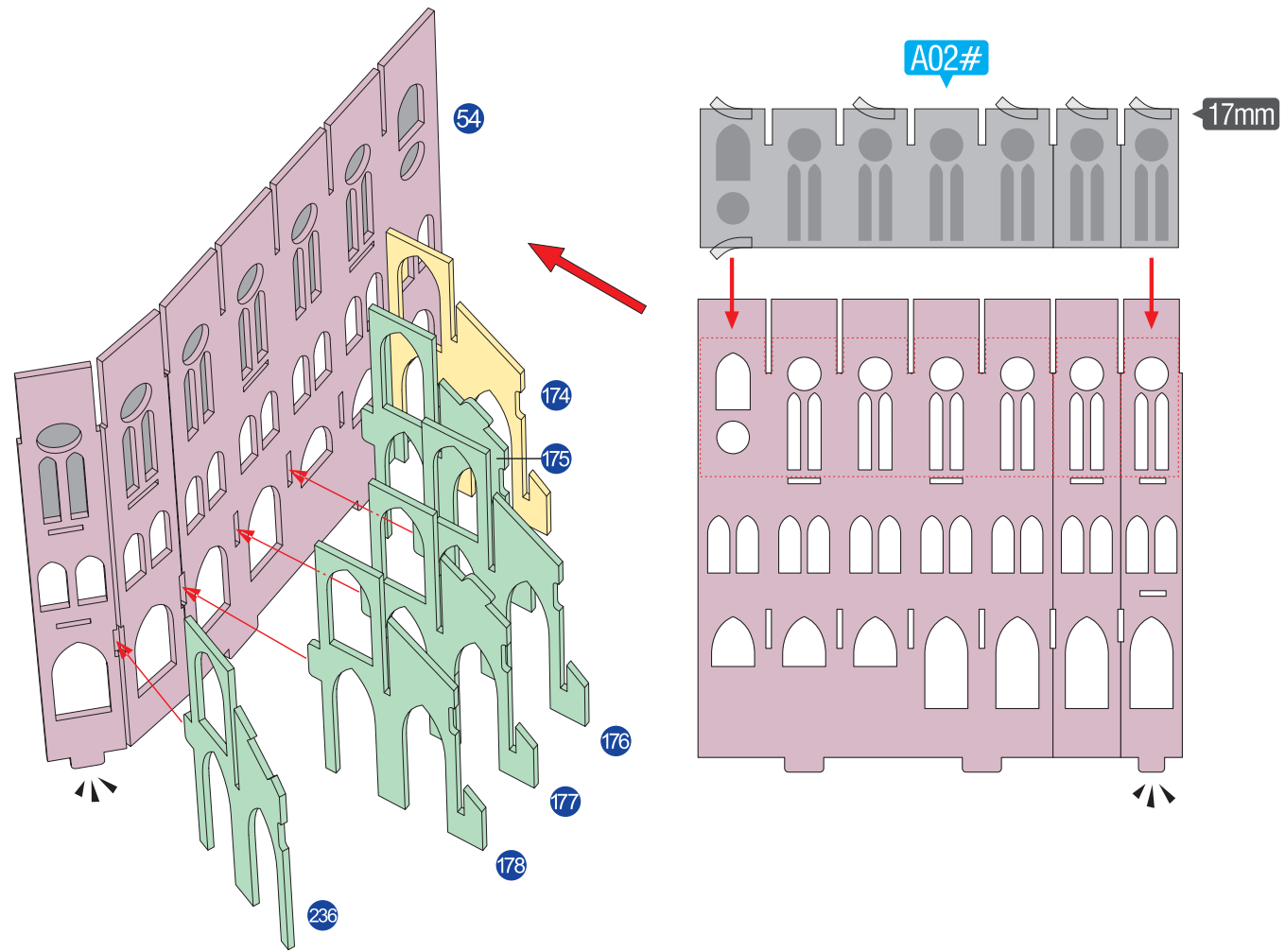
24



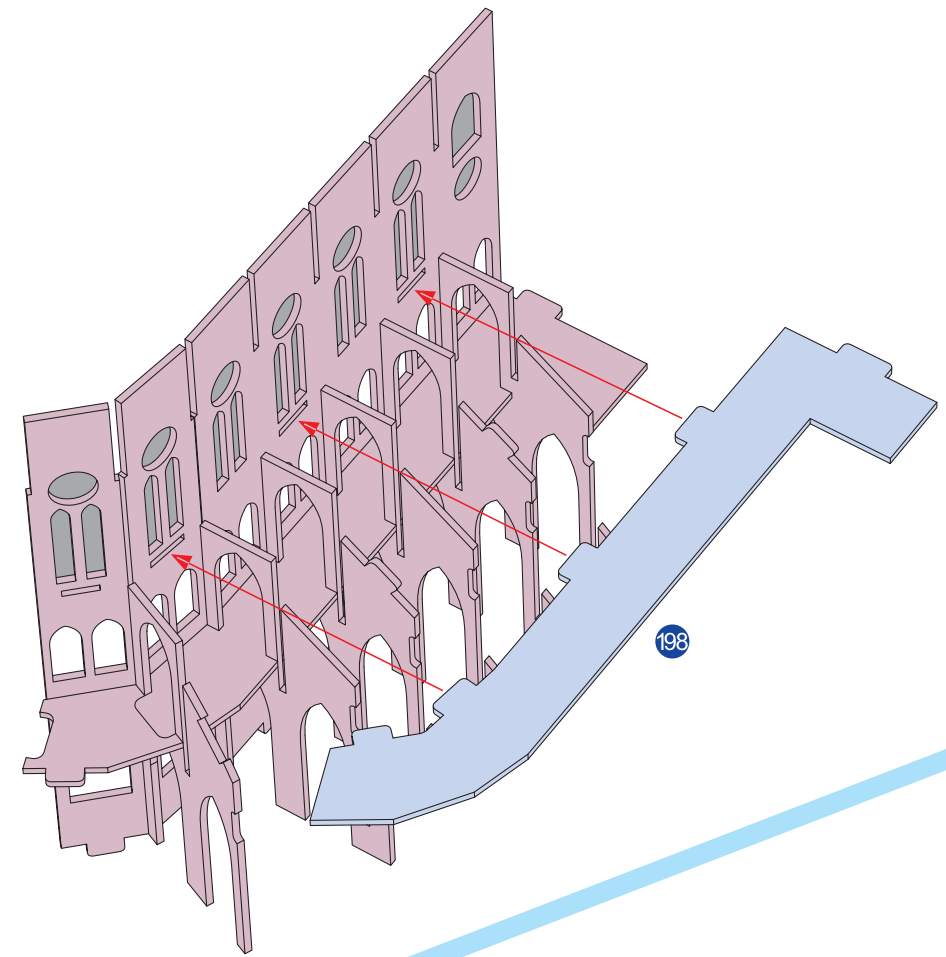
25



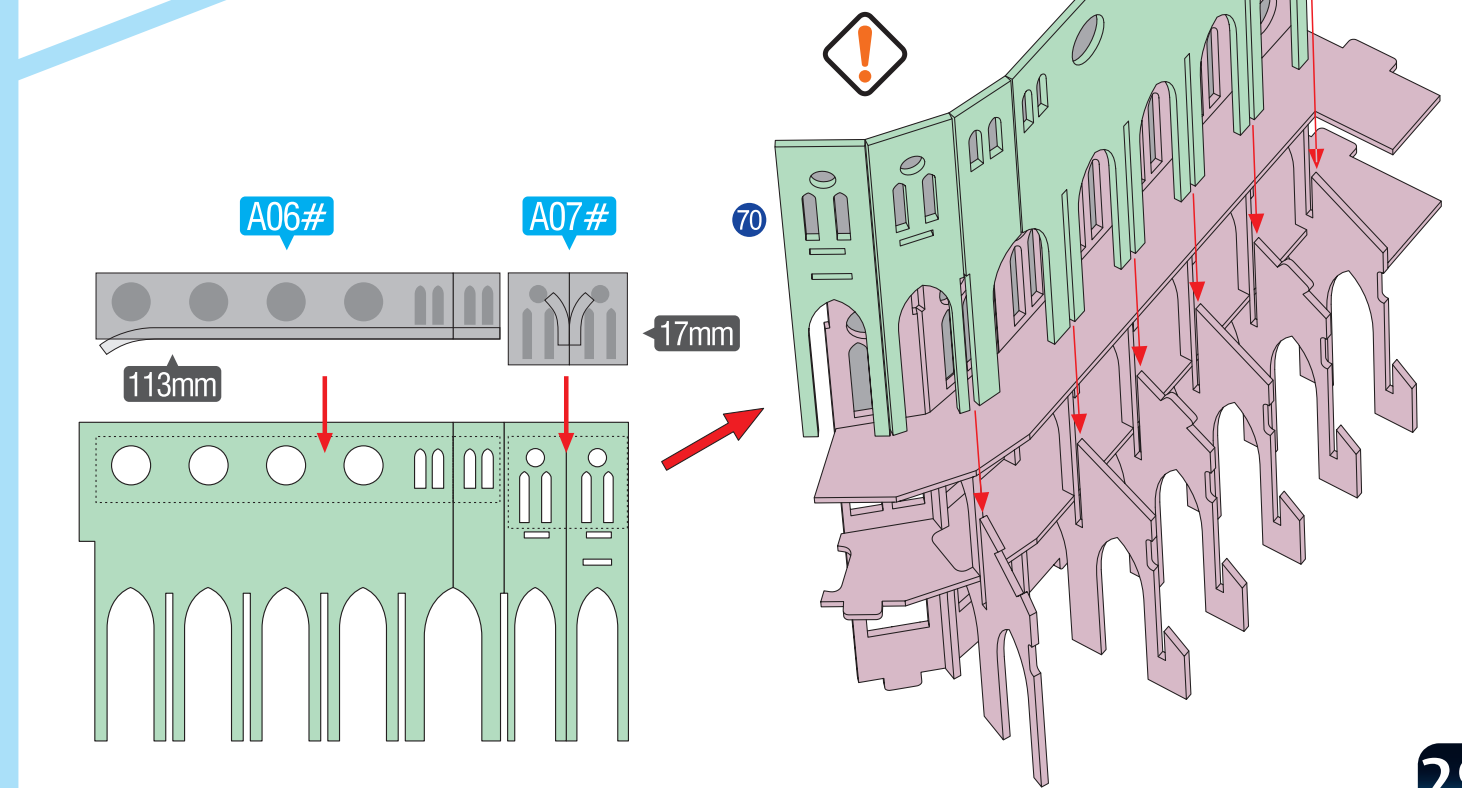
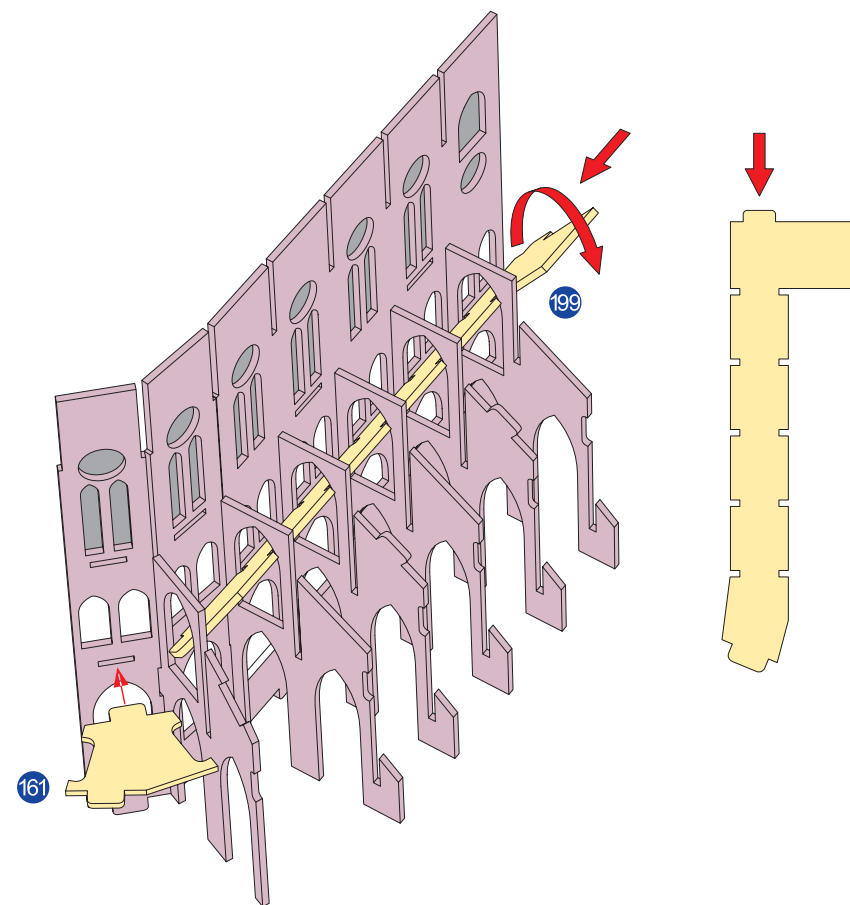
26



28

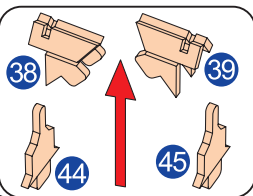
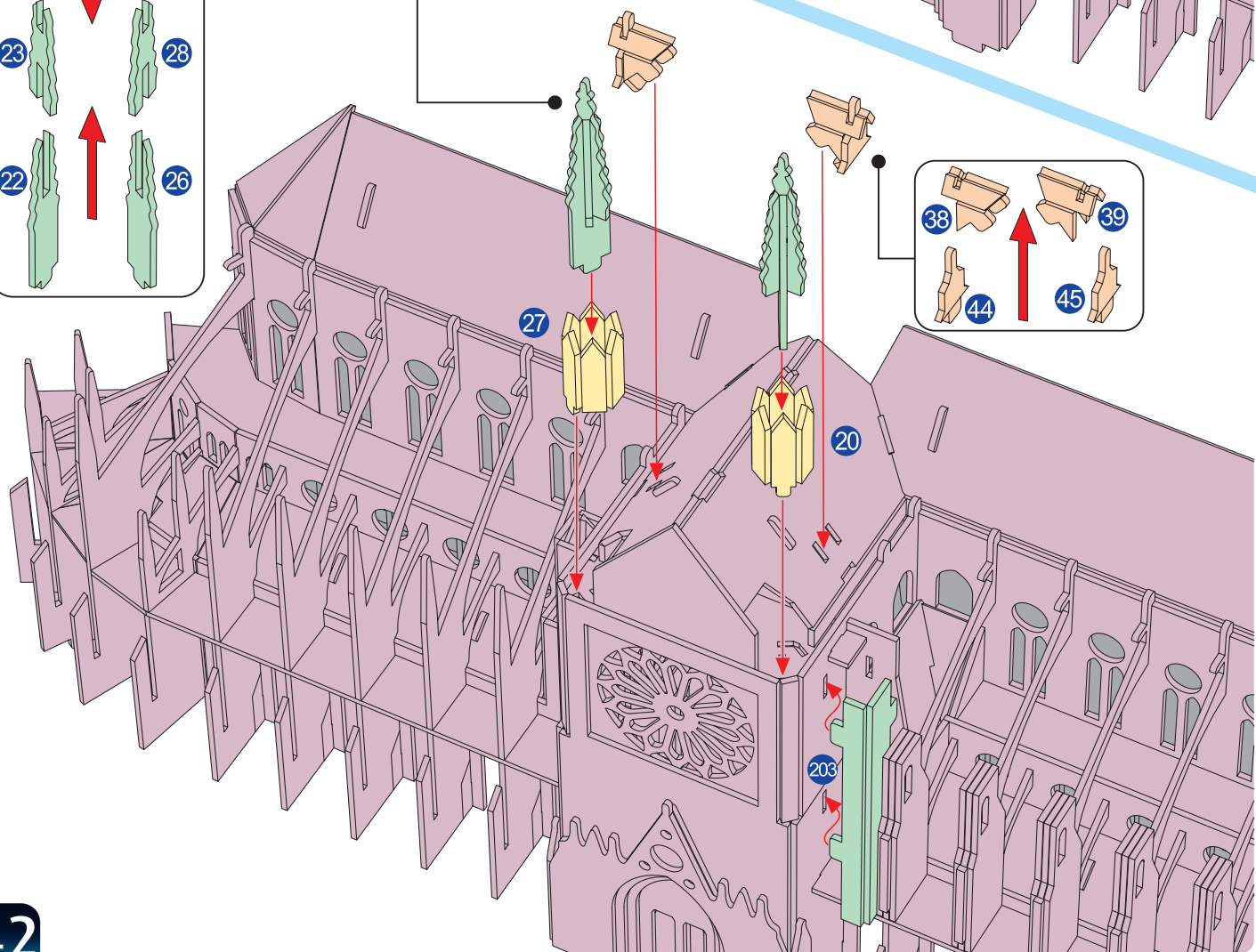
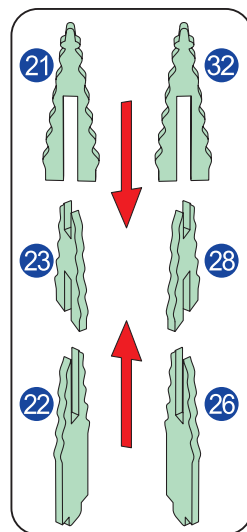
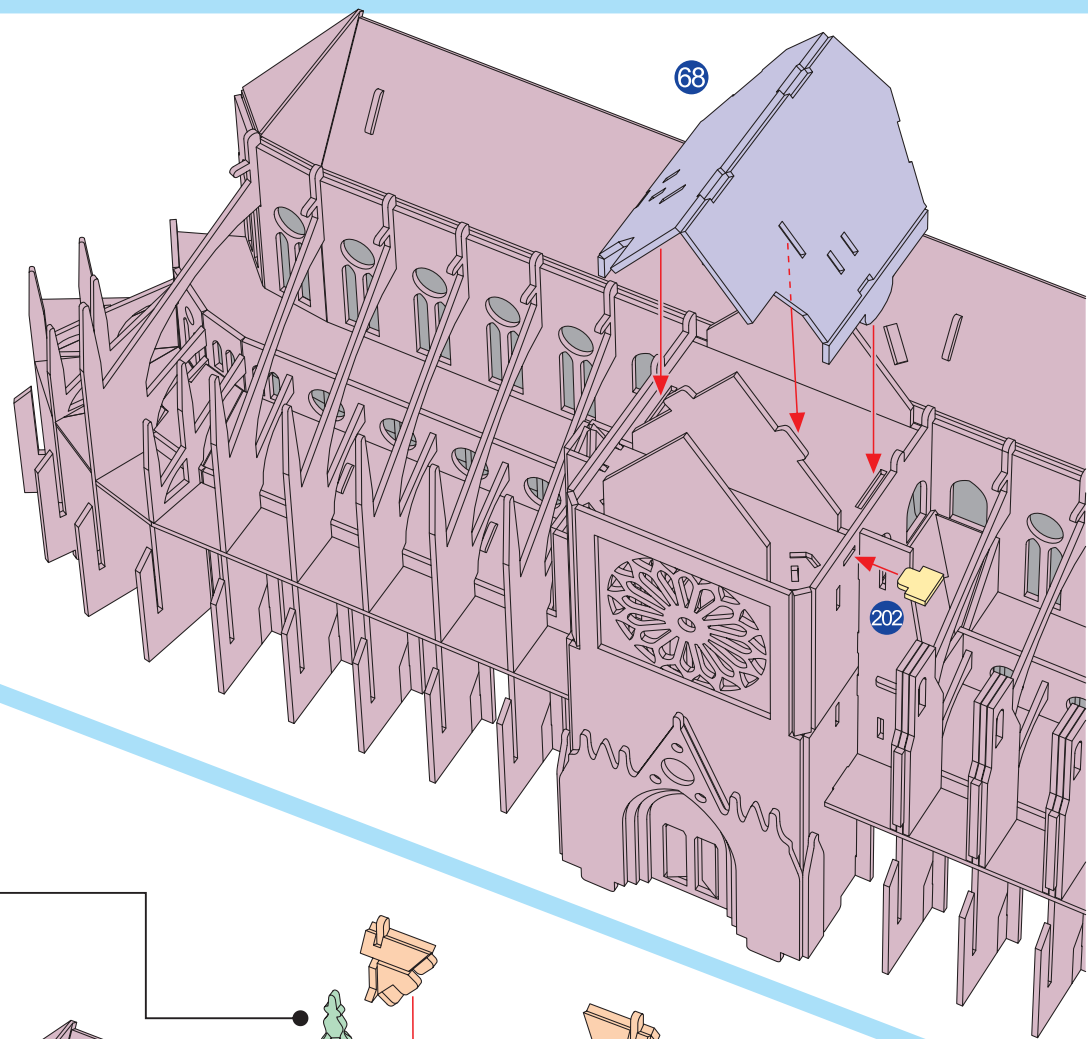


27



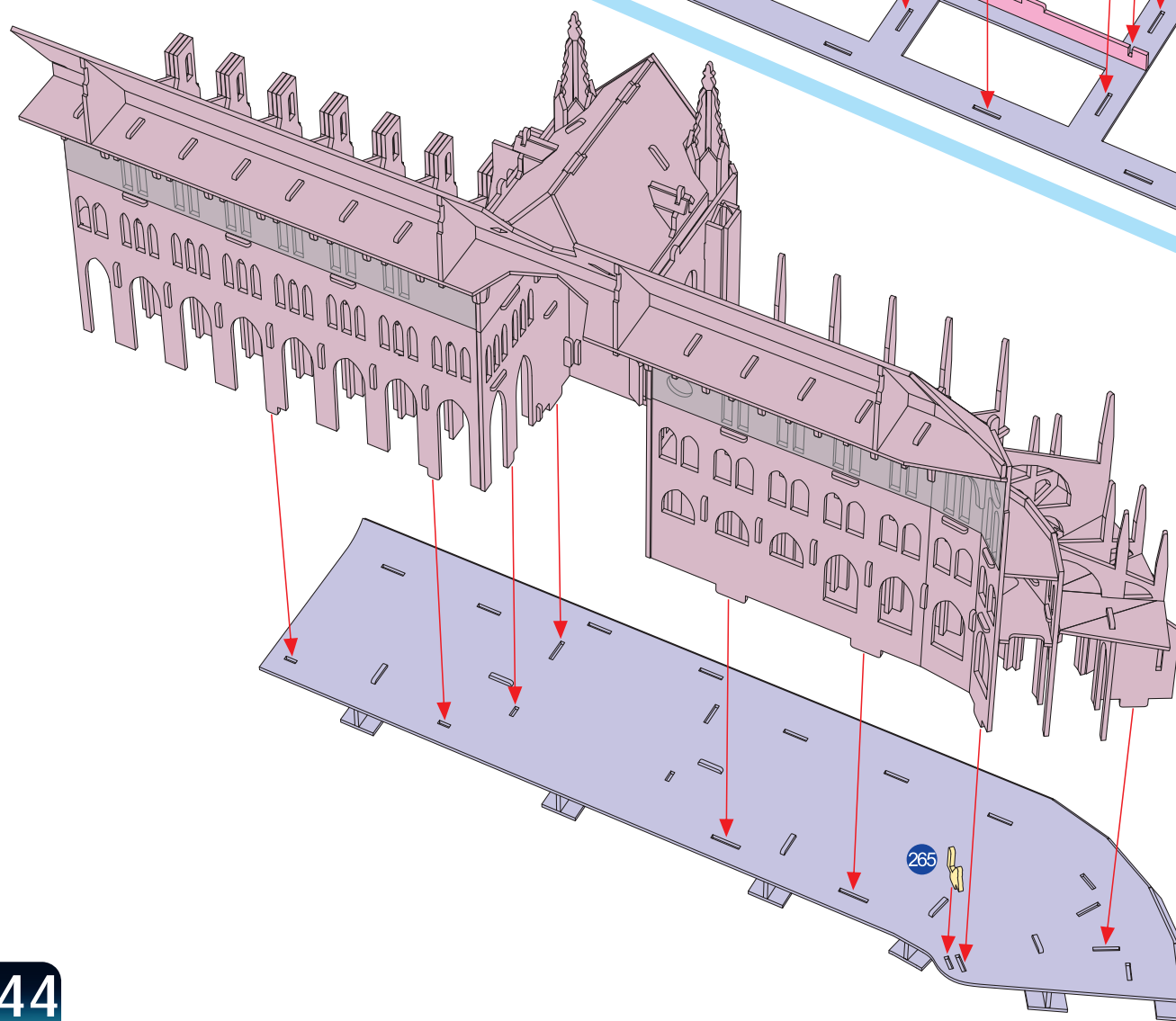
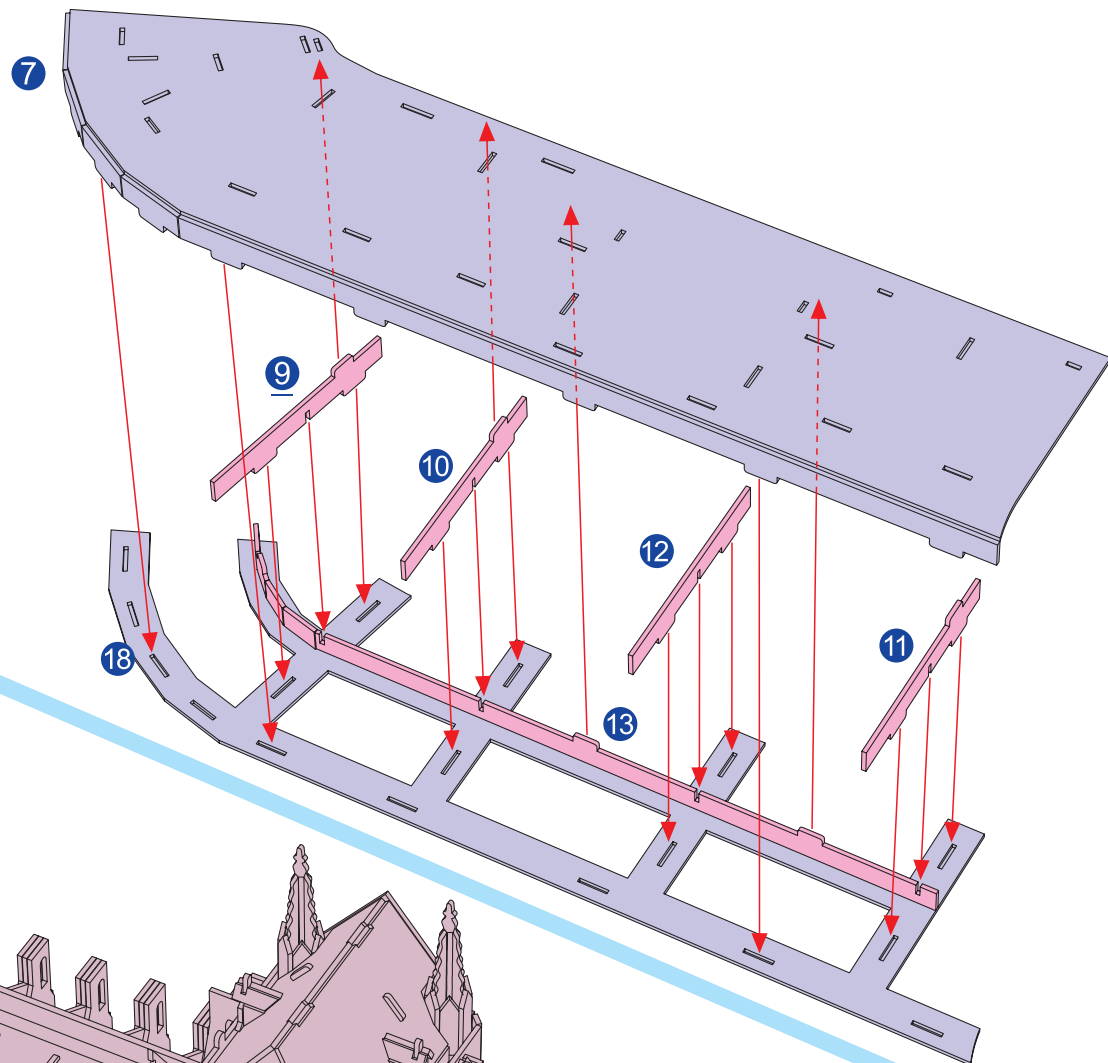
29

41

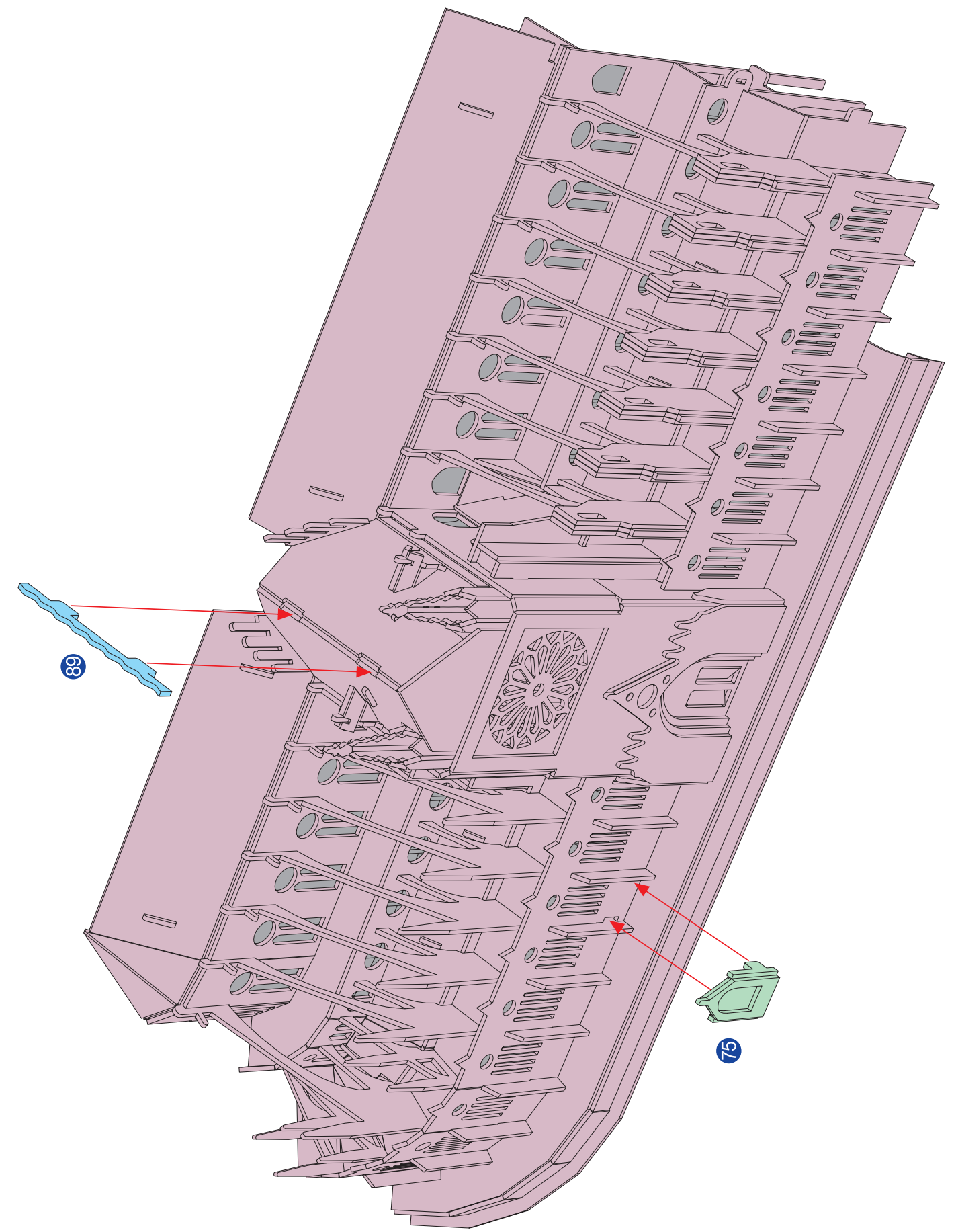
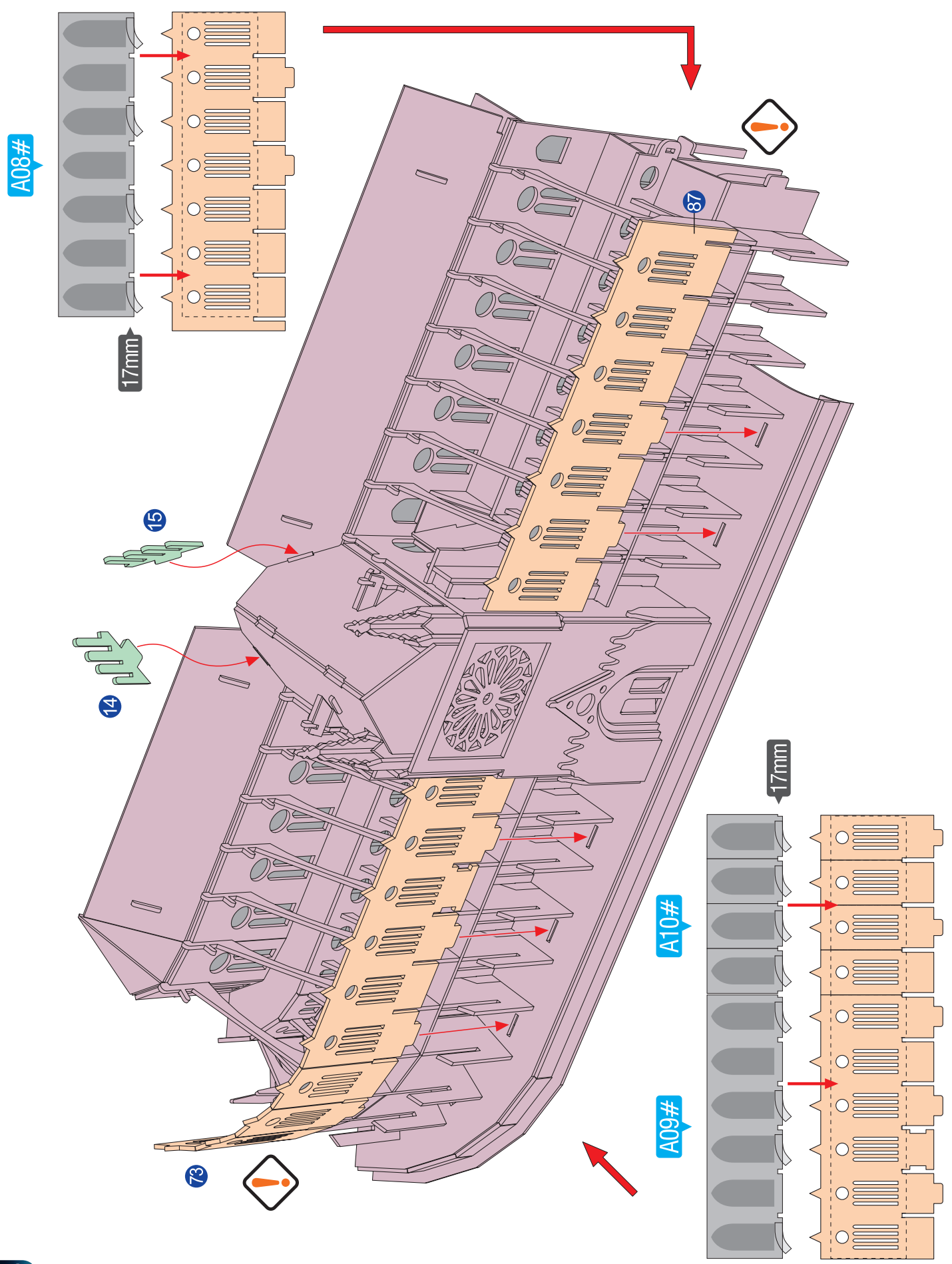


42

43

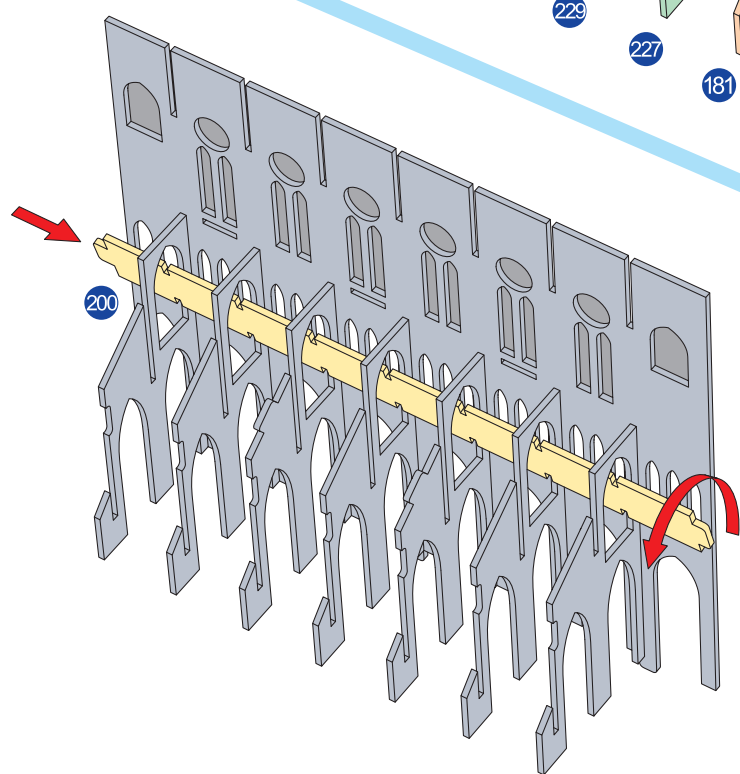
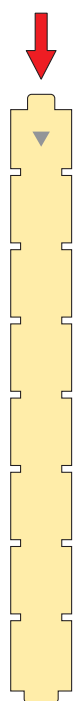
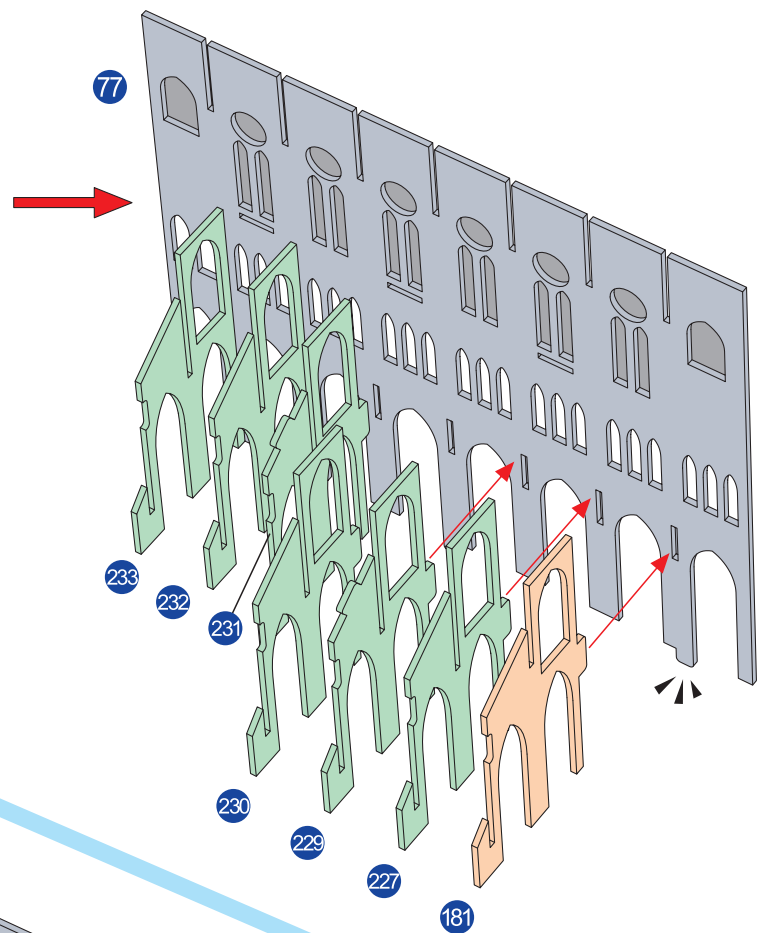
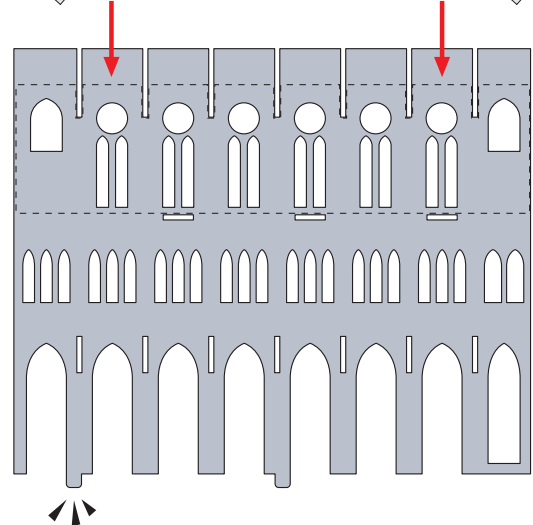
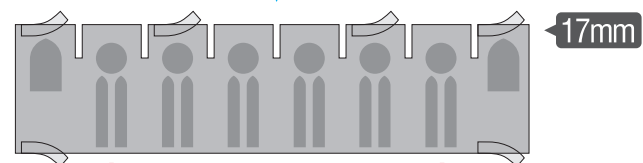


44



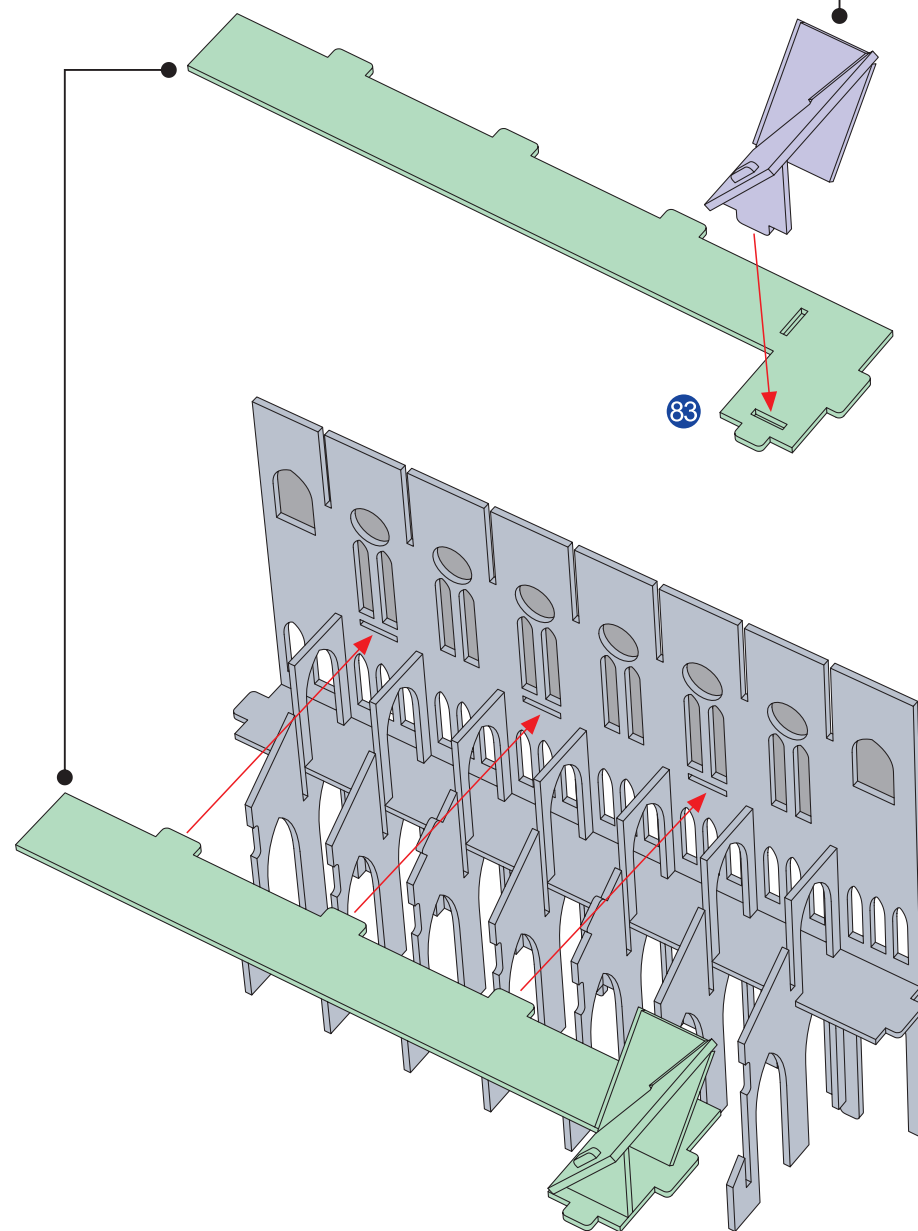
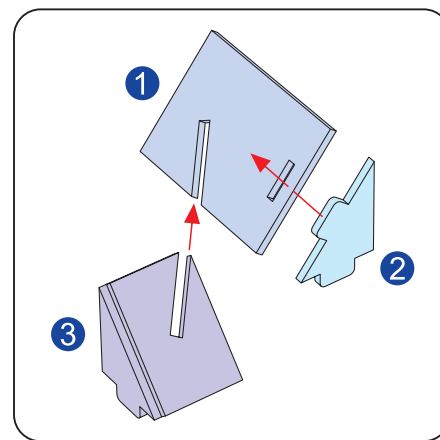
47

B01#

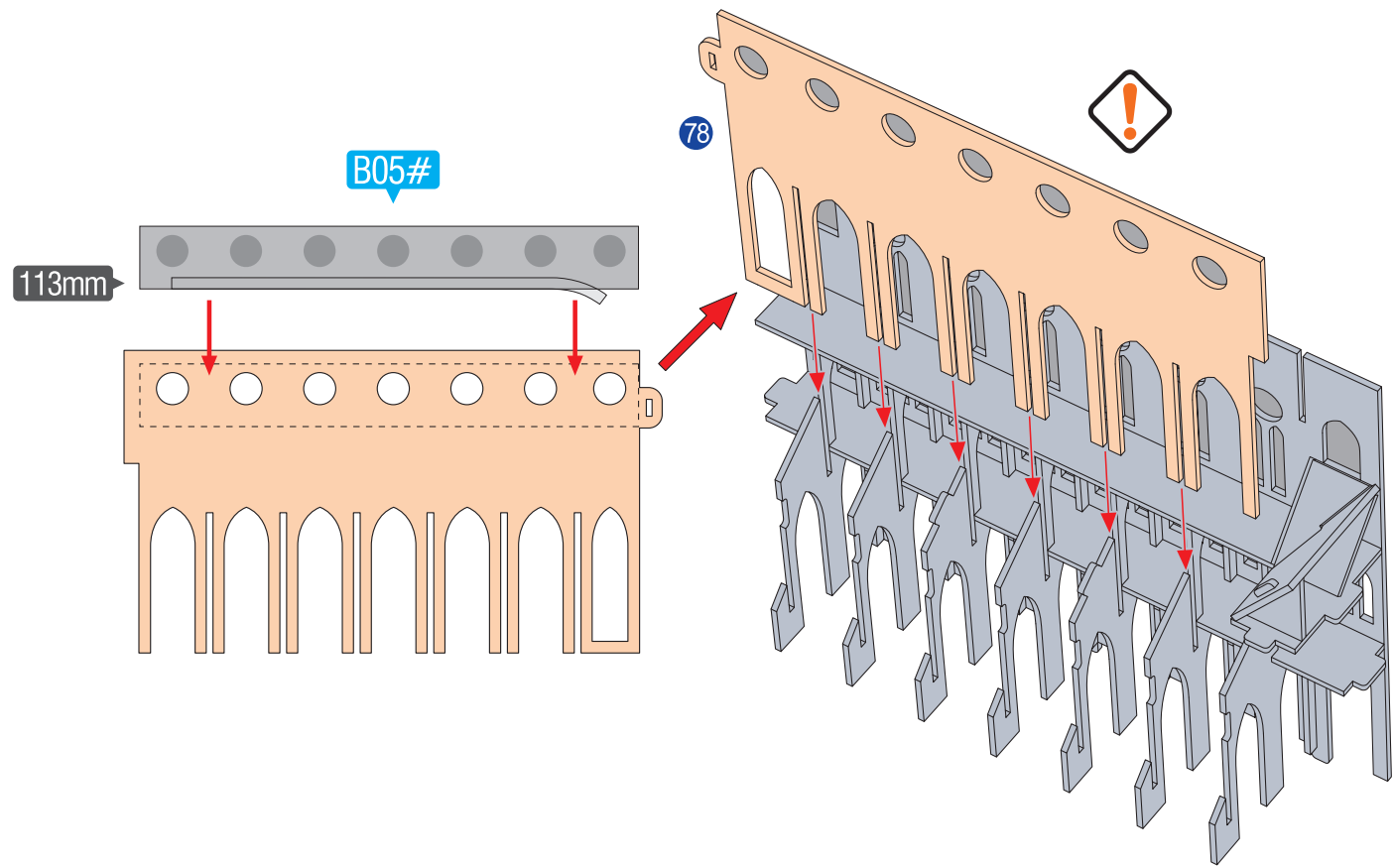


48

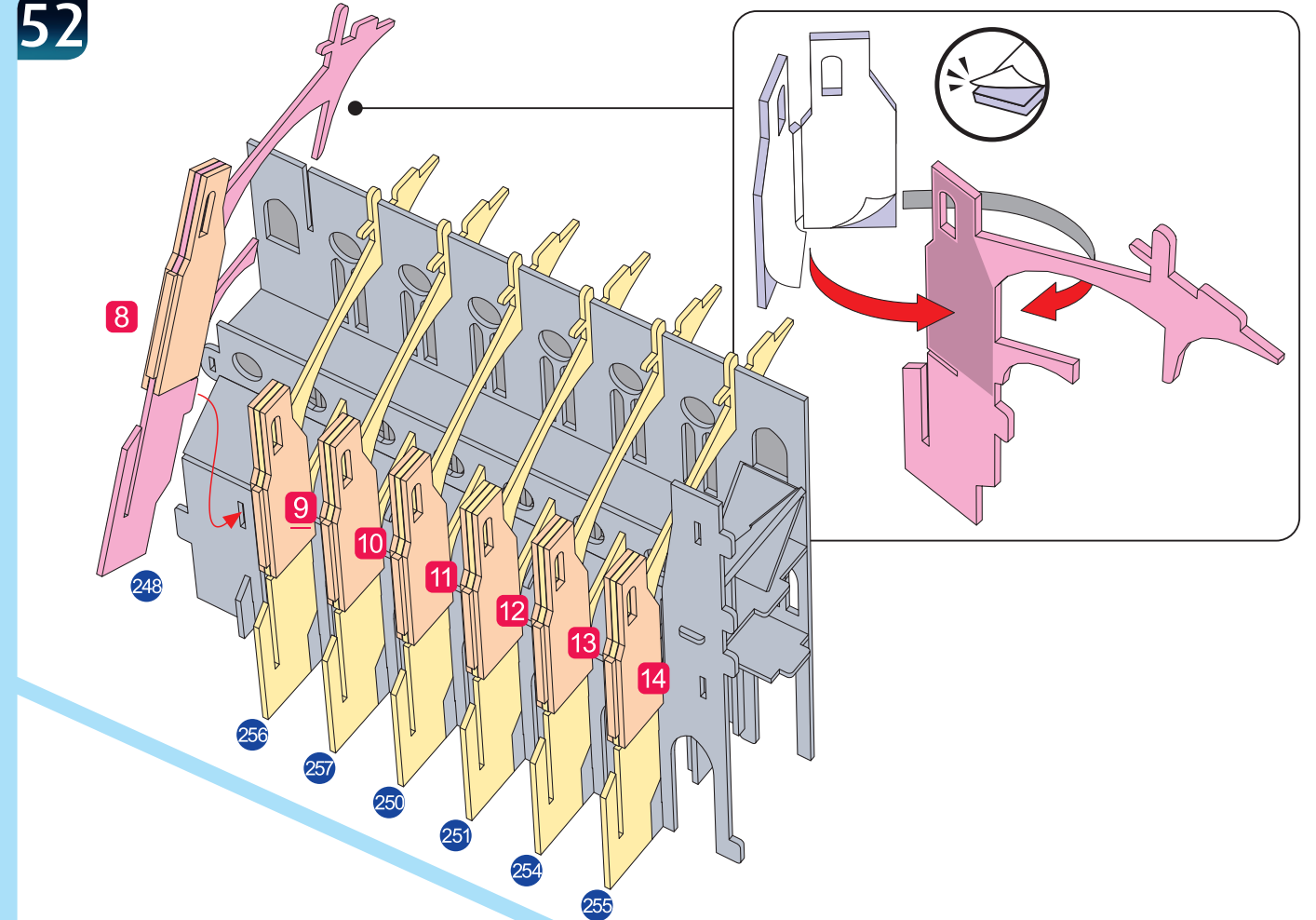
49



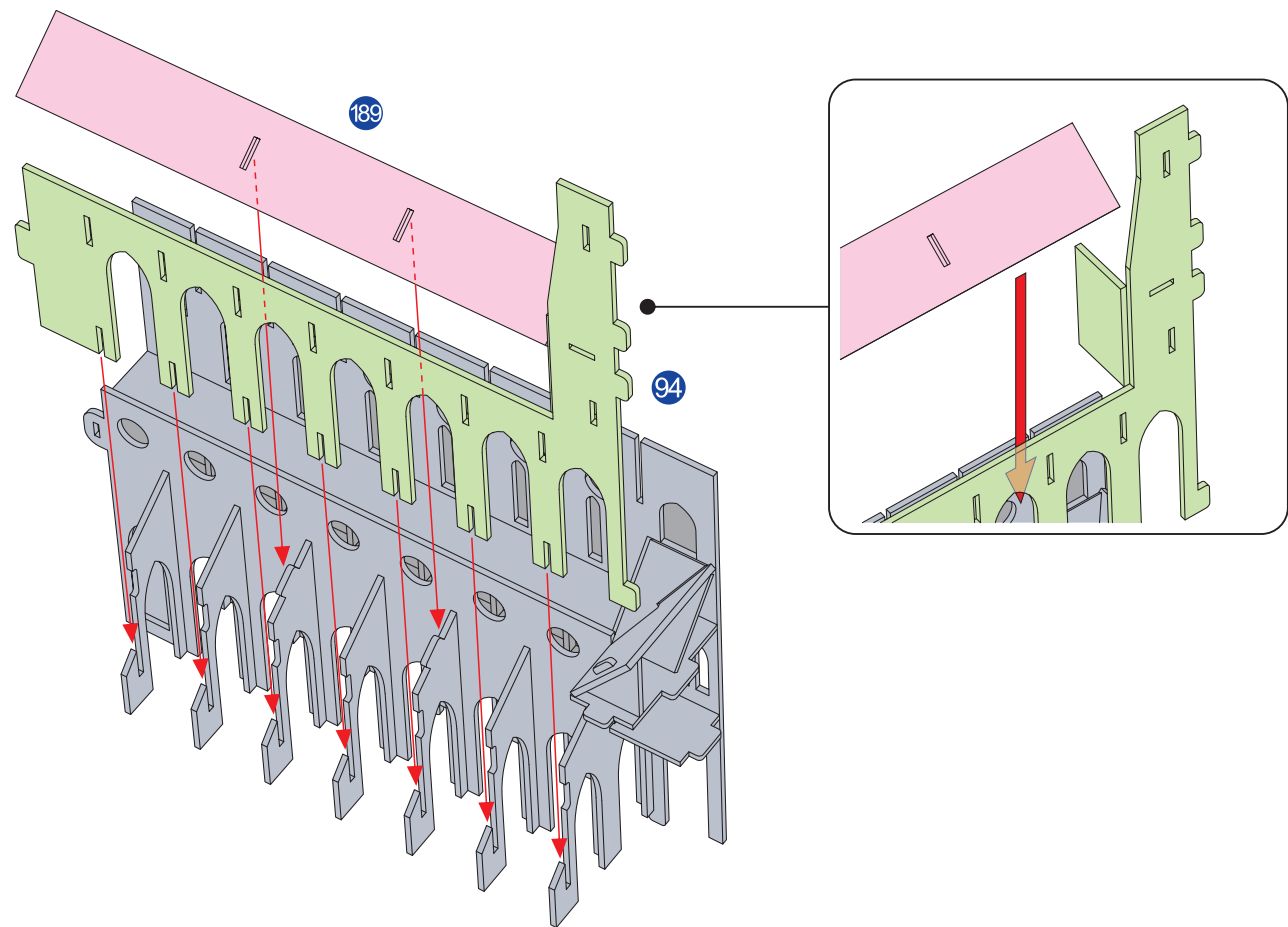
50



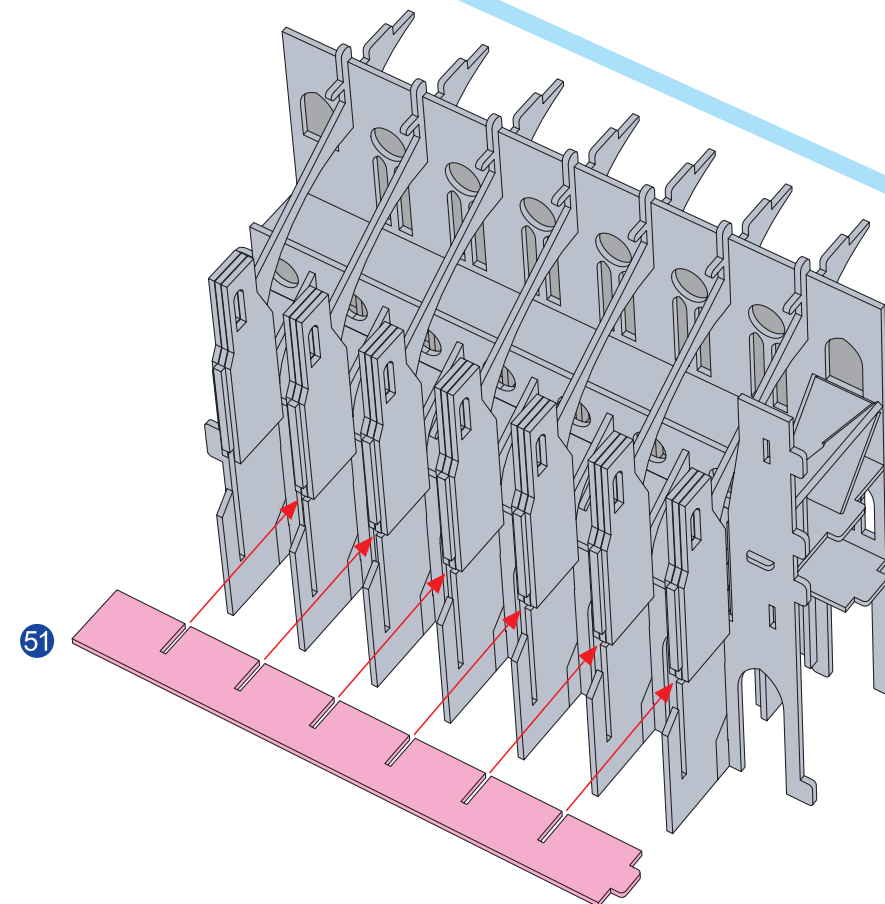
52



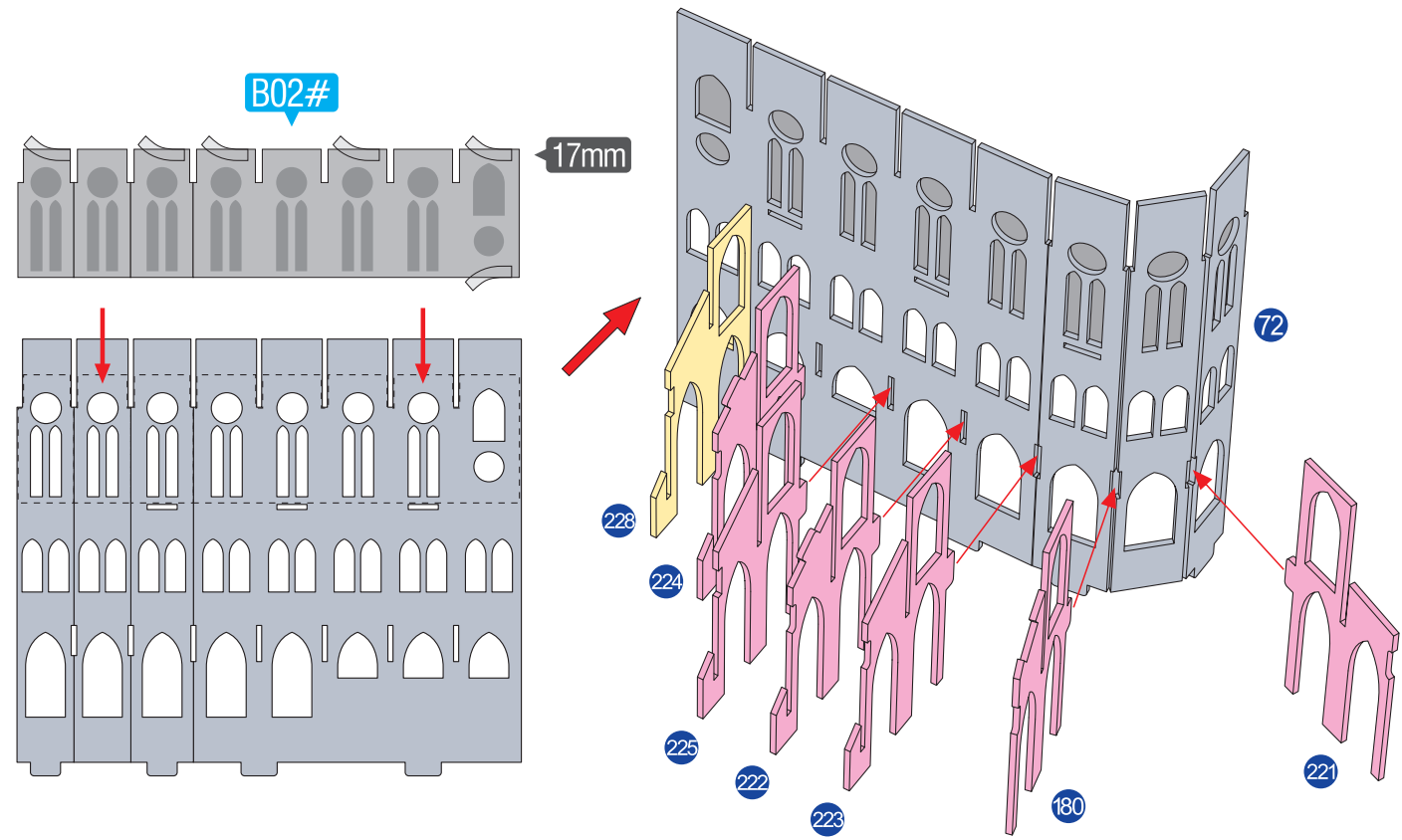
51



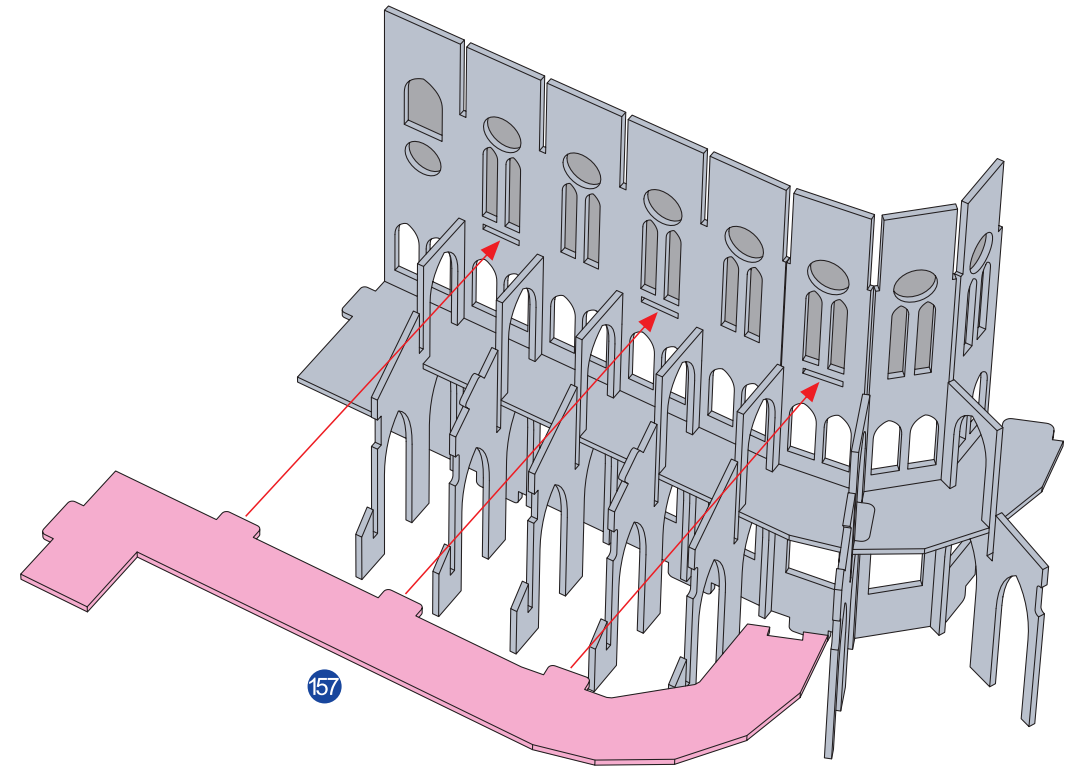
53



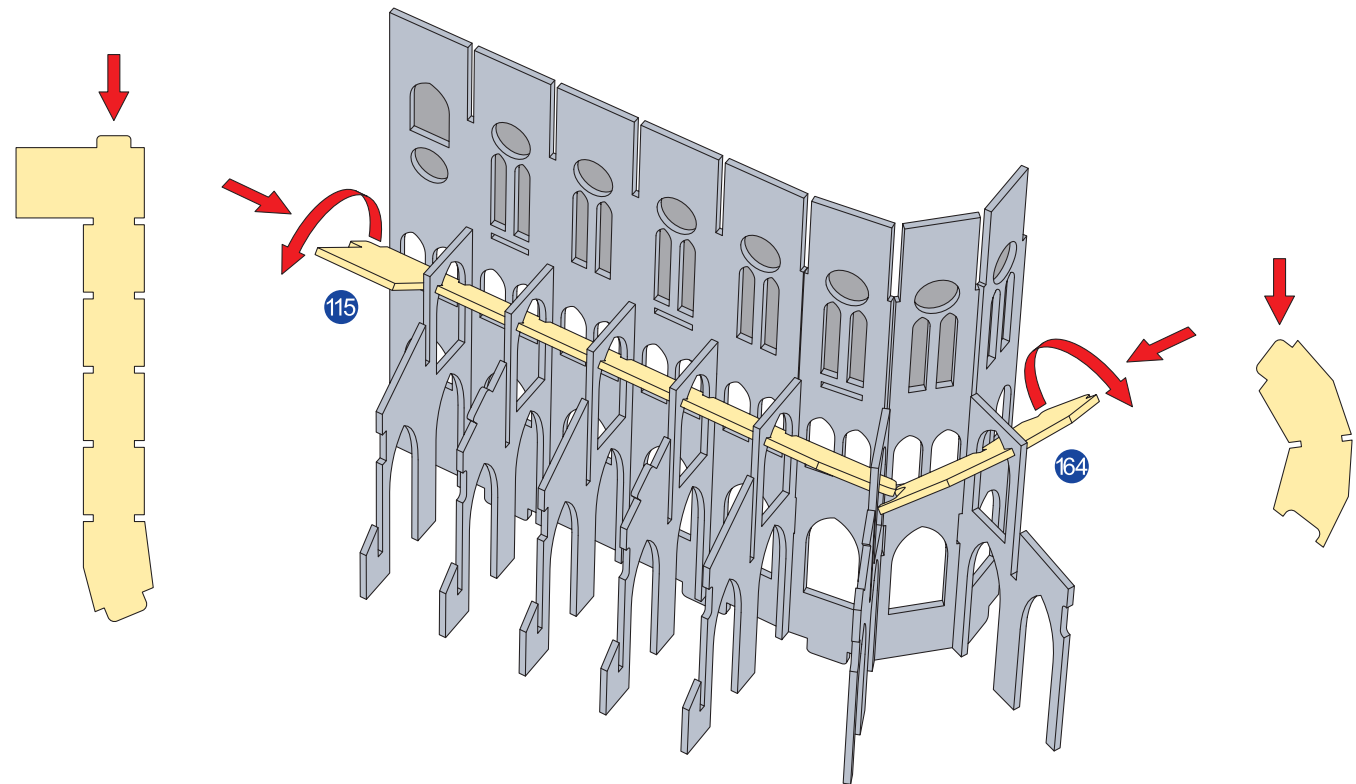
54



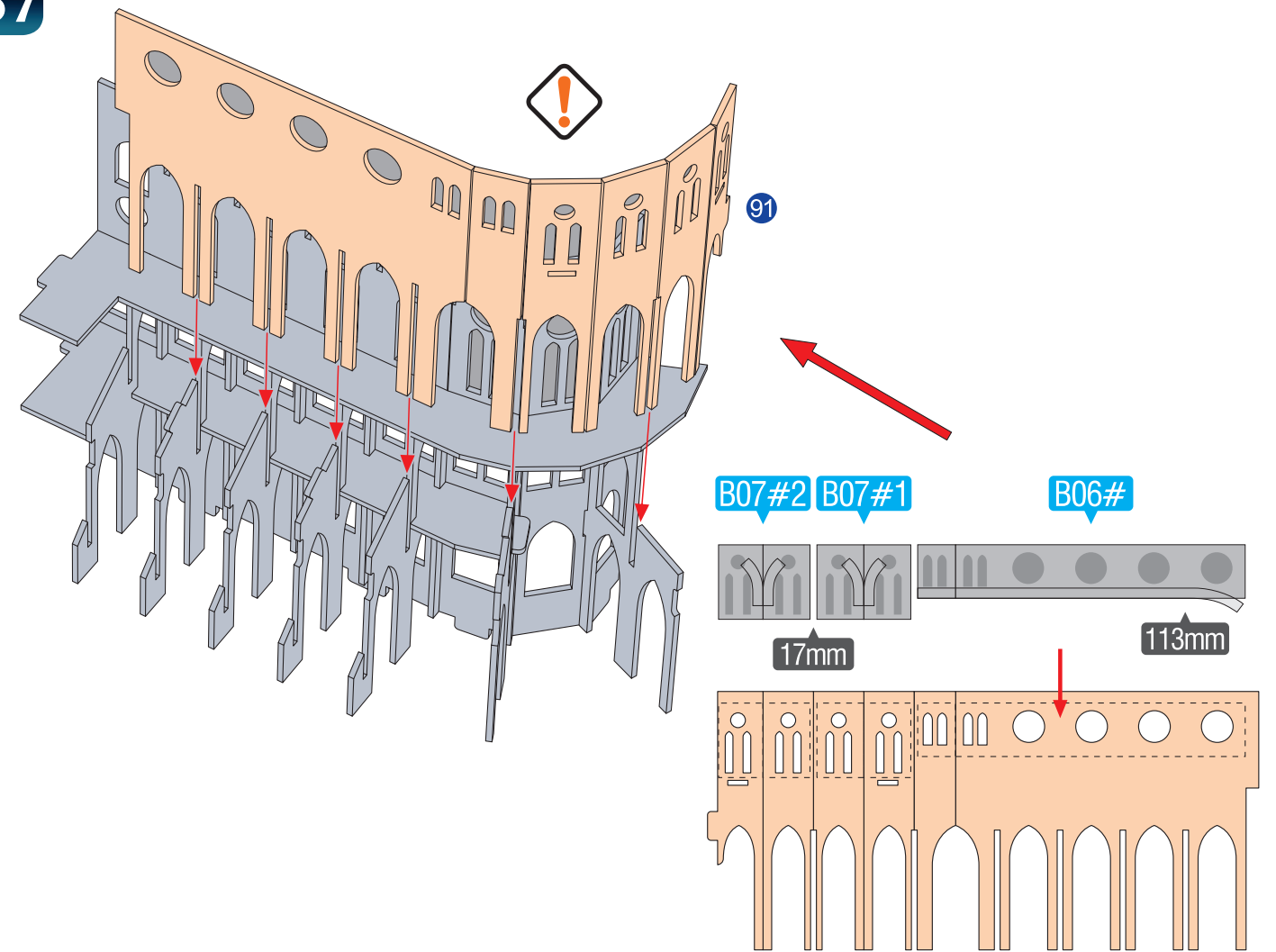
56



55

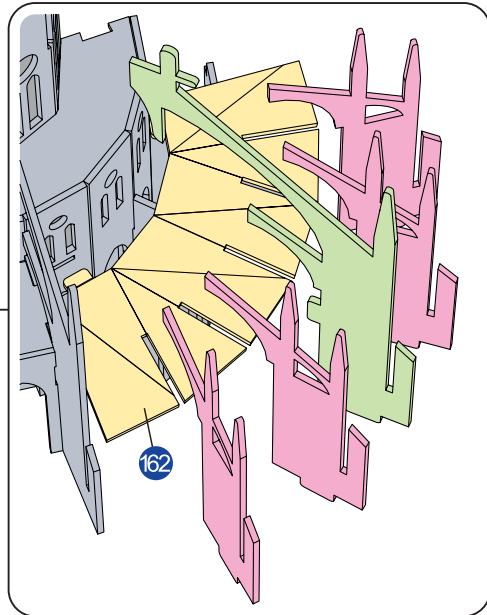
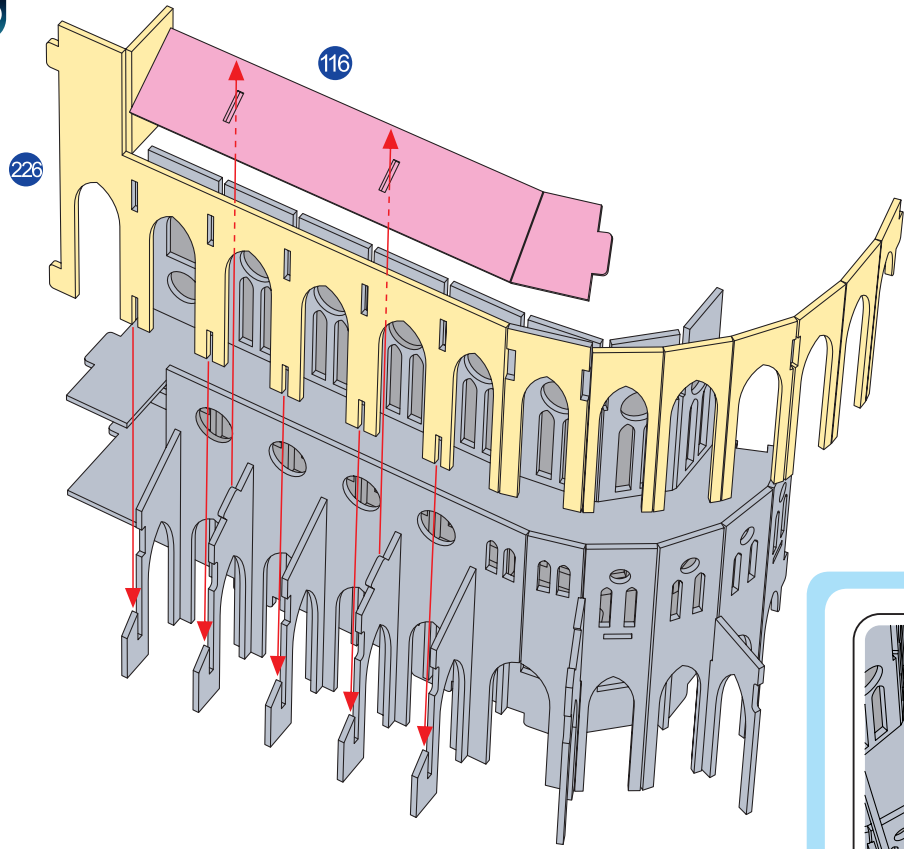


57

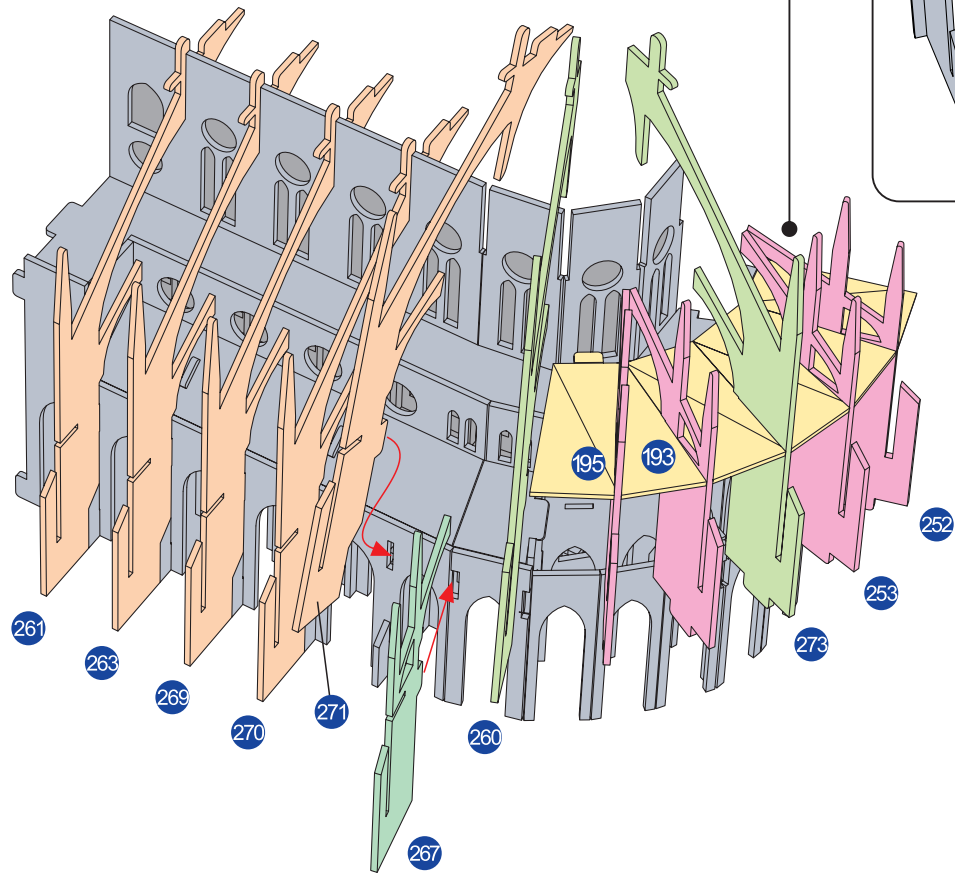




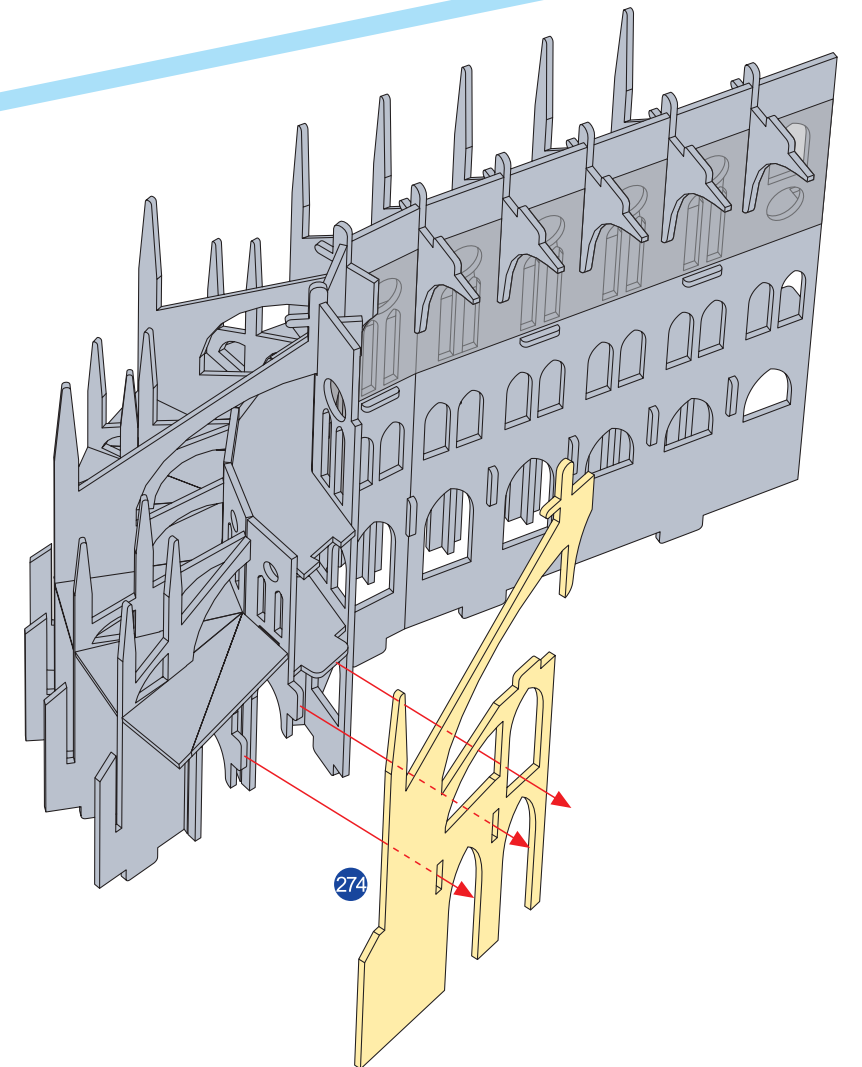
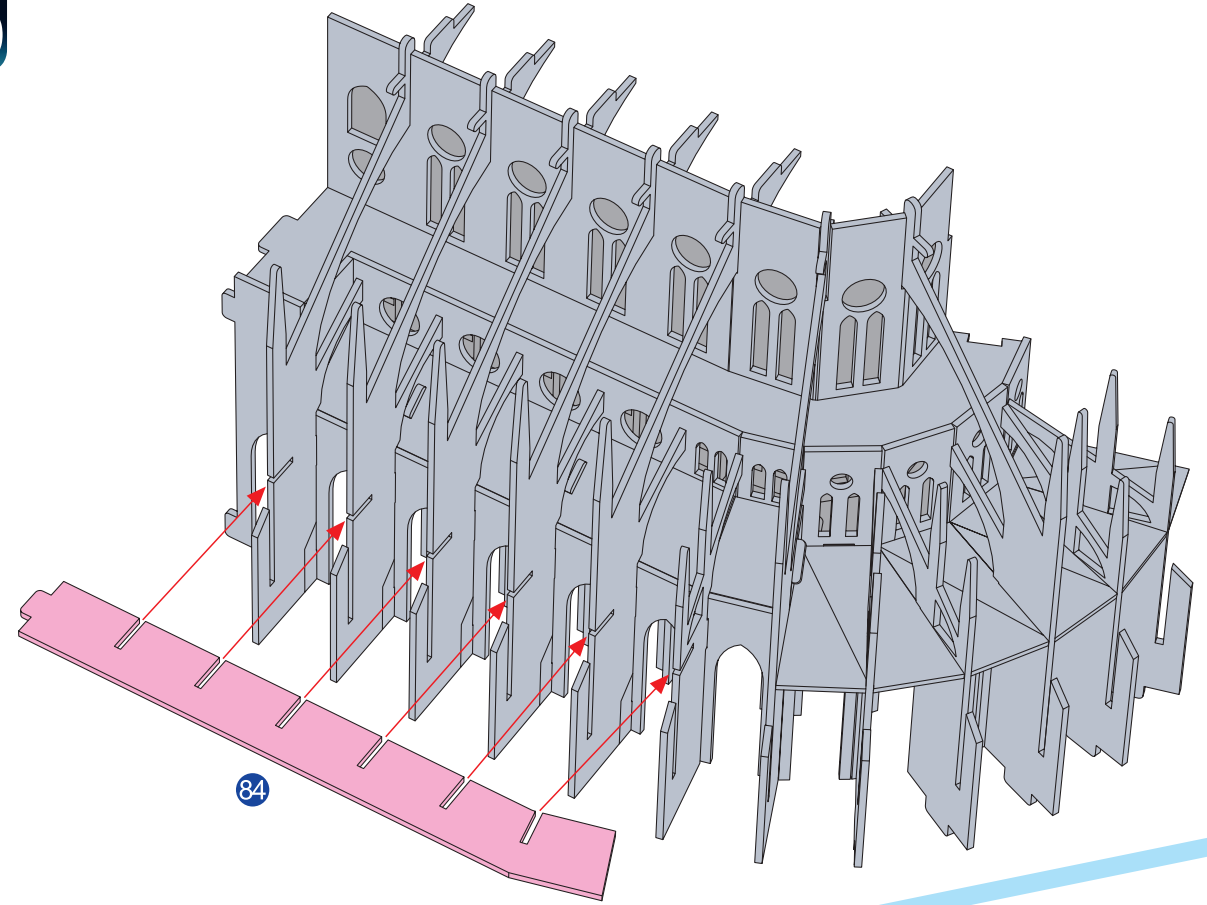
58



59

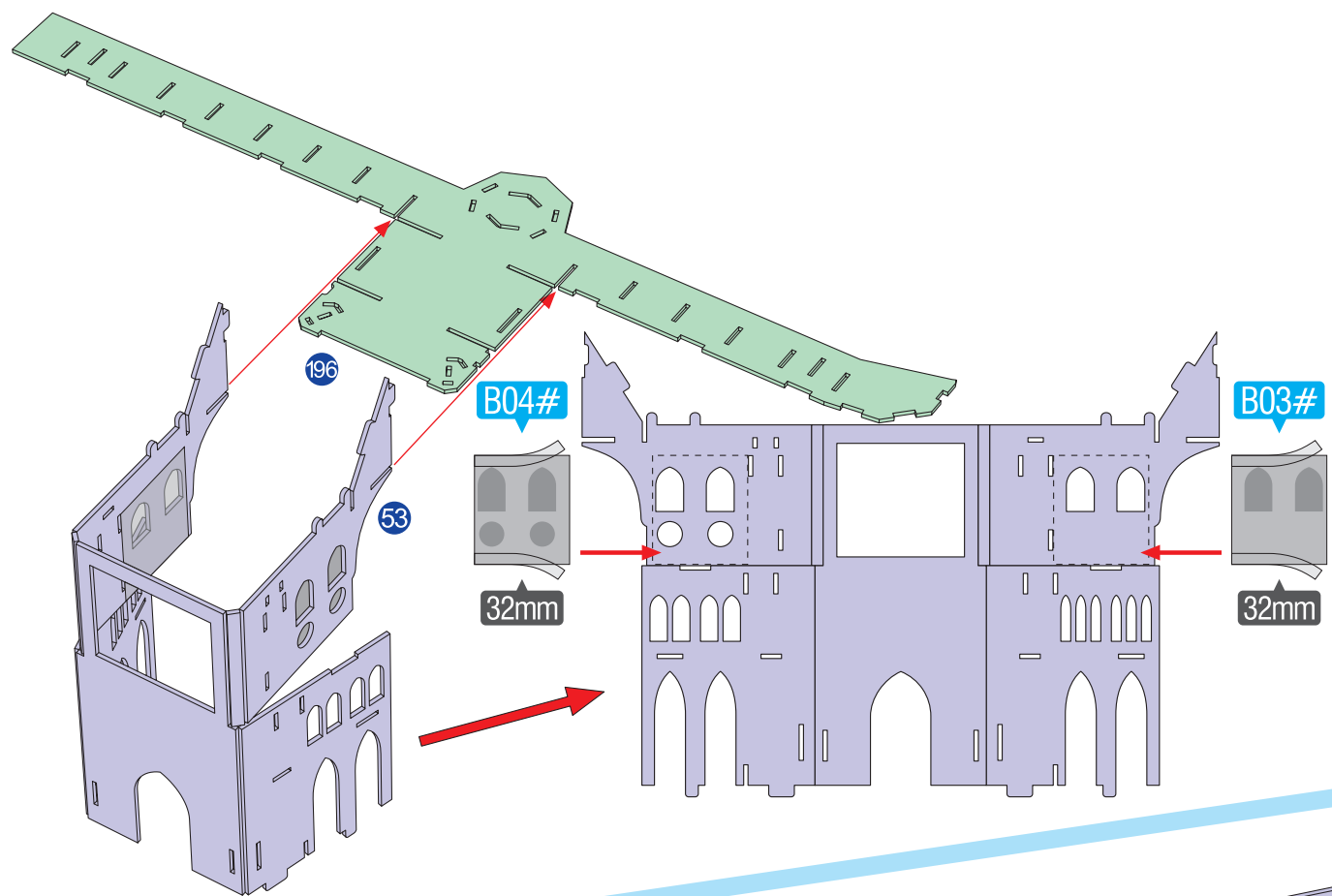


60

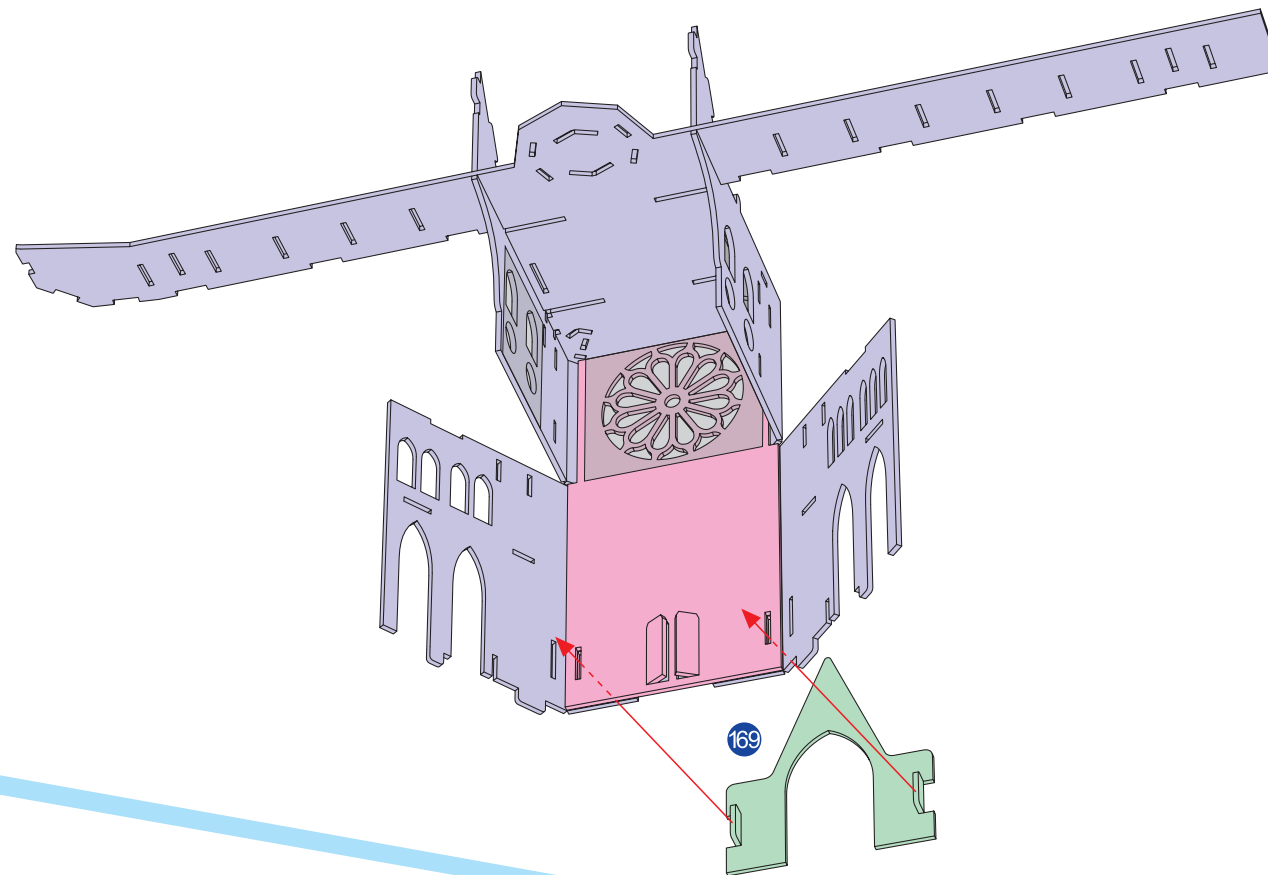


61

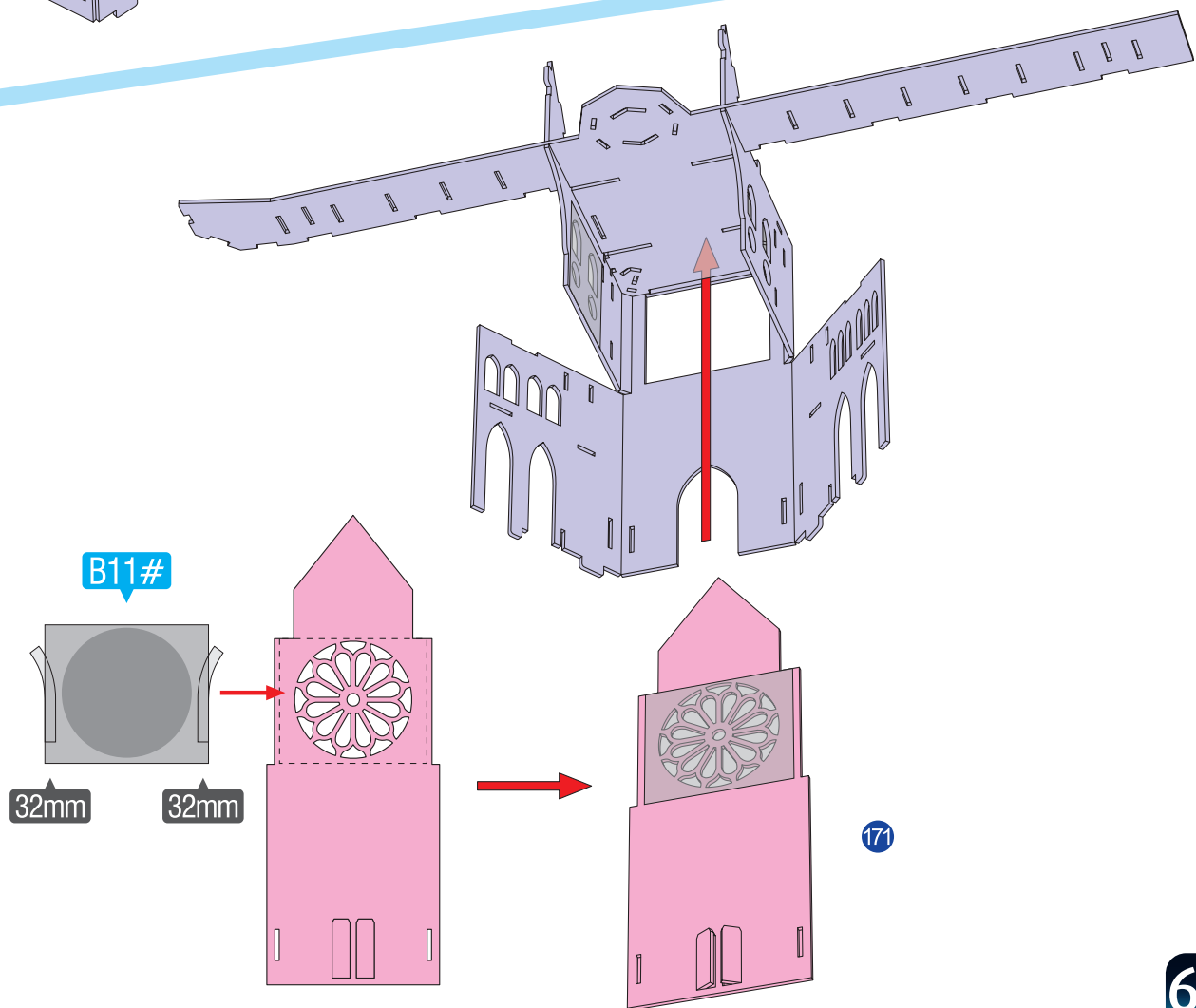
62



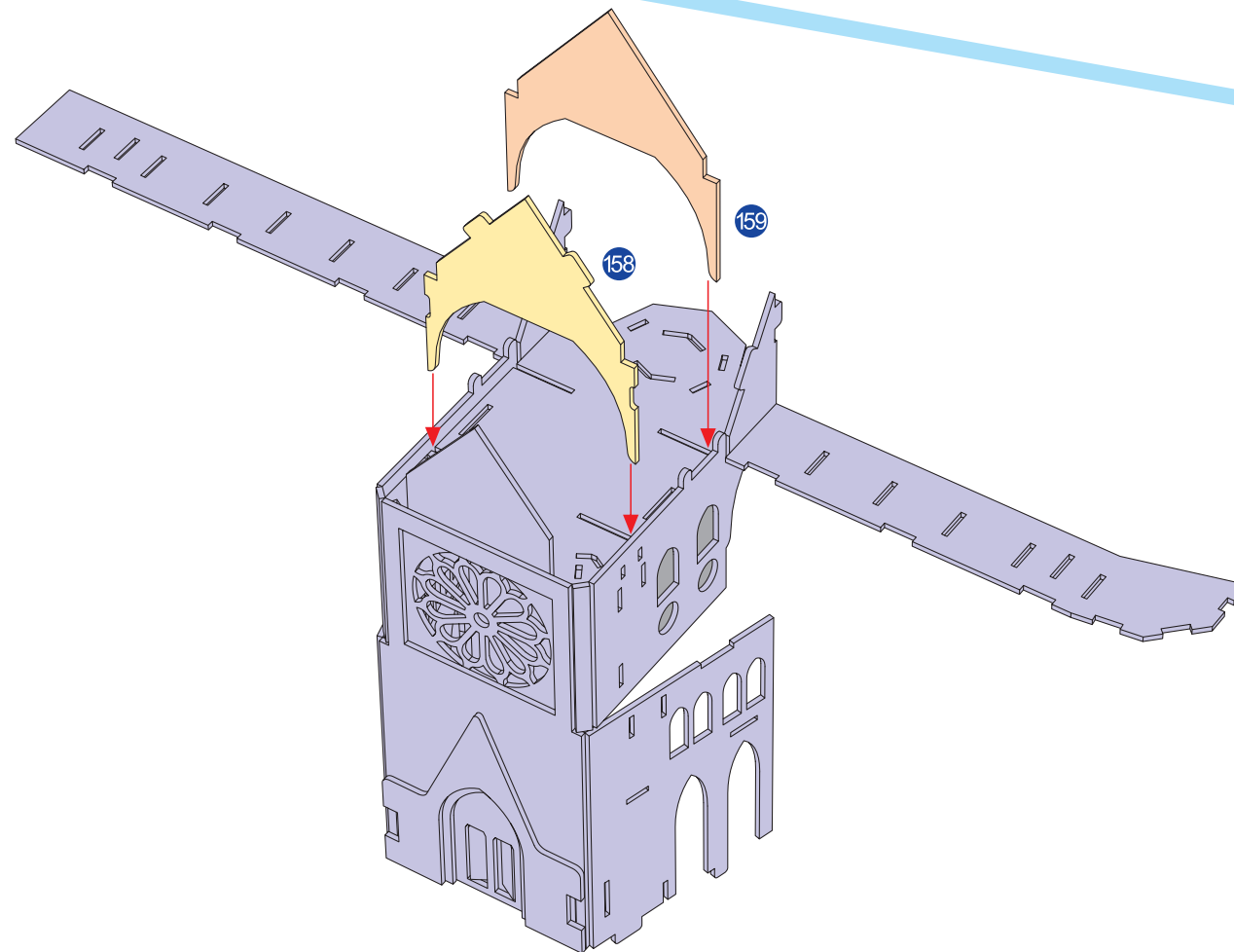
64



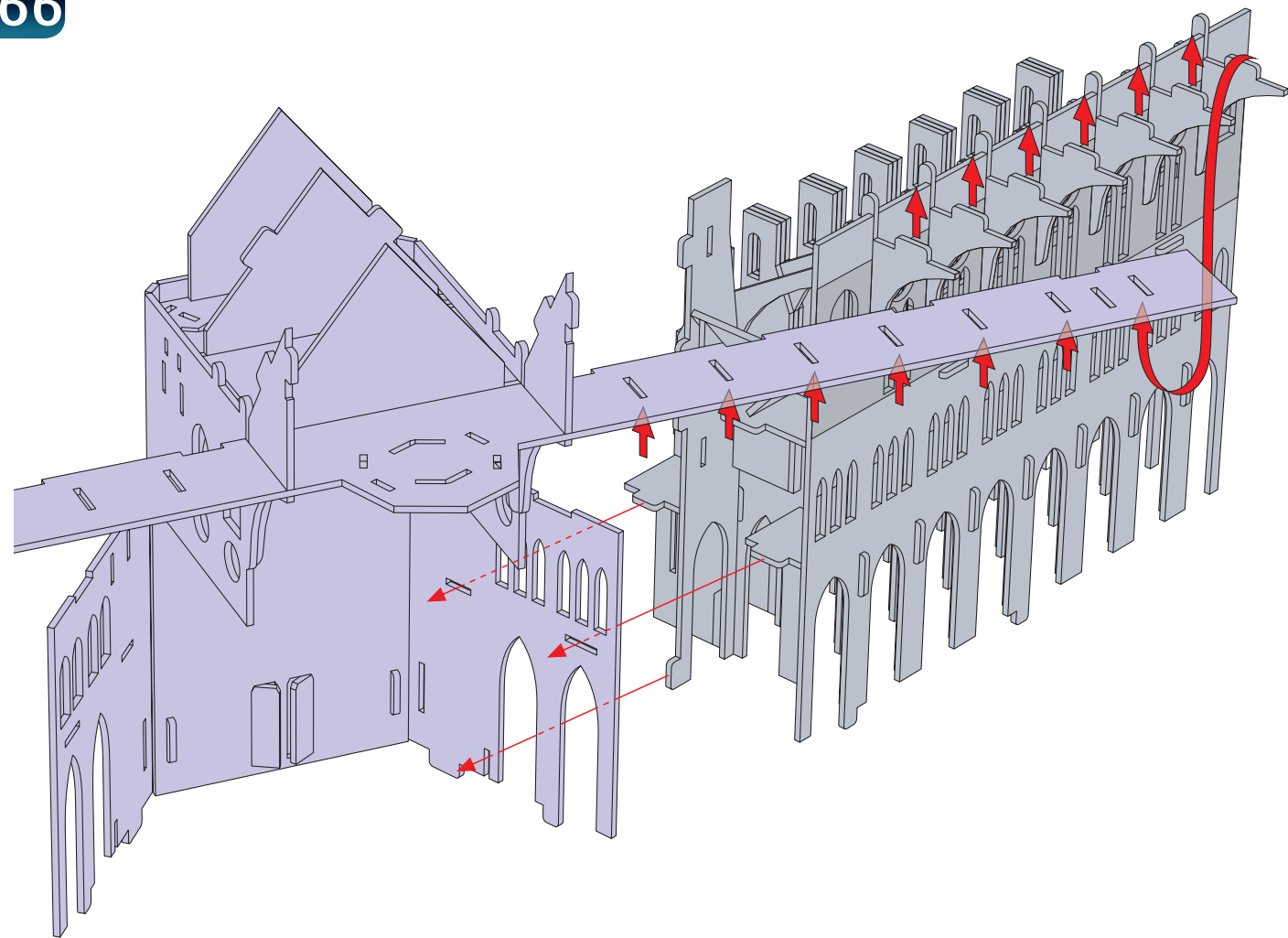
63



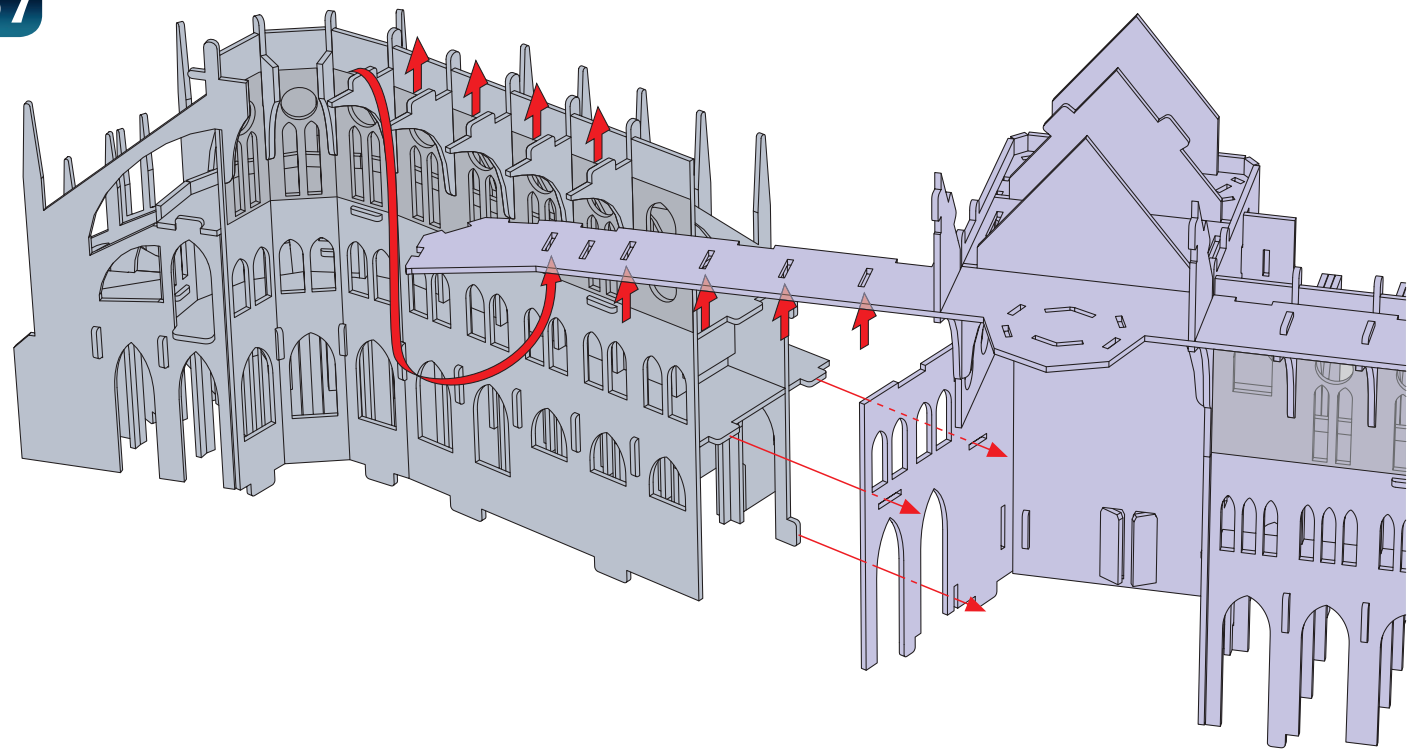
65



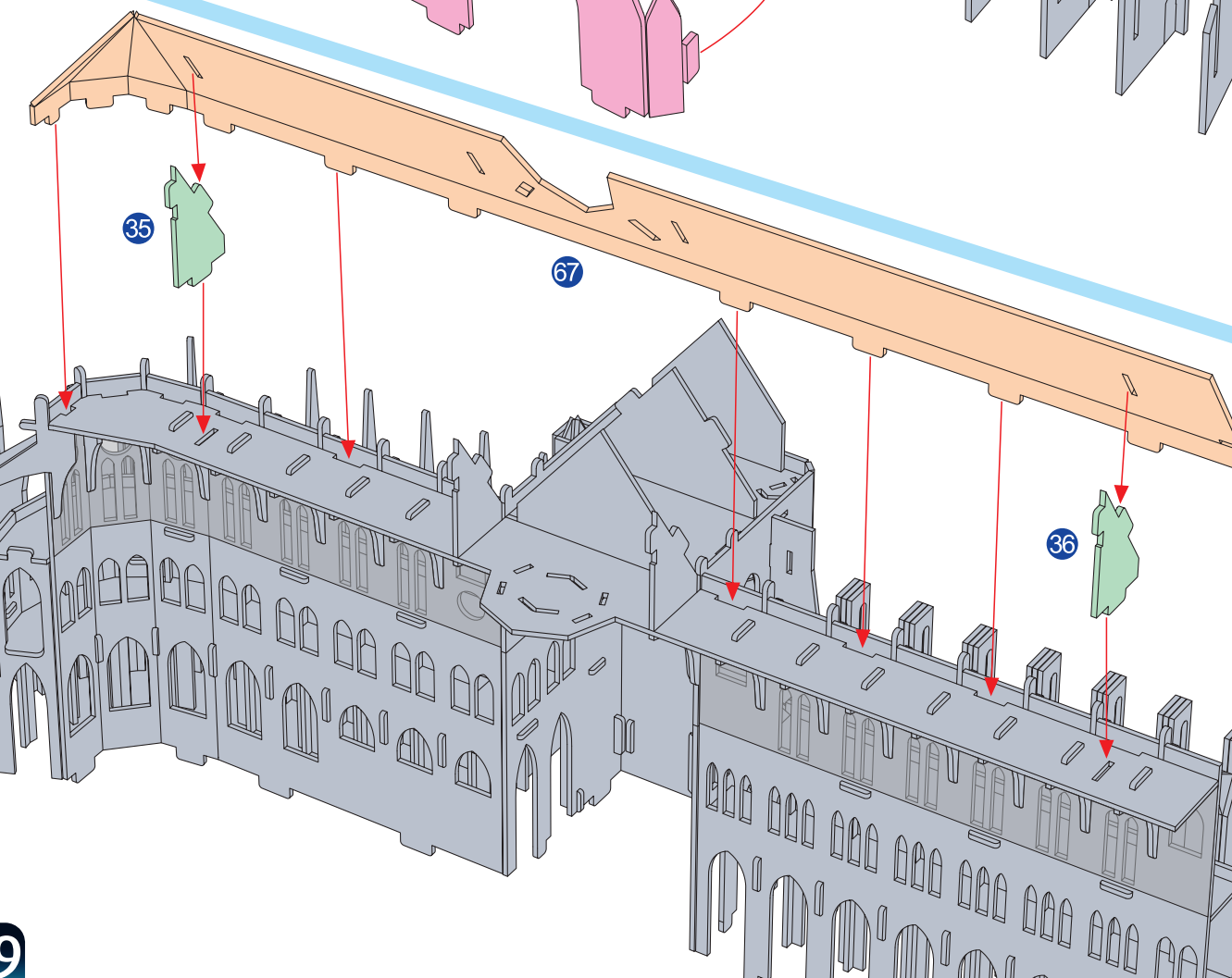
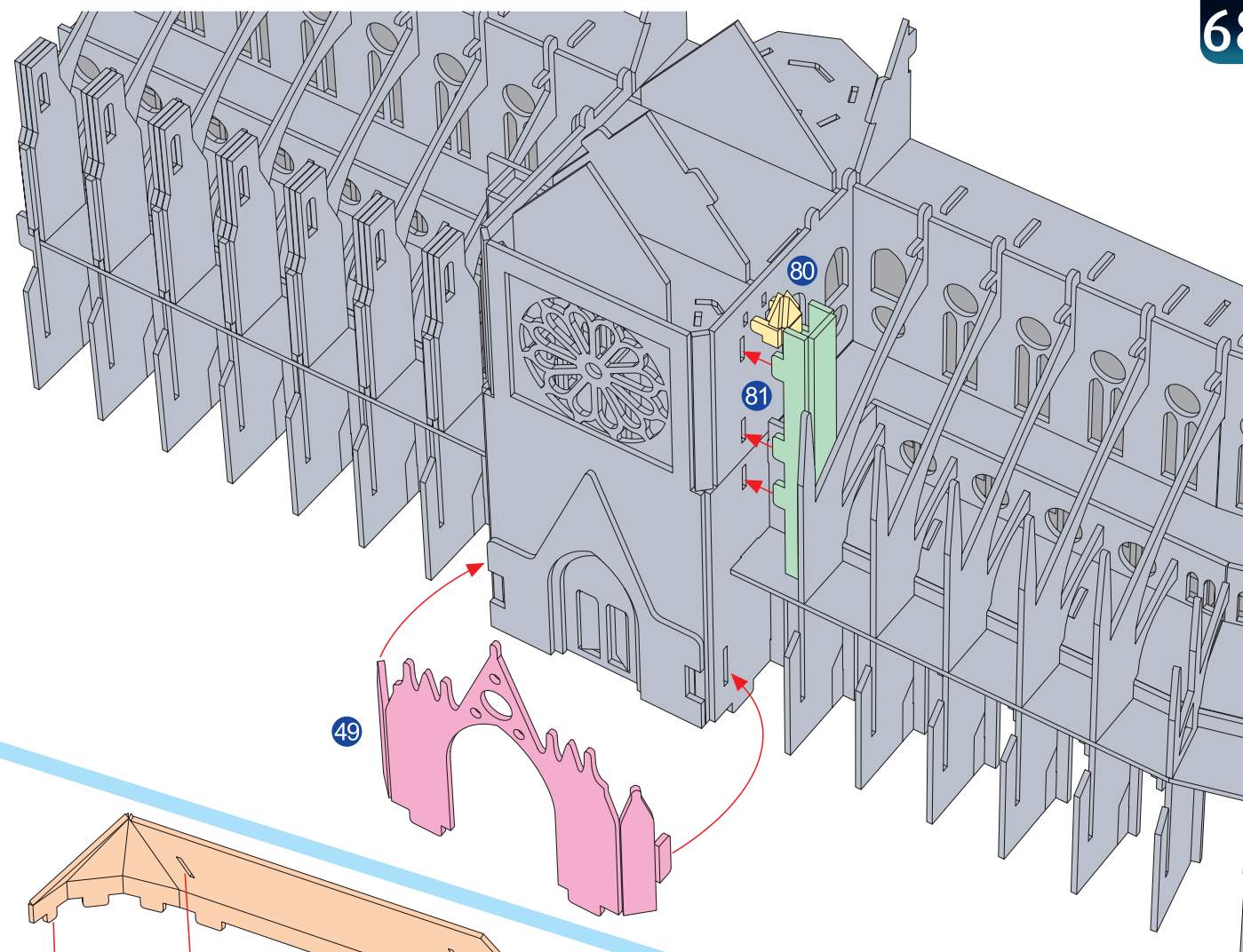
66



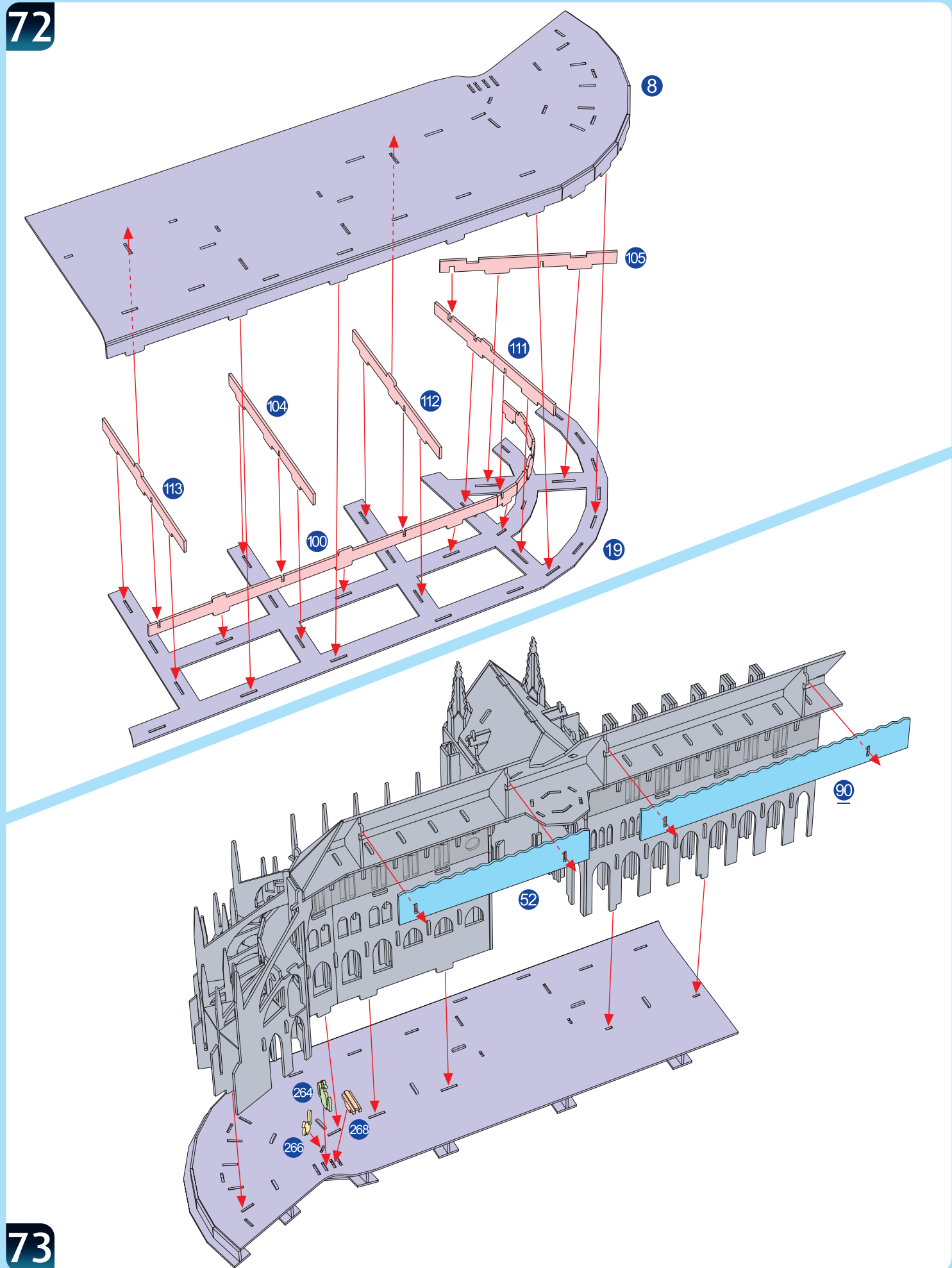
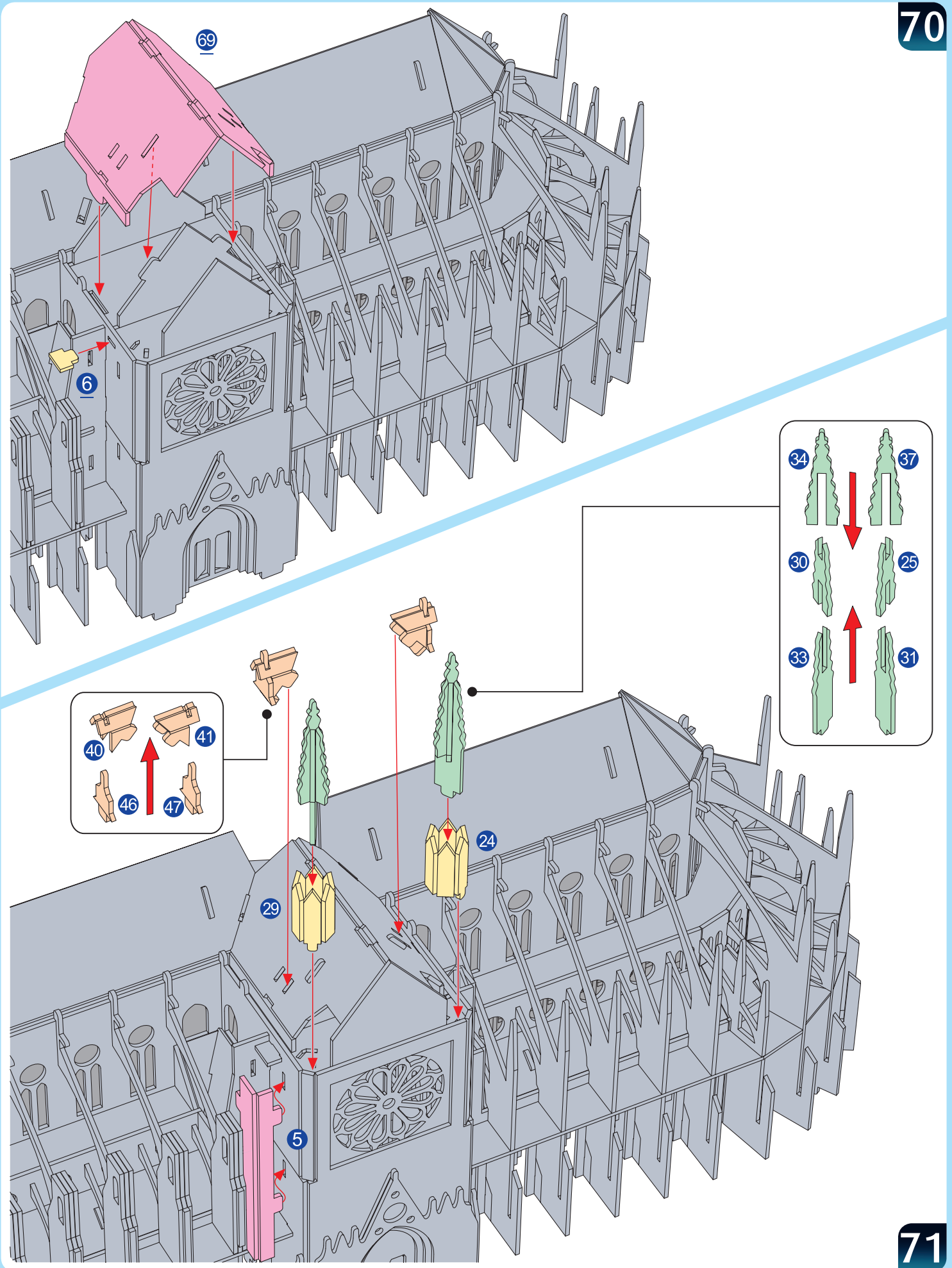
67

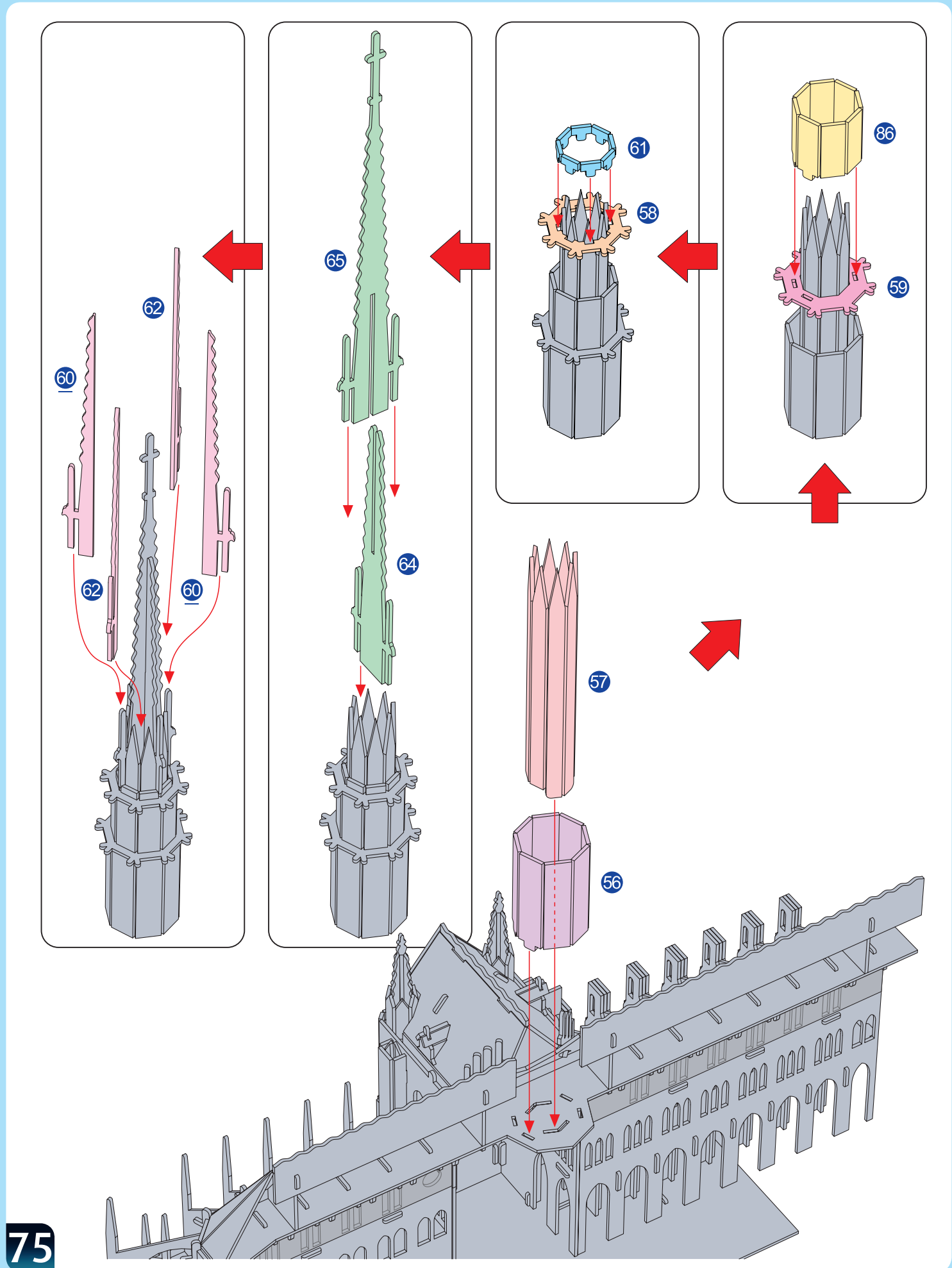
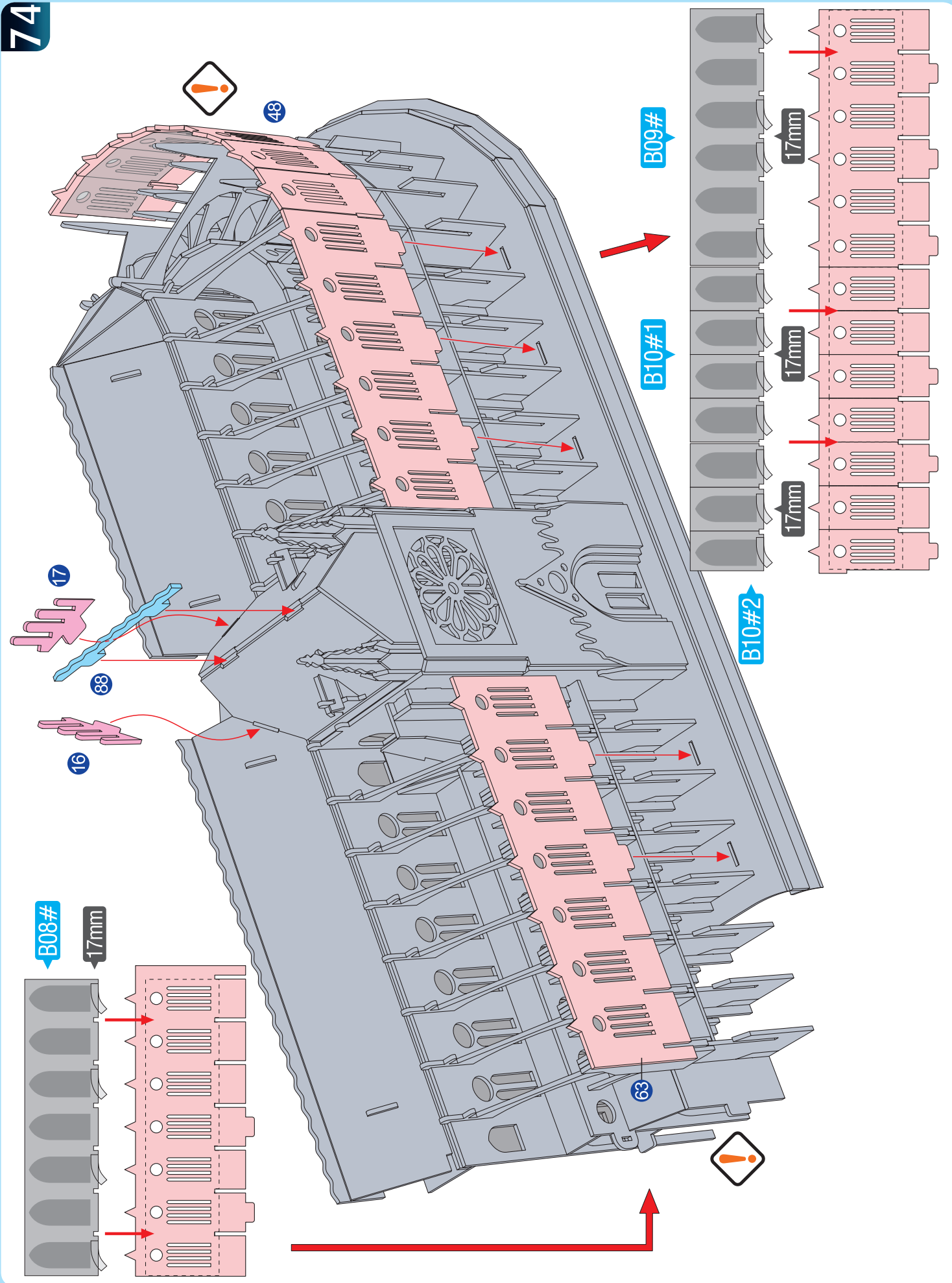


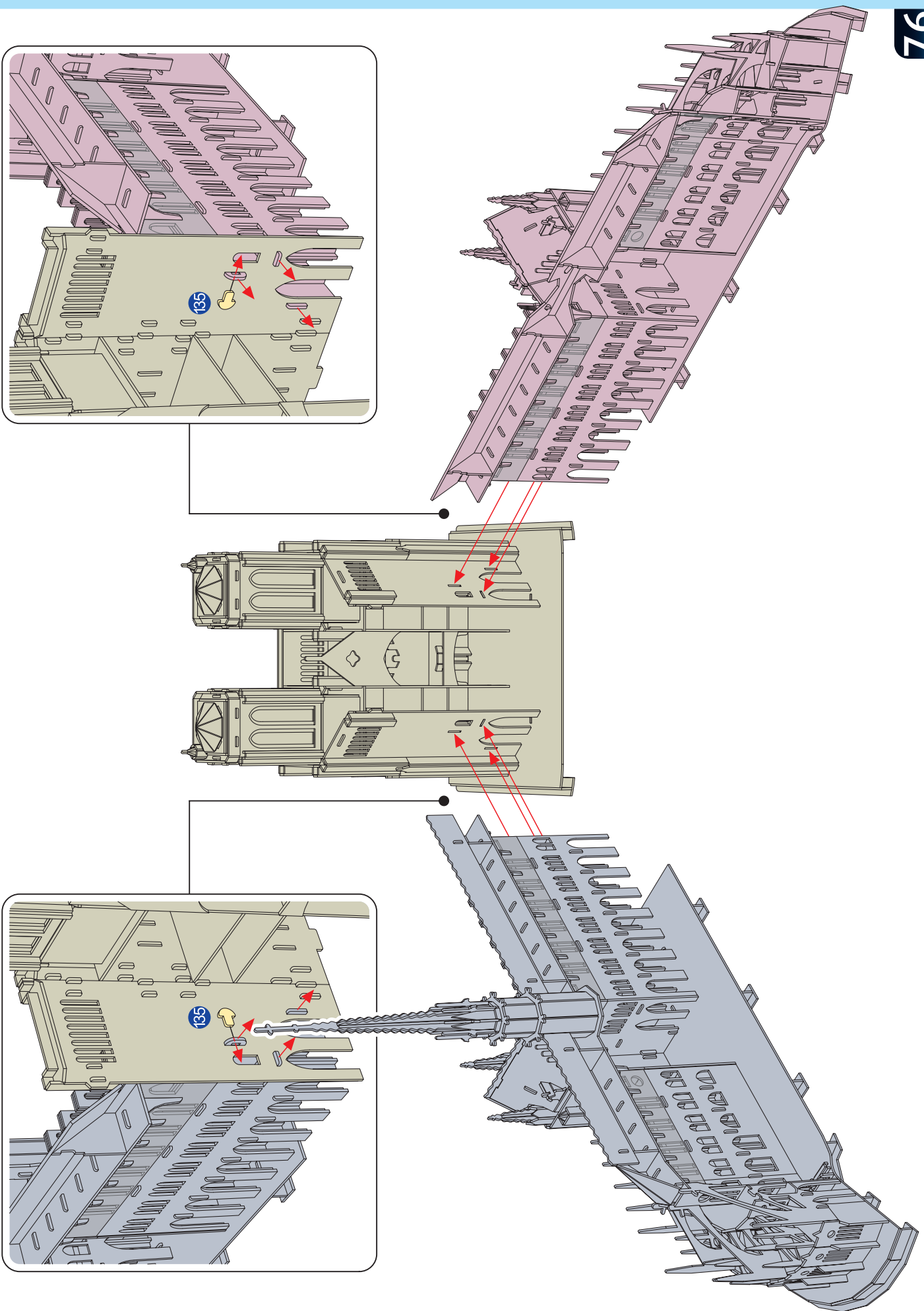
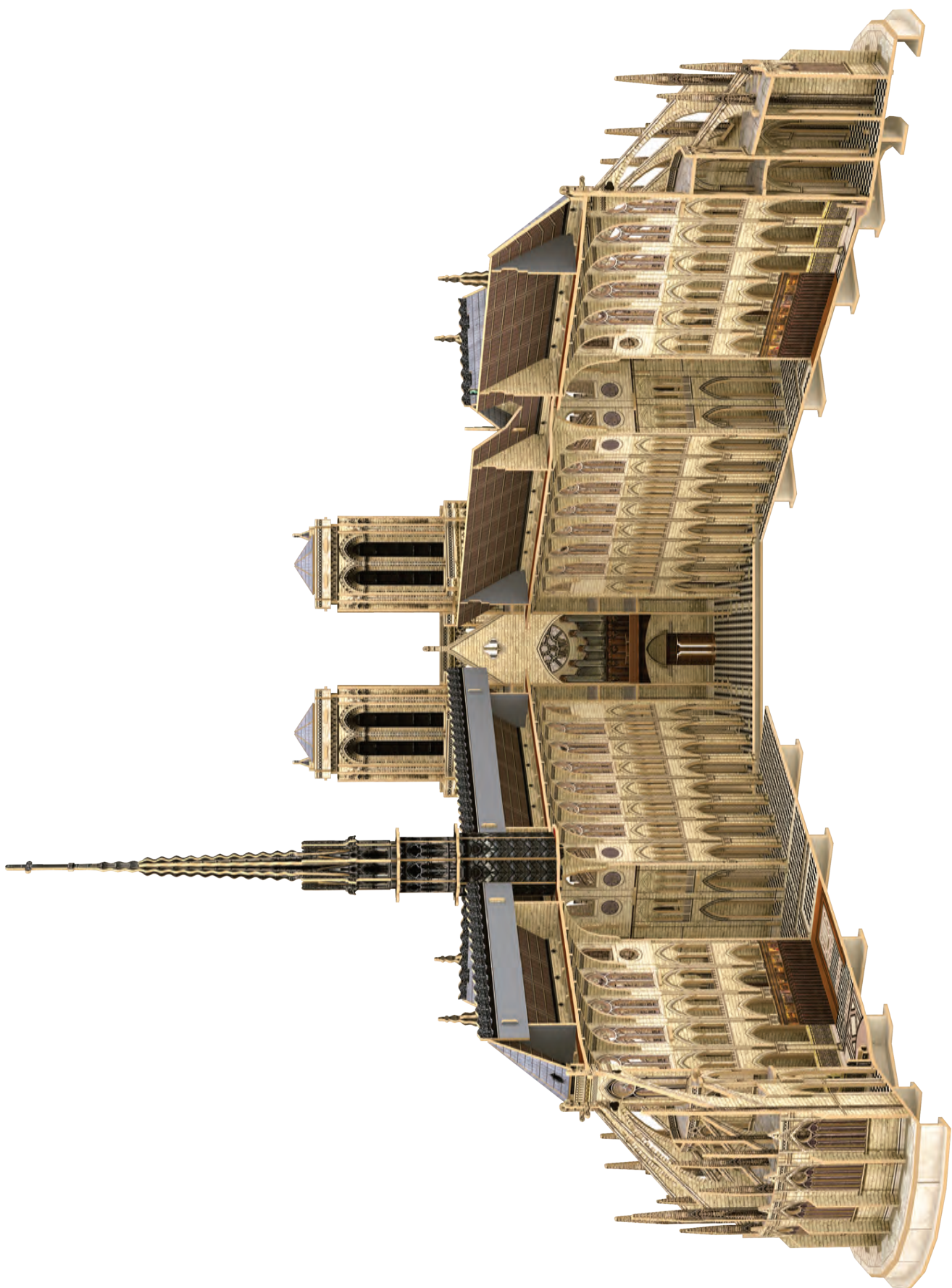
68



69





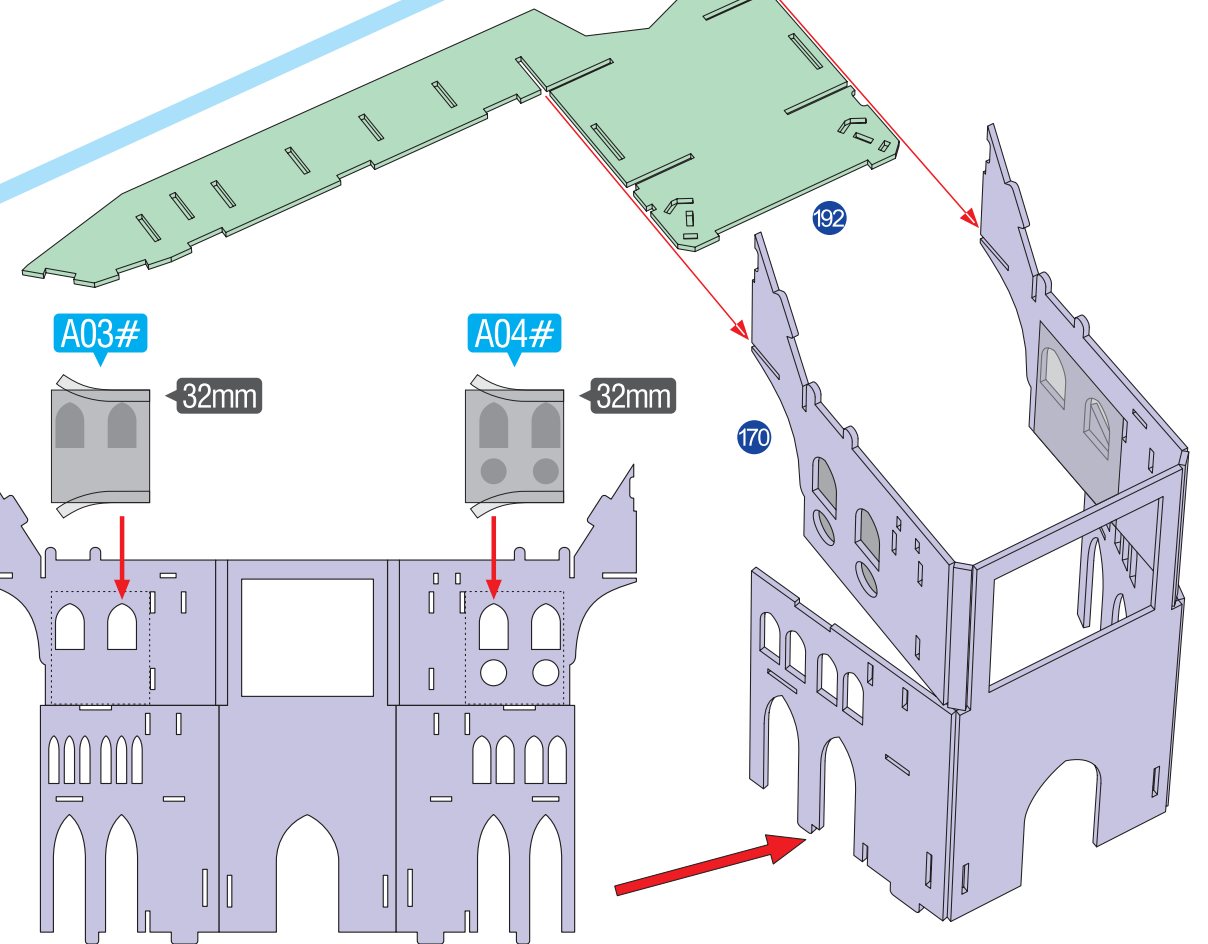
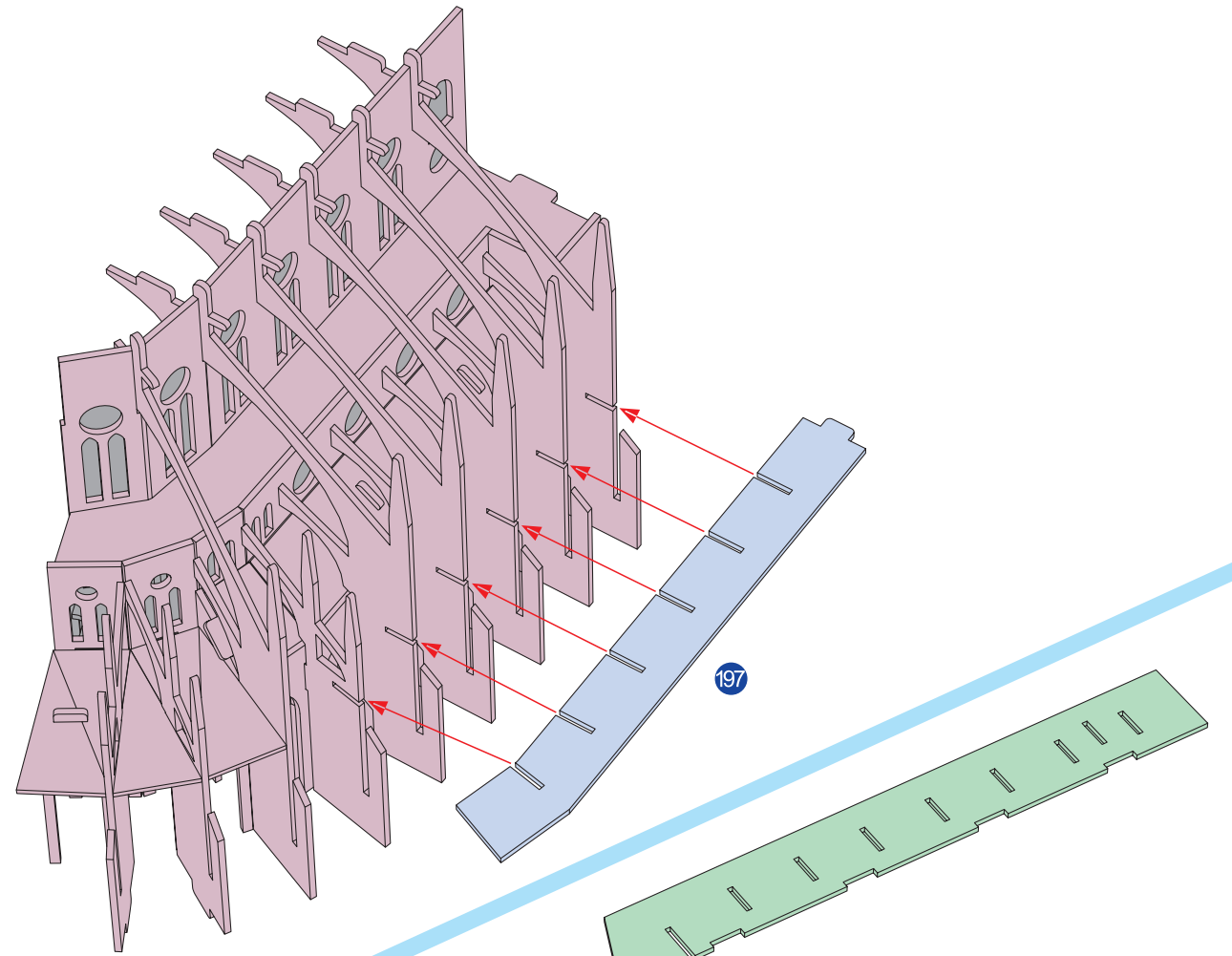
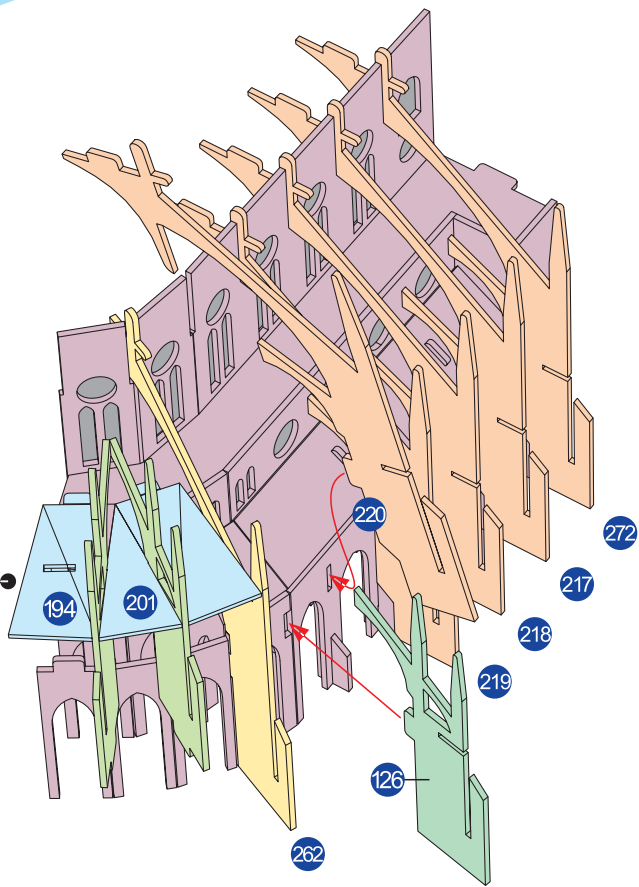
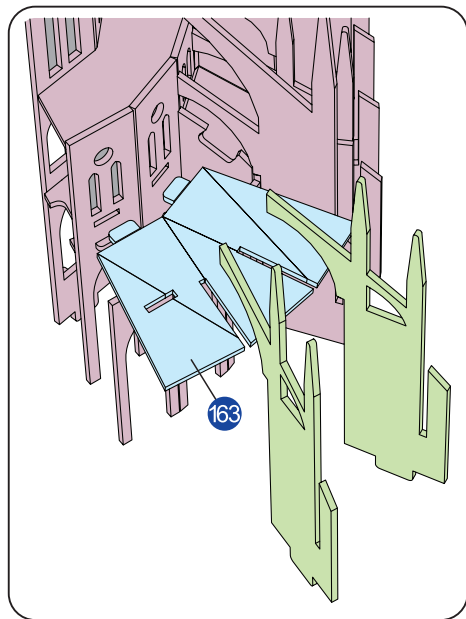
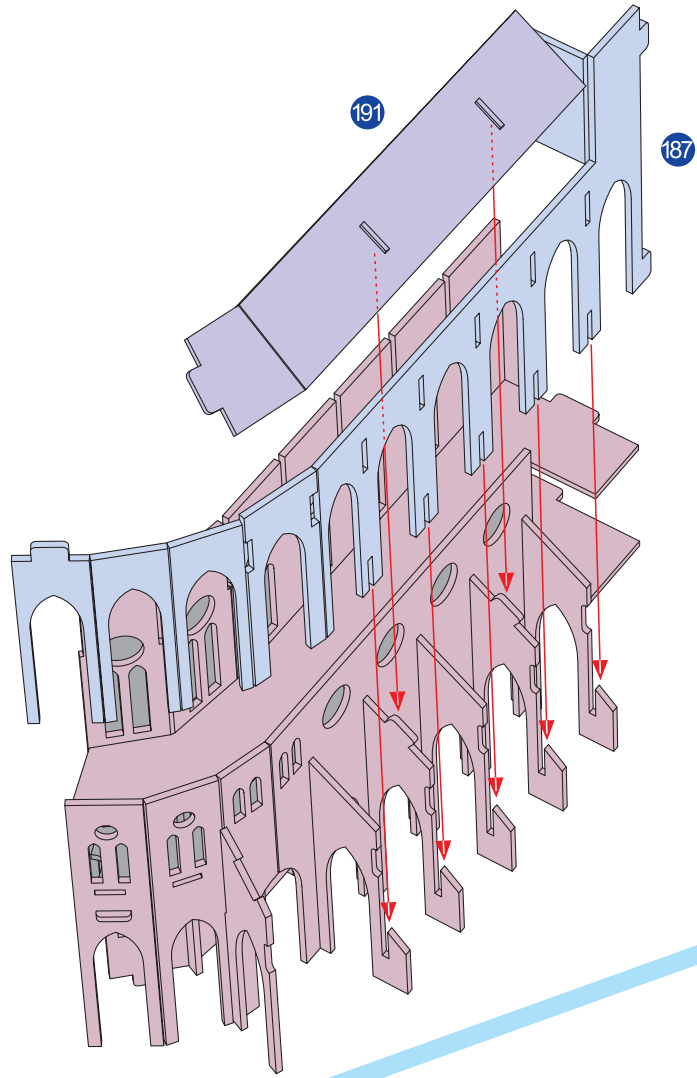




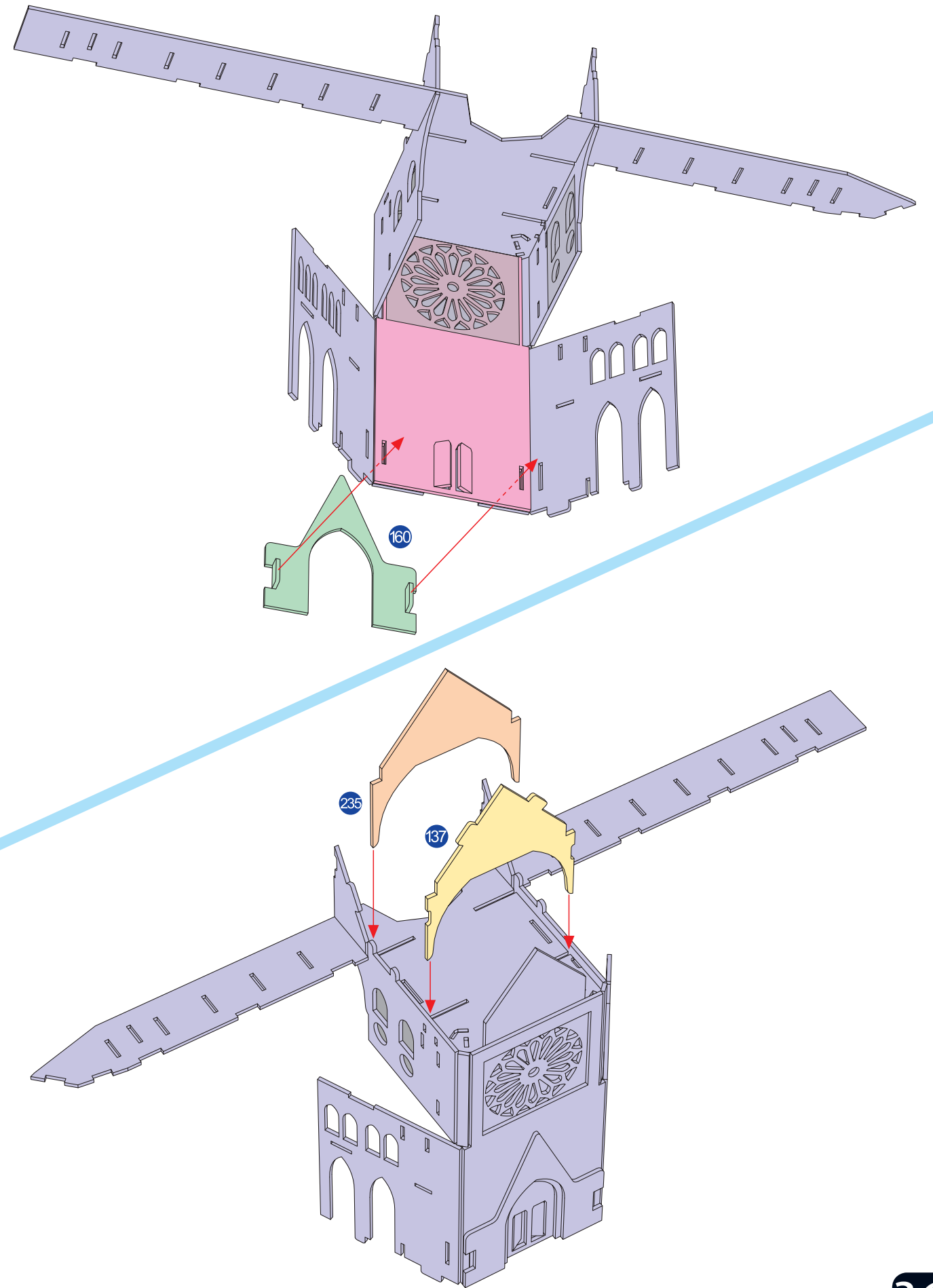
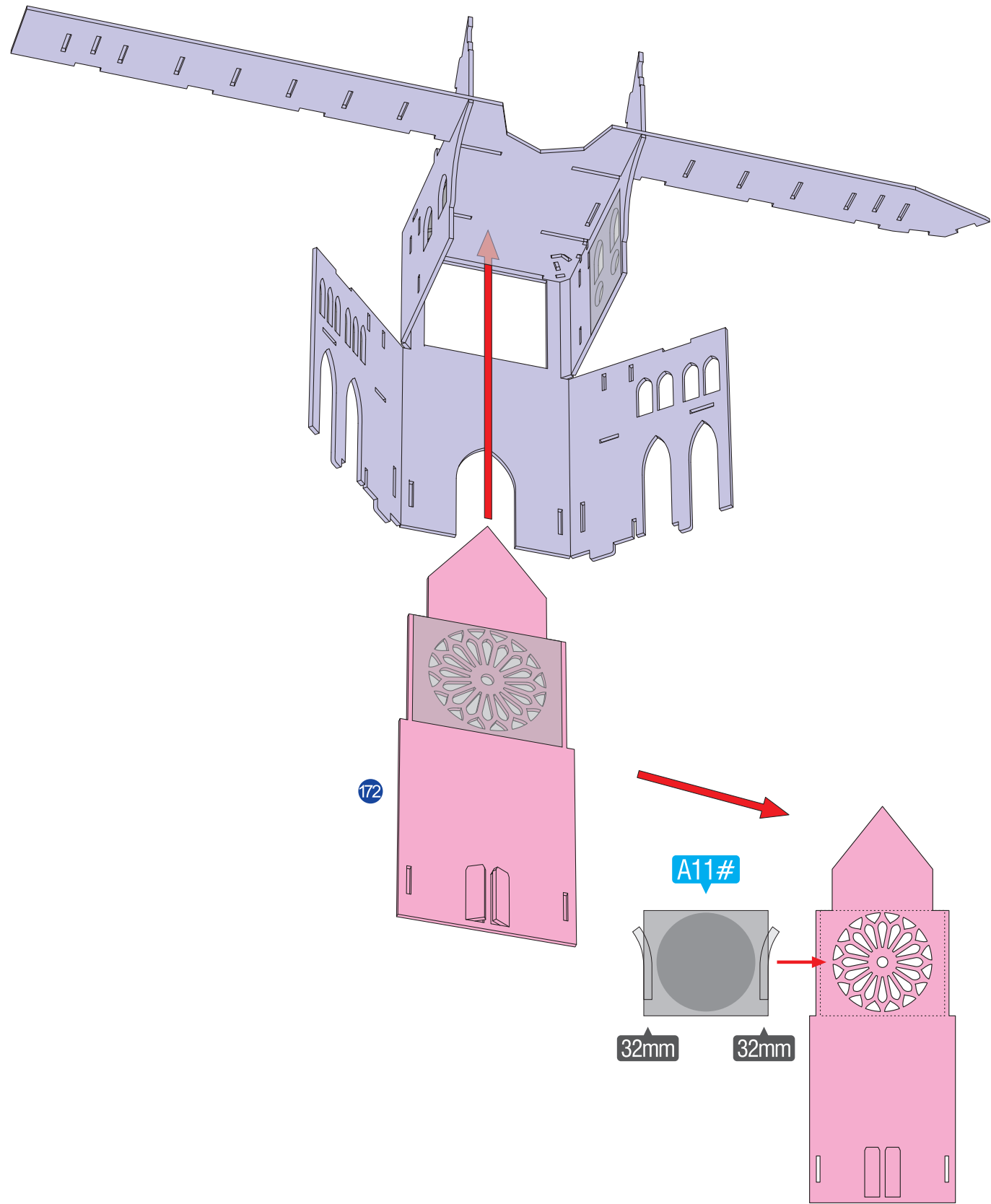
# 3D Puzzle



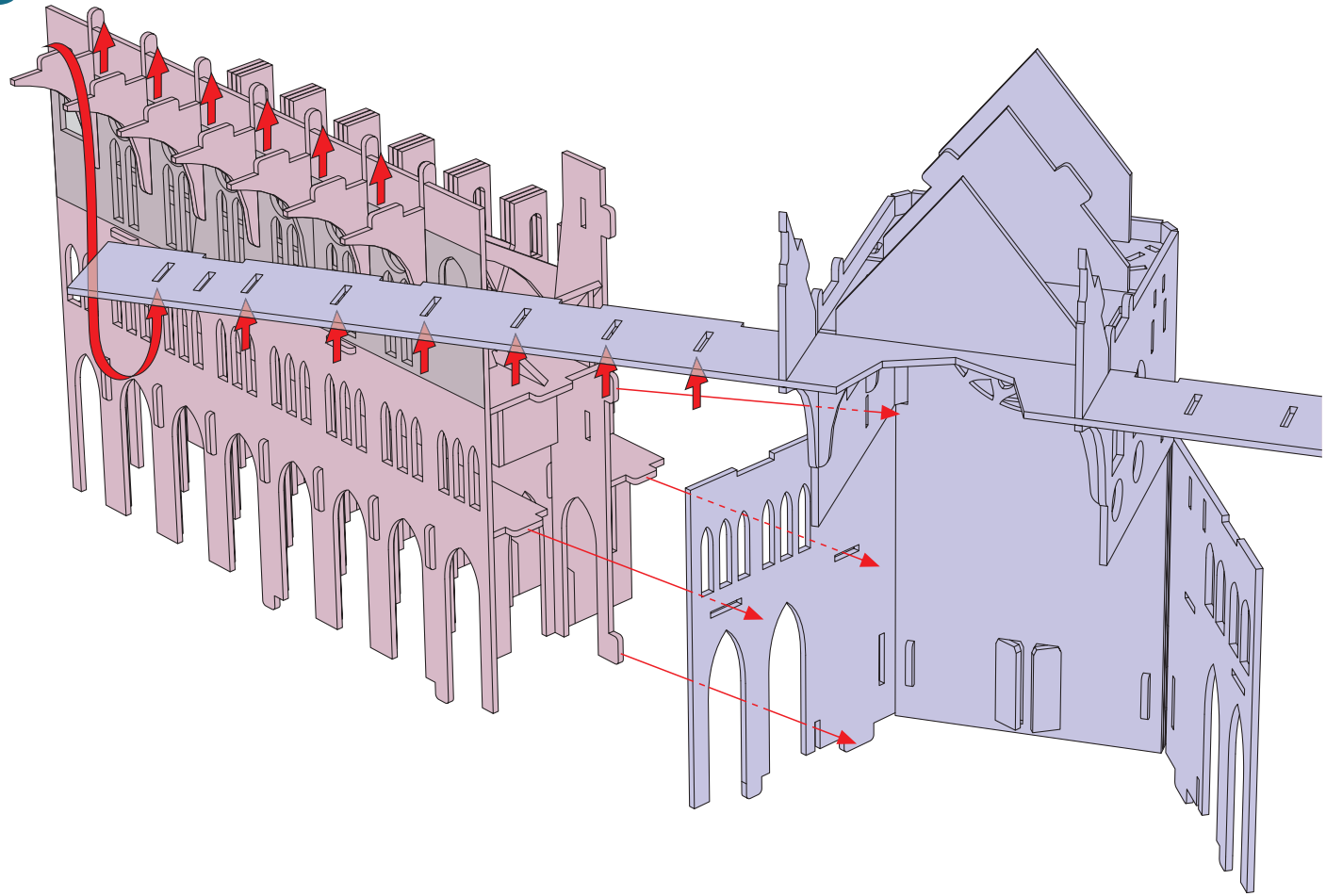
## Notre-Dame de Paris



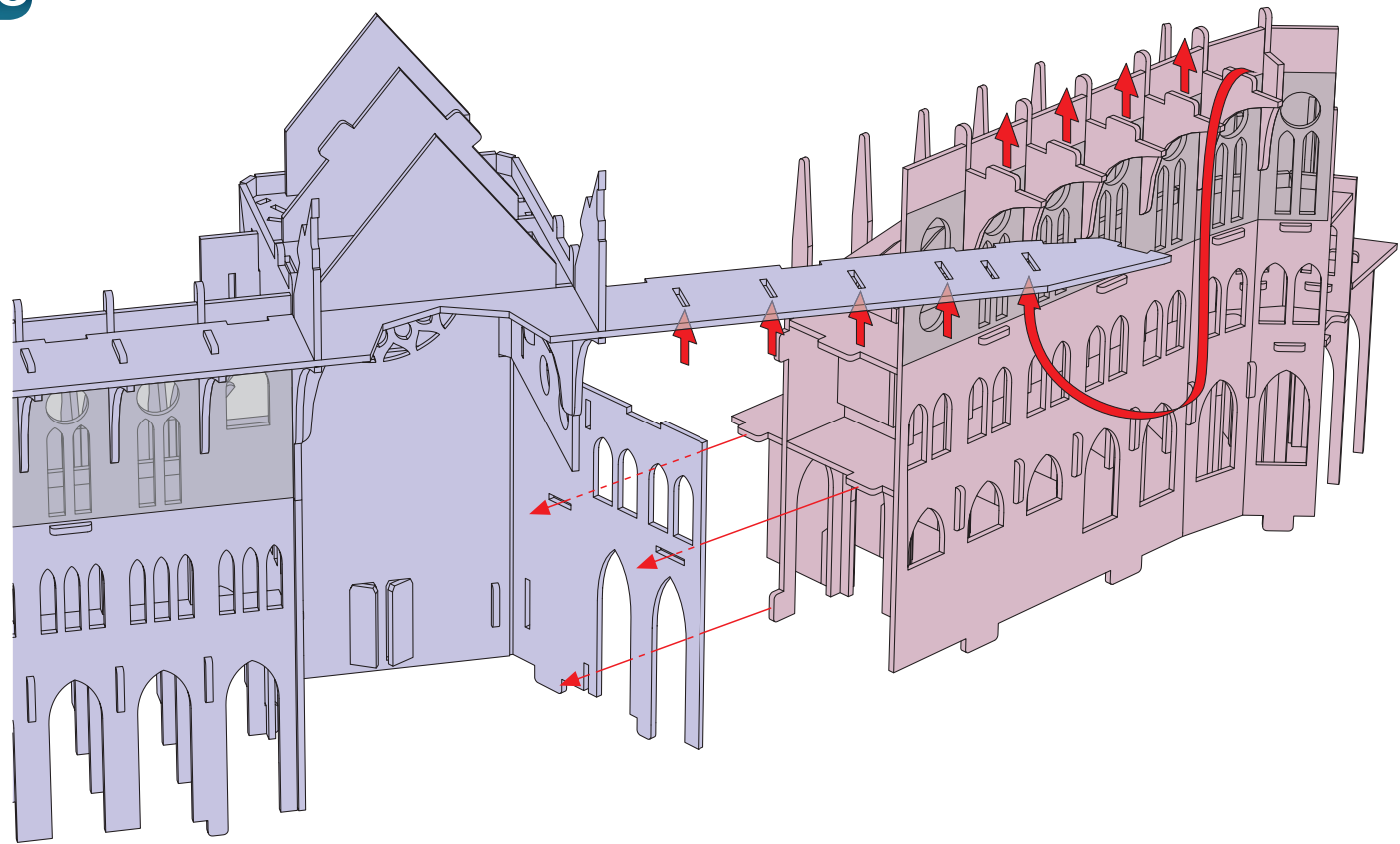




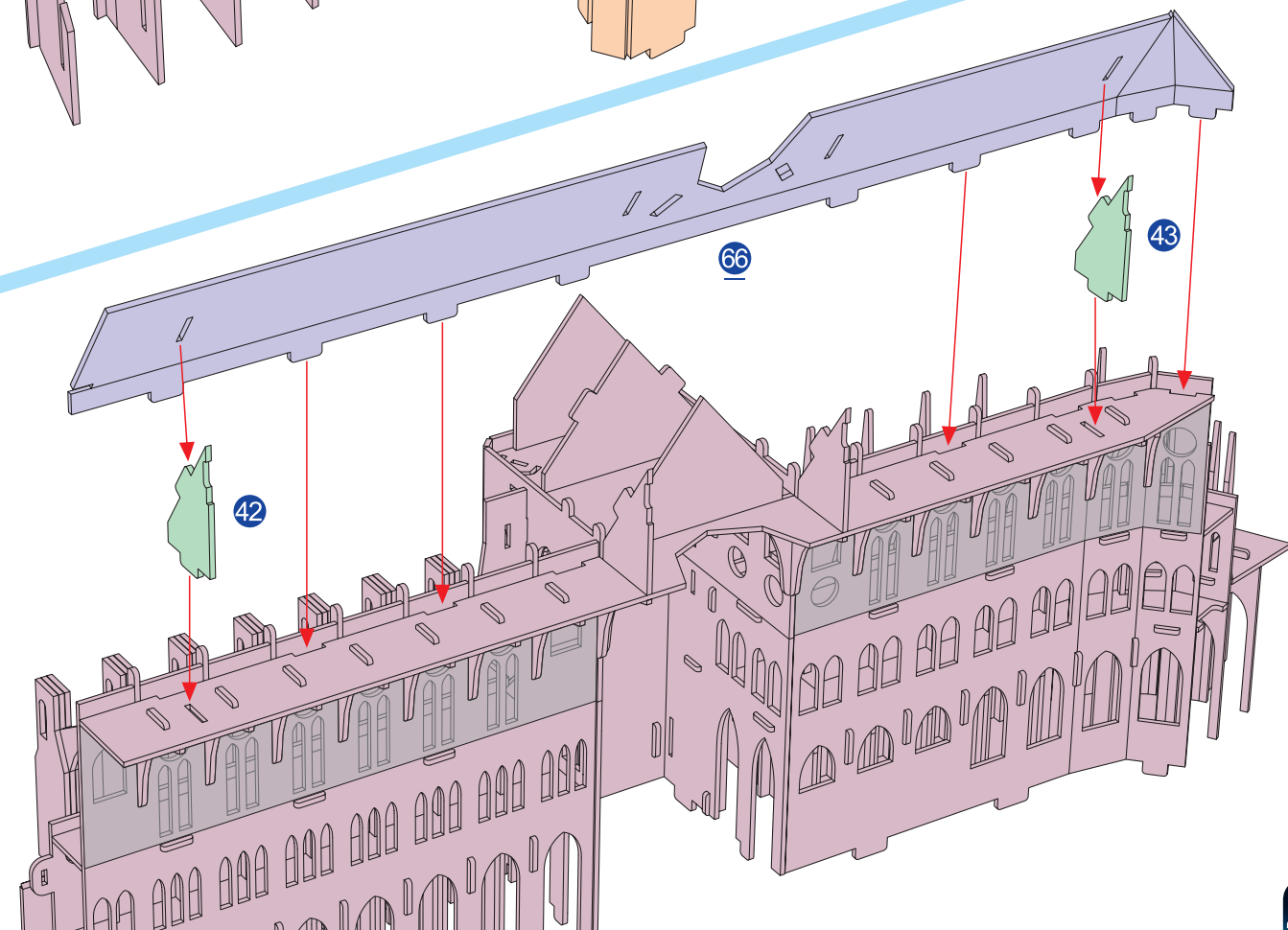
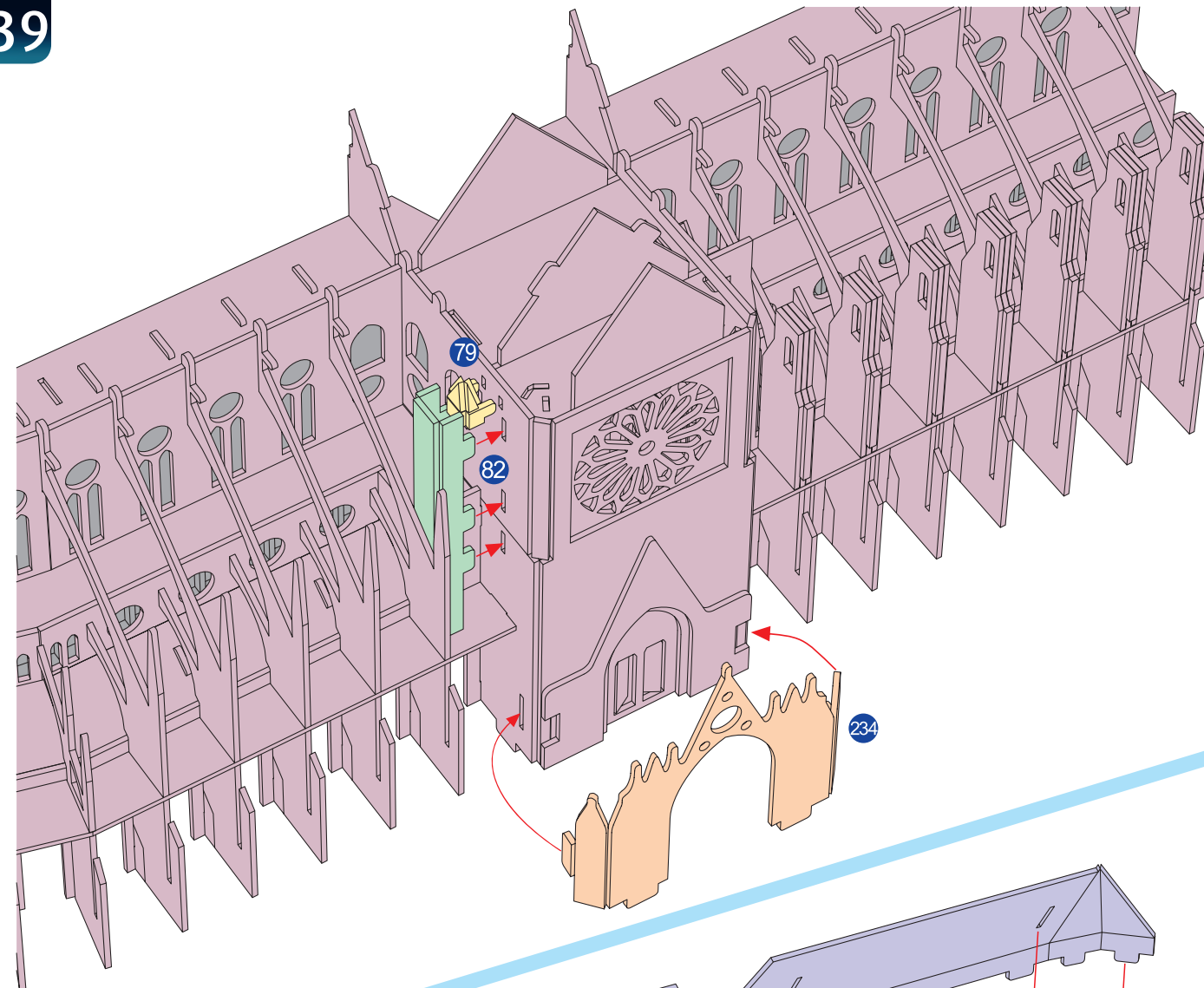
37



38



39



40

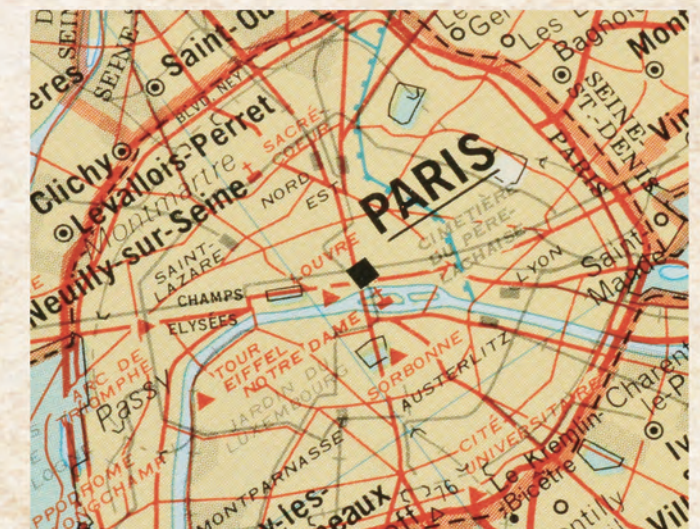
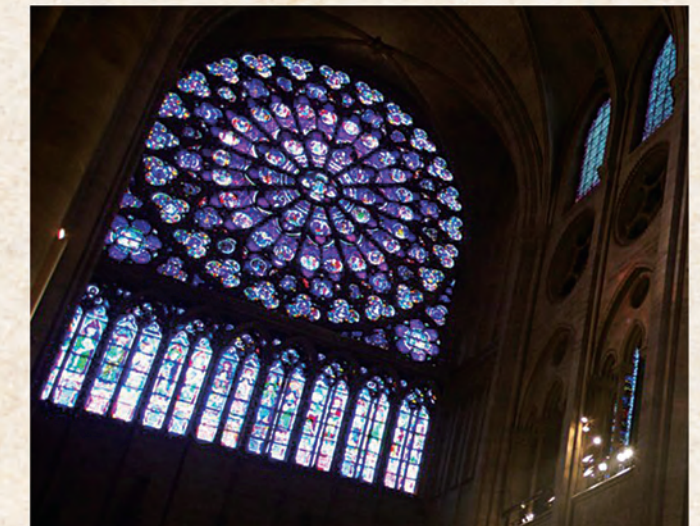
# Notre Dame De Paris

**DE:** Notre-Dame de Paris (Französisch für "Unsere Liebe Frau von Paris", gemeint ist die Gottesmutter Maria) ist eine außergewöhnliche Kathedrale auf der Ostspitze der Seine-Insel Île de la Cité in Paris. Die Kathedrale gilt aufgrund der Fensterrosen, „schwebenden“ Strebebögen und der Skulpturen als eines der prominentesten Beispiele gotischer Architektur.

**GB:** Notre-Dame de Paris (Notre-Dame means 'Our Lady' in French) is an extraordinary cathedral located on the Île de la Cité in Paris, France. The cathedral is widely acknowledged as one of the most prominent examples of Gothic architecture for its fine stained-glass windows, audacious flying buttresses and rich sculptures.

**FR:** Notre-Dame de Paris (dédiée à Marie, mère du Christ) est une remarquable cathédrale située sur la pointe orientale de l'île de la Cité à Paris. Ses rosaces, ses arcs voûtants et ses sculptures en font un des meilleurs exemples de l'architecture gothique.

**NL:** Notre-Dame de Paris (in het Nederlands 'Onze-Lieve-Vrouw van Parijs' en dus de Moeder van God) is een buitengewone kathedraal op de oostzijde van het Seine-eiland 'Île de la Cité' in Parijs. Door zijn roosvensters, zijn 'zwevende' luchtbogen of steunberen en zijn beelden is hij een van de prominentste voorbeelden van de gotische architectuur.



**ES:** La catedral de Notre-Dame de Paris ("Notre-Dame" significa "Nuestra Señora" en francés) es una extraordinaria catedral localizada en la Île de la Cité en París, Francia. La catedral está ampliamente reconocida como uno de los ejemplos más prominentes de la arquitectura gótica por sus preciosas vidrieras, audaces contrafuertes flotantes y ricas esculturas.

**IT:** Notre-Dame de Paris ("Nostra Signora di Parigi", riferito alla vergine Maria) è una meravigliosa cattedrale situata nella parte orientale dell'Île de la Cité, isola della Senna nel cuore di Parigi. Con i suoi rosoni, i suoi archi rampanti e le sue statue, è considerata uno degli esempi di architettura gotica più importanti al mondo.

# Notre Dame De Paris

**DE:** Als eine der ersten gotischen Kathedralen begann der Bau der Notre-Dame de Paris im Jahr 1163. Sie wurde erst 180 Jahre später, im Jahr 1345 fertiggestellt. Aufgrund der langen Bauzeit über verschiedene Epochen hinweg kann man auch Einflüsse der Renaissance und des Naturalismus erkennen.

**GB:** As one of the very first Gothic cathedrals, the construction of the Notre-Dame de Paris began in 1163 and completed in 1345 that last over 180 years. The construction through various styles period of architecture causes that although the cathedral is predominantly French Gothic, there are some of it that demonstrates the Renaissance and the Naturalism era of construction.

**FR:** Une des premières cathédrales gothiques construites, (la construction de Notre Dame de Paris, entamée en 1163, ne s'est achevée que 180 ans plus tard, en 1345). La succession de diverses époques se remarque permet de déceler des apports de la Renaissance et du Naturalisme.

**NL:** Als een van de eerste gotische kathedralen begon de bouw van de Notre-Dame de Paris in 1163 maar was pas in 1345 klaar, 180 jaar later. Omwille van de lange bouwtijd over verschillende eeuwen heen, kan men ook invloeden van de renaissance het naturalisme herkennen.

**ES:** Como una de las primeras catedrales góticas, la construcción de la Catedral de Notre-Dame de París comenzó en 1163 y fue completada en 1345, tras 180 años de trabajos. La construcción a través de varios estilos arquitectónicos hace que, aunque el estilo predominante de la catedral es el gótico francés, hay también partes de estilo del renacimiento y del naturalismo.

**IT:** Notre-Dame è una delle prime cattedrali gotiche. La costruzione, iniziata nel 1163, fu completata solo 180 anni dopo, nel 1345. I lunghi tempi di costruzione hanno attraversato diverse epoche: sono quindi riconoscibili influenze del Rinascimento e del Naturalismo.



**DE: Notre-Dame in Zahlen**

Ein Meisterwerk der gotischen Architektur  
Länge: 128m, Breite: 48m, Höhe 96m  
Außen: Statuen, Strebebögen, Chimäre (Wesen der griechischen Mythologie), Türme, etc.  
Innen: Säulen, Fensterrosen, Querschiff, Statuen, Gewölbe, etc.

**GB: Notre-Dame in numbers**

A masterpiece of Gothic architectures  
Length: 128m, Width: 48m, Height: 96m  
Exterior: Statue, Cameo, Flying Buttress, Gallery of Chimeras, Towers, etc. Interior: Pillar, the Stained Glass Windows, Transept, Statue, Vault Rib, etc.

**FR: Notre Dame en chiffres**

Un chef d'œuvre de l'architecture gothique  
Longueur: 128 m, Largeur: 48 m, Hauteur 96 m  
Extérieur: statues, arcs boutants, chimères (personnages de la mythologie grecque), tours, etc  
Intérieur: colonnes, rosaces, navex, statues, voutes, etc

**NL: de Notre-Dame in cijfers**

Een meesterwerk van gotische architectuur  
Lengte: 128 m, breedte: 48 m, hoogte: 96 m  
Buiten: beelden, luchtbogen, monsterdieren uit de Griekse mythologie, torens, enz.  
Binnen: zuilen, roosvensters, dwarsschip, beelden, gewelven, enz.

**ES: Una obra maestra de la arquitectura gótica**

Longitud: 128m, Anchura: 48m, Altura: 96m  
Exterior: Estatua, Camafeo, Contrafuerte Flotante, Galería de Quimeras, Torres, etc.  
Interior: Pilar, Ventanas de Vidrieras, Transepto, Estatua, Bóveda, etc.

**IT: Notre-Dame: i numeri**

Un capolavoro dell'architettura gotica  
Lunghezza: 128m, Larghezza: 48m, Altezza 96m  
Esterno: statua, archi rampanti, chimere (creature mitologiche dell'antica Grecia), torri, ecc.  
Interno: colonna, rosoni, transetto, statua, volte, ecc.

**DE: Türme**

Sowohl der Süd- als auch der Nordturm haben eine Höhe von 69 Meter.

**GB: Towers**

Both the south & north towers reach a height of 69 meters.

**FR: Tours**

Les tours Sud et Nord ont une hauteur de 69 mètres.

**NL: Torens**

Zowel de zuid- als de noordtoren zijn 69 m hoog.

**ES: Torres**

Tanto la torre sur como la norte alcanzan una altura de 69 metros.

**IT: Torri**

Sia la torre a sud che quella a nord sono alte 69 metri.

**DE: Königsgalerie**

Reihe mit 28 Figuren, die Könige aus dem Alten Testament repräsentieren.

**GB: The Kings' Gallery**

Display a row of 28 figures representing the kings of Old Testament.

**FR: Galerie des Rois**

Un alignement de 28 sculptures représentant les rois de l'Ancien Testament.

**NL: Koningengalerij**

Een reeks met 28 figuren die koningen uit het Oude Testament voorstellen.

**ES: La Galería de los Reyes**

Muestra una fila de 28 figuras representando a los reyes del Antiguo Testamento.

**IT: Galleria dei re**

Composta da 28 statue raffiguranti i re dell'Antico Testamento.

**DE: Portale**

Die Portale sind mit einer Vielzahl an Skulpturen verziert. Das größere Portal in der Mitte ist das Portal des Jüngsten Gerichts. Im Norden ist das Portal der Jungfrau Maria und im Süden befindet sich das Portal der Heiligen Anna.

**GB: Portals**

Decorate with a multitude of sculptures. The larger one is the Portal of the Last Judgment at the center. To the North is the Portal of the Virgin and to the South is the Portal of St. Anne.

**DE: Vierungsturm**

Der Vierungsturm über dem Kreuzschiff hat eine Höhe von 96 Metern.

**GB: The Spire**

The spire at the crossing of the transept is 96 meters in height.

**FR: Flèche**

La flèche, au dessus du chœur, a une hauteur de 96 mètres.

**NL: Vieringtoren**

De vieringtoren boven het dwarsschip heeft een hoogte van 96 m.

**ES: El Capitel**

El capitel en el cruce del transepto es de 96 metros de altura.

**IT: Guglia**

La guglia sopra il transetto è alta 96 metri.

**DE: Strebebögen**

Als eines der wichtigsten Elemente in der Konstruktion der Kathedrale kompensieren die „schwebenden“ Strebebögen den seitlichen Druck, der von den breiten Deckengewölben und Wänden ausgeht.

**GB: The Flying Buttress**

As an important element of the cathedral, the flying buttresses offset the lateral pressure exerted by wide ceiling vault and walls.

**FR: Arcs-boutants**

Parmi les éléments principaux de la construction de la cathédrale, les arcs-boutants "flottants" absorbent la pression latérale engendrée par les voûtes et les parois.

**NL: Luchtbogen**

De ‚zwevende‘ luchtbogen vormen een van de belangrijkste elementen in de bouw van de kathedraal: ze compenseren de zijwaartse druk die door de brede dakgewelven en zijwanden wordt uitgeoefend.

**ES: El Contrafuerte Flotante**

Como un importante elemento de la catedral, el contrafuerte flotante descarga la presión lateral ejercida por la amplia cúpula del techo y las paredes.

**IT: Archi rampanti**

Gli archi rampanti di sostegno, uno degli elementi architettonici più importanti della cattedrale, compensano la pressione esercitata dalle ampie volte e dalle pareti.

**DE: Südliche Fensterrose**

Die südliche Rosette hat einen Durchmesser von ca. 13 Metern und beinhaltet 84 einzelne Glasscheiben. Die Glasscheiben sind sternförmig angeordnet. In der Mitte befindet sich das Medaillon Christi, umgeben von Heiligen, Aposteln und Engeln.

**GB: The South Rose Window**

Around 13 meters in diameter and contains 84 panes of glass. Radiating out from a central medallion of Christ surrounded saints, apostles and angels.

**NL: Zuidelijk roosvenster**

Het zuidelijke roosvenster heeft een doormeter van ca. 13 m en omvat 84 afzonderlijke glasdelen, die in stervorm zijn geassembleerd. In het midden bevindt zich het Christus-medallion, omgeven door heiligen, apostelen en engelen.

**ES: La Ventana de la Rosa del Sur**

Con alrededor de 13 metros de diámetro, contiene 84 paneles de vidrio. Radiando a partir de un medallón central de Cristo rodeado de santos, apóstoles y ángeles.

**FR: Rosace Sud**

La rosace Sud, d'environ 13 mètres de diamètre, est composée de 84 vitrages disposés en étoile. Médaille du Christ, au centre, est entouré des saints, des apôtres et des anges.

**IT: Rosone della facciata sud**

Questo rosone ha un diametro di circa 13 metri ed è composto da 84 tasselli di vetro, disposti a forma di stella. Al centro si trova il medaglione di Cristo, circondato da santi, apostoli e angeli.

**FR: Portails**

Les portails sont ornés d'un grand nombre de sculptures. Le portail central, le plus grand, représente le Jugement Dernier. Au nord se trouve le portail de la Vierge Marie, et au sud le portail dédié à Sainte Anne.

**NL: Portieken**

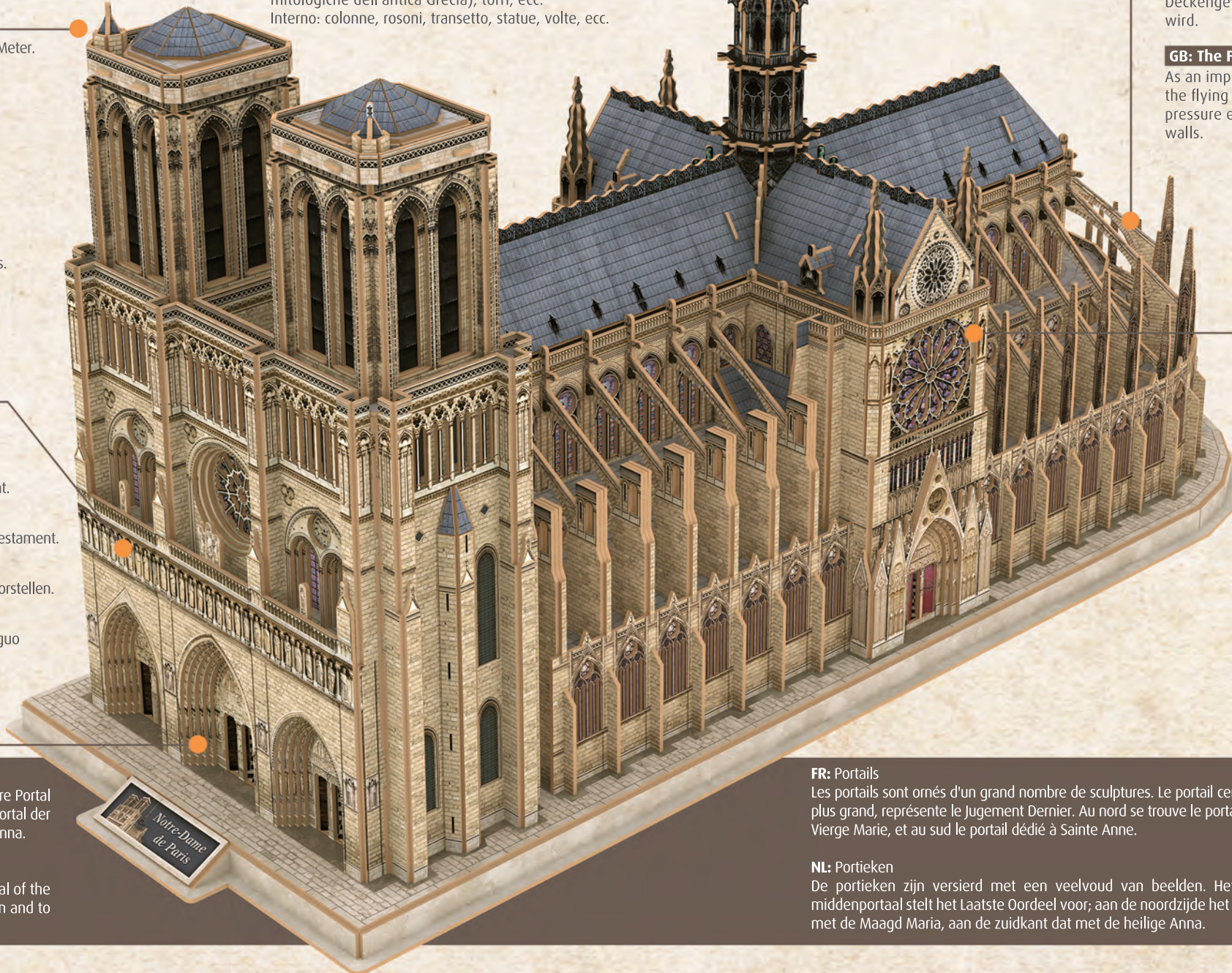
De portieken zijn versierd met een veelvoud van beelden. Het grote middenportaal stelt het Laatste Oordeel voor; aan de noordzijde het portiek met de Maagd Maria, aan de zuidkant dat met de heilige Anna.

**ES: Portales**

Decorados con multitud de esculturas. El más grande es el Portal del Juicio Final en el centro. En el Norte se encuentra el Portal de la Virgen y en el Sur el Portal de Santa Ana.

**IT: Portali**

I portali sono decorati con varie sculture. Il più grande è il Portale del Giudizio Universale, al centro della cattedrale. Sul lato nord si trova il Portale della Vergine, sul lato sud il Portale di Sant'Anna.



**DE:** Die westliche Fassade ist mit ihren beiden hohen Türmen, der Chimären, der Kolonnade, der Fensterrose mit der davor stehende Statue der Jungfrau und des Kindes, der Königsgalerie und den drei Portalen eine der auffälligsten Seiten der Kathedrale.

**GB:** The west facade of the cathedral is one of its most notable features with its two tall towers, the gallery of chimeras, colonnade, the west rose window with the Virgin and Child statue placed in front, the kings' gallery and three remarkable portals.

**FR:** la façade occidentale, avec ses deux hauts clochers, les Chimères, la colonnade, le vitrail, la statue de la Vierge et l'Enfant, la Galerie des Rois et les trois portails est une des parties les plus remarquables de la cathédrale.

**NL:** De westgevel is met zijn beide hoge torens, de monsterdieren, de kolommenrij, het roosvenster met het standbeeld van de Maagd met Kind ervoor, de galerij der koningen en de drie portieken een van de opvallendste zijmuren van de kathedraal.

**ES:** La fachada oeste de la catedral es una de sus características más notables con sus dos altas torres, la galería de quimeras, columnata, la ventana de la rosa del oeste con la estatua de la Virgen y el Niño Jesús al frente, la galería de los reyes y tres notables portales.

**IT:** La facciata occidentale è una delle parti più caratteristiche della cattedrale, con le sue due alte torri, le chimere, il colonnato, il rosone con davanti la statua della Vergine con il bambino, la Galleria dei Re e i tre portali.

**DE:** Auf dem Dach der Kathedrale befindet sich der 96 Meter hohe, von gotischen Elementen geprägte, Vierungsturm.

**GB:** On the top of the cathedral there is a 96 meter spire. Its towering, stately style is full of Gothic features. Sein Aussehen ist

**FR:** sur le toit de la cathédrale se trouve la flèche d'une hauteur de 96 mètres décorées d'éléments gothiques.

**NL:** Op het dak van de kathedraal bevindt zich de 96 m hoge, met gotische elementen versierde vieringstoren.

**ES:** aguja de 96 metros de altura. Su torre, de marcado estilo, está abarrotada de elementos góticos.

**IT:** Sul tetto si trova la guglia di 96 metri, caratterizzata da elementi tipicamente gotici.



**DE:** Die Kathedrale ist von Säulen umgeben, die aufgrund ihrer Bauweise auch als "schwebende" Strebebögen bezeichnet werden. Dies ist ein besonderes Merkmal der gotischen Architektur.

**GB:** The cathedral is surrounded by exterior supports known as "flying buttresses", a characteristic feature of Gothic construction.

**FR:** La cathédrale est entourée de colonnes appelées, du fait de leur architecture "arcs boutants flottants", particuliers à l'art gothique."

**NL:** De kathedraal is omgeven door zuilen die door hun bouwwijze ook als 'zwevende' luchtbogen aangeduid worden. Dit is een bijzonder kenmerk van gotische architectuur.

**ES:** La catedral está rodeada de contrafuertes exteriores sobre los que descansan unos soportes denominados "arbotantes"; otra característica manifiesta de la arquitectura gótica.

**IT:** La cattedrale è circondata da colonne, note anche come "archi rampanti" per la loro struttura particolare. Si tratta di una caratteristica tipica dell'architettura gotica.

**DE:**

- 1 Zinnen
- 2 "schwebende" Strebebögen
- 3 Rundfenster
- 4 Deckengewölbe
- 5 Halbsäulen
- 6 Kirchenschiff
- 7 Triforium
- 8 Obergaden

**GB:**

- 1 Pinnacle
- 2 Flying Buttress
- 3 Oculus
- 4 Vaulting Web
- 5 Compound Pier with responds
- 6 Nave Arcade
- 7 Triforium
- 8 Clerestory

**FR:**

- 1 Plombs
- 2 Arc boutant "flottant"
- 3 Rosace
- 4 Voute
- 5 Colonnades
- 6 Nef
- 7 Galerie
- 8 Claire-voie

**NL:**

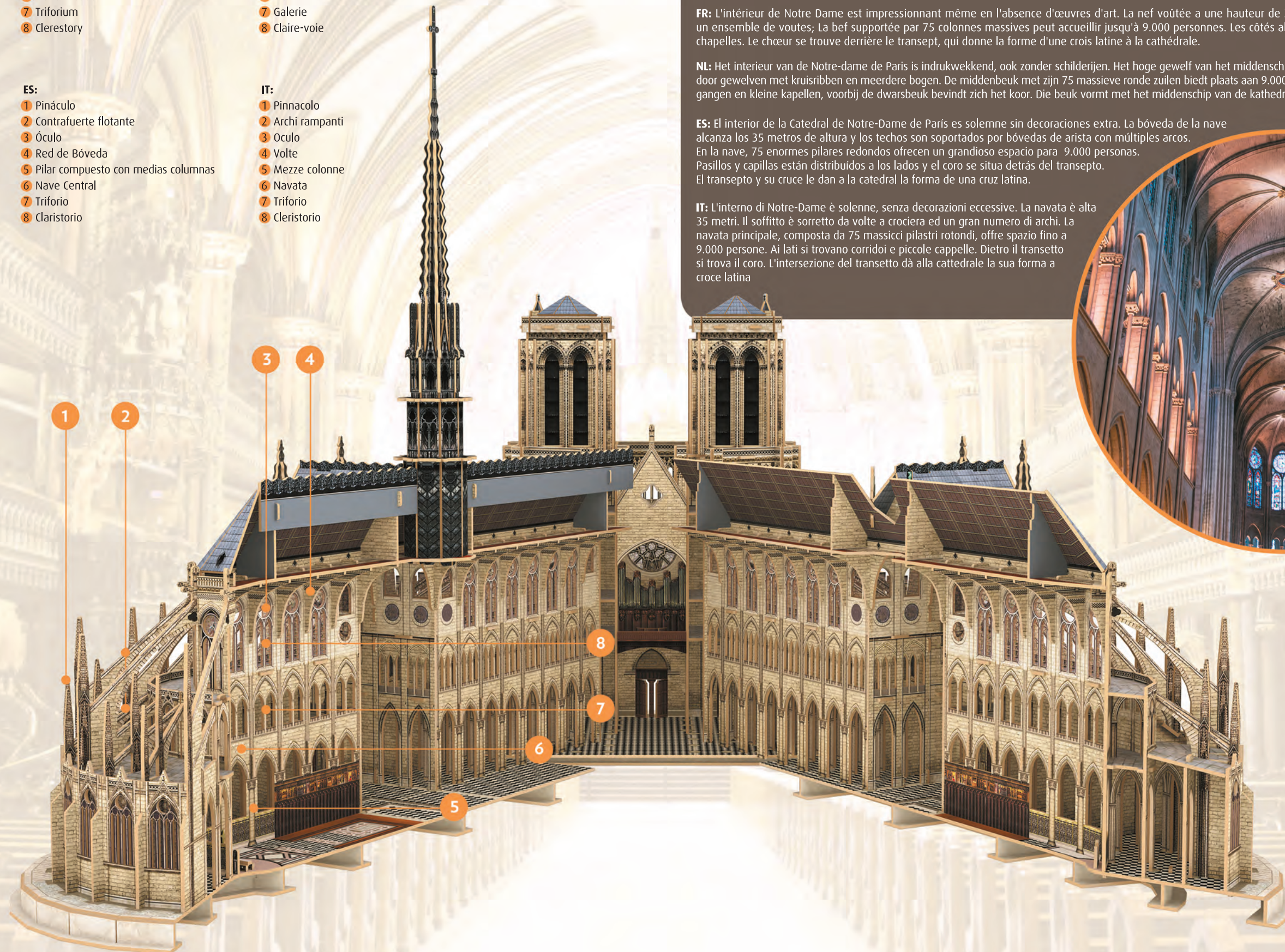
- 1 Pinakels
- 2 Zwevende' luchtbogen
- 3 Rondvensters
- 4 Dakgewelven
- 5 Halfzuilen
- 6 Kerkship
- 7 Triforium
- 8 Lichtbeuken

**ES:**

- 1 Pináculo
- 2 Contrafuerte flotante
- 3 Óculo
- 4 Red de Bóveda
- 5 Pilar compuesto con medias columnas
- 6 Nave Central
- 7 Triforio
- 8 Claristorio

**IT:**

- 1 Pinnacolo
- 2 Archi rampanti
- 3 Oculo
- 4 Volte
- 5 Mezze colonne
- 6 Navata
- 7 Triforio
- 8 Cleristorio



**DE:** Das Innere der Notre-Dame de Paris wirkt imposant, auch ohne Kirchenmalerei. Das hochgewölbte Kirchenschiff hat eine Höhe von 35 Metern. Die Decke wird von Kreuzrippengewölben mit mehreren Bögen getragen. Das Hauptschiff mit seinen 75 massiven Rundpfeilern bietet Platz für bis zu 9.000 Menschen. An den Seiten befinden sich Gänge und kleine Kapellen. Hinter dem Querschiff befindet sich der Chor. Das Querschiff mit seinem Übergang verleiht der Kathedrale die Form eines lateinischen Kreuzes

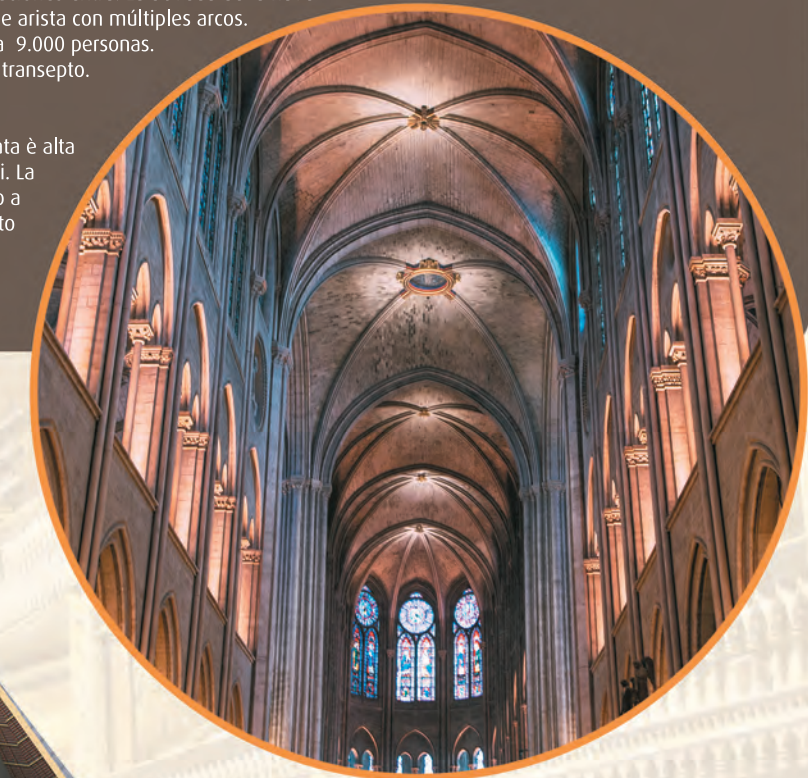
**GB:** Interior of Notre-Dame de Paris is solemn without extra decorations. The high-vaulted nave reaches 35 meters in height and the ceilings are supported by ridged vaults with multiple arches. In the nave 75 massive round pillars offer the grandiose space for 9,000 people. Aisles and chapels are along the sides and a choir sets behind the transept. The transept and its crossing give the cathedral the shape of a Latin cross.

**FR:** L'intérieur de Notre Dame est impressionnant même en l'absence d'œuvres d'art. La nef voûtée a une hauteur de 35 mètres. Le plafond est supporté par un ensemble de voutes; La nef supportée par 75 colonnes massives peut accueillir jusqu'à 9.000 personnes. Les côtés abritent un déambulatoire et des petites chapelles. Le chœur se trouve derrière le transept, qui donne la forme d'une croix latine à la cathédrale.

**NL:** Het interieur van de Notre-dame de Paris is indrukwekkend, ook zonder schilderijen. Het hoge gewelf van het middenschip is 35 m hoog, het dak wordt gedragen door gewelven met kruisribben en meerdere bogen. De middenbeuk met zijn 75 massieve ronde zuilen biedt plaats aan 9.000 mensen. Aan de zijmuren bevinden zich gangen en kleine kapellen, voorbij de dwarsbeuk bevindt zich het koor. Die beuk vormt met het middenschip van de kathedraal een Latijns kruis.

**ES:** El interior de la Catedral de Notre-Dame de París es solemne sin decoraciones extra. La bóveda de la nave alcanza los 35 metros de altura y los techos son soportados por bóvedas de arista con múltiples arcos. En la nave, 75 enormes pilares redondos ofrecen un grandioso espacio para 9.000 personas. Pasillos y capillas están distribuidos a los lados y el coro se situa detrás del transepto. El transepto y su cruce le dan a la catedral la forma de una cruz latina.

**IT:** L'interno di Notre-Dame è solenne, senza decorazioni eccessive. La navata è alta 35 metri. Il soffitto è sorretto da volte a crociera ed un gran numero di archi. La navata principale, composta da 75 massicci pilastri rotondi, offre spazio fino a 9.000 persone. Ai lati si trovano corridoi e piccole cappelle. Dietro il transetto si trova il coro. L'intersezione del transetto dà alla cattedrale la sua forma a croce latina



# Notre Dame De Paris

**DE:** Die architektonische Innovation von Notre-Dame de Paris war die frühe Verwendung der „schwebenden“ Strebebögen, die die hohen Wände im gotischen Stil abstützen. Die Außenfassade zeigt Hunderte von einzigartigen und handgefertigten Statuen, die als Säulenstützen und Wasserspeier dienen. Die berühmteste Statue ist „Stryge“, eine Chimäre (Wesen der griechischen Mythologie) des 19. Jahrhunderts.

**GB:** Notre-Dame's great architectural innovation was the early use of flying buttresses, which provided support for the high, thinner walls prevalent in the gothic style. The structure features hundreds of unique handcrafted statues of gargoyles and chimeras that double as column supports and water spouts. Among them, you will find Stryge, a famously grotesque 19th century chimera.

**FR:** L'Innovation architecturale de Notre Dame de Paris a été l'utilisation des contreforts "flottants" qui renforcent les parois de style gothique. Les façades extérieures sont ornées de centaines de statues sculptées à la main qui servent au support et à l'écoulement des eaux. La statue la plus connue est la "Stryge" (une chimère de la mythologie grecque) datant du 19ème siècle.

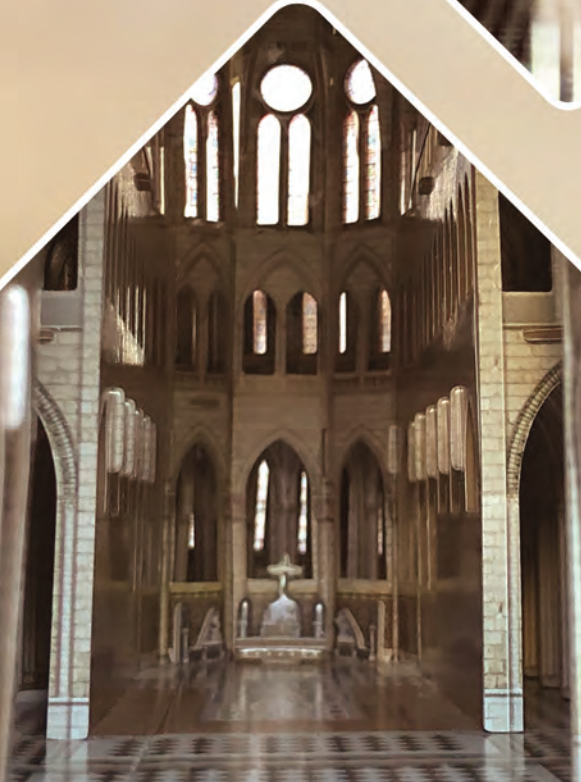
**NL:** De architectonische vernieuwing van de Notre-dame de Paris was het gebruik van 'zwevende' luchtbogen of steunberen, die de hoge wanden in gotische stijl ondersteunden. De buitengevels zijn versierd met unieke en handgemaakte beelden, die dienen als zuilsteunpunten en waterspuwers. Het beroemdste beeld is dat van de 'stryx', een monsterdier (wezen uit de Griekse mythologie) uit de negentiende eeuw.

**ES:** La gran innovación arquitectónica de Notre-Dame fue sin duda el uso precoz de arbotantes, los cuales permitían contrarrestar con mayor eficacia el empuje lateral generado por los elevados muros de escaso espesor prevalentes en el estilo gótico. La estructura cuenta en su galería superior con cientos de estatuas únicas de obra artesanal que representan a gárgolas y quimeras, además de servir respectivamente como desagüaderos y remates de columna. Entre ellas cabe destacar la Estirga burlona; una popular quimera particularmente grotesca del siglo XIX.

**IT:** L'innovazione architettonica di Notre-Dame fu l'uso degli archi rampanti che sostengono le alte mura in stile gotico. La facciata esterna presenta centinaia di statue, nicchie e fatte a mano, che fungono da colonne di sostegno e da doccioni. La statua più famosa è "Strige", una chimera (creatura mitologica dell'antica Grecia) del 19° secolo.







**Revell** 3D Puzzle

# Notre Dame De Paris



© 2019 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.  
REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH, GERMANY.  
[www.revell.de](http://www.revell.de)